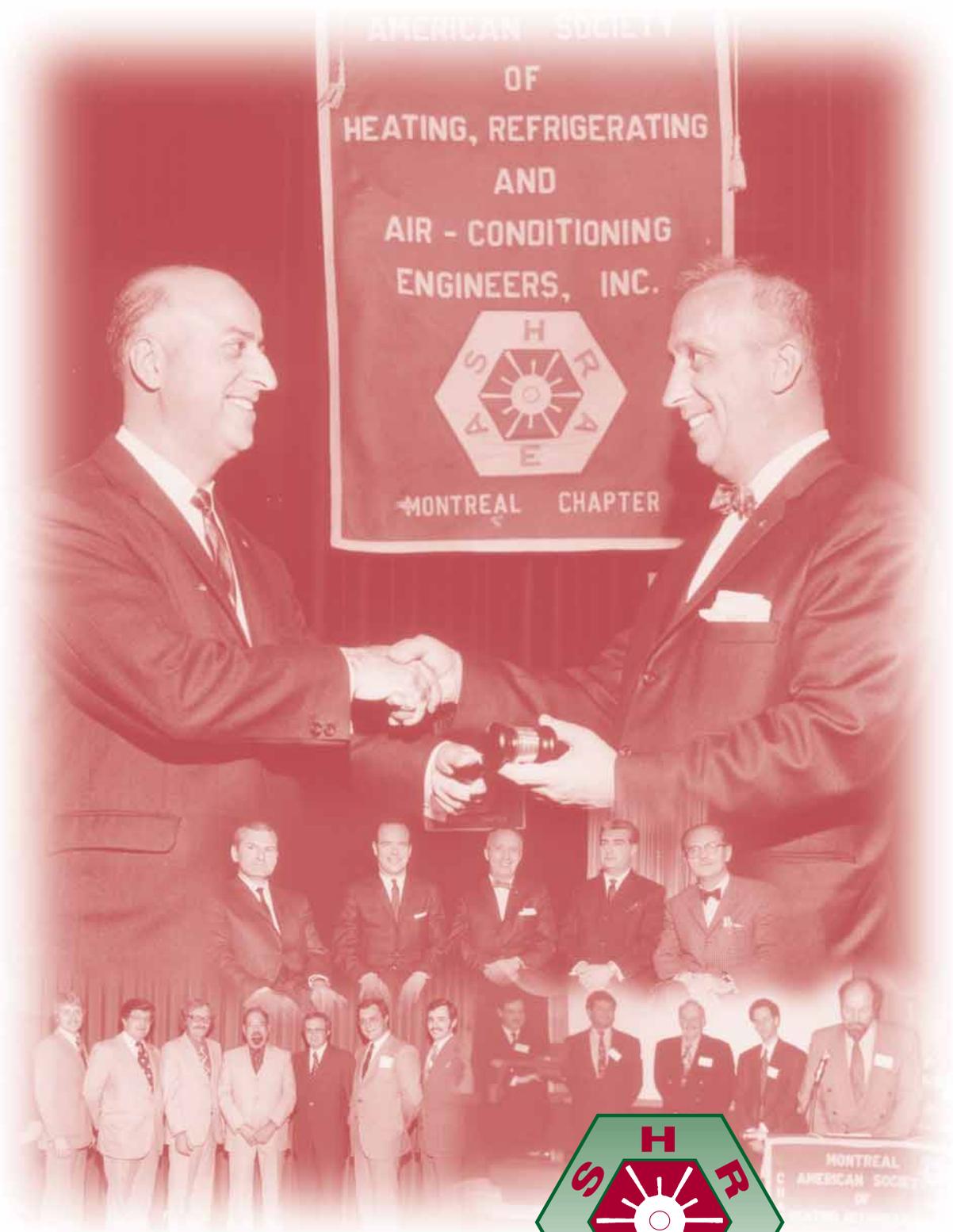


60^{ième} ANNIVERSAIRE
HISTOIRE

60th ANNIVERSARY
HISTORY



AUTEUR
ÉDITEUR
MR. ALLEN HANLEY. ENG.
ÉDITEUR
PUBLISHER
M. ROLAND CHARNEUX, ING.

CHAPITRE DE MONTRÉAL - MONTREAL CHAPTER

1936 - 1996

HISTOIRE
DU
CHAPITRE DE MONTRÉAL

MONTREAL CHAPTER

HISTORY

1936 - 1996

auteur: Allen Hanley, editor
éditeur: Roland Charneux, publisher

REMERCIEMENTS

L'élaboration de l'histoire d'une organisation est en quelque sorte l'oeuvre publique d'une personne, mais en fait, l'oeuvre d'une foule de personnes, et sans toutes les nommer, je dois reconnaître Roland Charneux, président du chapitre lorsque nous avons commencé, qui a su discrètement animer le projet sur tout son parcours, pour son épouse Mme Claire Biron pour l'organisation du désordre de mes notes, et pour multes autres collaborateurs, qui ont fourni des documents, des réflexions, des photos, pour le conseil du chapitre qui a financé l'impression de ce genre de mémoire collectif.

ACKNOWLEDGEMENTS

It would not be possible to list all those who contributed in one way or another in bringing this history of our Chapter to print. However I must recognize that it was Roland Charneux, Chapter president at the time this history got under way, who has been the chief spark plug in keeping me going. Special thanks also to his charming wife, Claire Biron, for her special talent and industry in organizing my notes into a coherent whole. I would be remiss if I did not extend a thank you to the many friends who provided me with notes, old Montrealers, photos, comments and what not, and lastly a recognition to the Chapter's Board who financed the printing of this collection of memorabilia from the last 60 years.

TABLE OF CONTENTS

Introduction.	2
Why a chapter history?	2
Whither ASHRAE	4
The early days of our chapter	10
The social side of ASHRAE	14
ASHRAE upholds the competence of its members	14
Meeting Challenges	16
ASHRAE annual meeting held in Montreal	18
A Past President's Reminiscences	24
The CRC's (Chapter Regional Conferences)	26
Our chapter members get involved	28
Dinner meeting with speaker: February 15, 1965	32
Our speakers at dinner meetings	36
Some pioneers	38
Some pioneers : Mr. J. G. Chênevert	40
Some pioneers: Mr. Roland Bouthillette	42
Some pioneers: Mr. William G. Hole	46
Our lady members	50
Consulting engineers and ASHRAE	52
Montreal/Halifax	54
Sponsored chapter	56
ASHRAE life members	58
Our Past Presidents	61
Chapter reminiscences	65
Partial list of Boards, committees, technical and others activities for various years	95

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	3
Pourquoi l'histoire du chapitre?	3
Origine de la Société ASHRAE	5
Les débuts du chapitre	11
Les activités sociales	15
Le chapitre défend la compétence de ses membres	15
Des grands dossiers	17
Les réunions annuelles d'ASHRAE à Montréal	19
Souvenirs d'un ancien président	25
Les CRC (Conférences Régionales des Chapitres)	27
Des membres qui s'impliquent	29
Souper conférence: Minutes du 15 février 1965	33
Les soupers conférences	37
Quelques pionniers	39
Quelques pionniers: M. J. G. Chênevert	41
Quelques pionniers: M. Roland Bouthillette	43
Quelques pionniers: M. William G. Hole	47
Qui sont-elles?	51
L'ASHRAE et le génie conseil	53
Montréal/Halifax	55
Le chapitre essaime	57
Les membres à vie	59
Liste des anciens présidents	61
Souvenirs du chapitre	65
Liste partielle des conseils, comités programmes techniques et autres activités par année.	95



INTRODUCTION:

Roland Charneux, Eng., was president of our chapter in 1993-94, at which time he asked me to put together a history of our chapter.

As I looked through our archives, I found that like any other volunteer organization, there were ups and downs in the quantity and quality of our archival material from year to year. Some years there was a great deal of detail and other years hardly a scrap of paper.

J. P. Bédard, Bruce Williams and many other past presidents helped a great deal in getting this basic history together. I hope that, when our members read through these pages, many spontaneous memories and additional comments will come forth to allow us to fill in the many gaps and allow our record of the chapter's history to reflect more completely and more accurately in some way, the history of all those who built our HVAC & R industry over these years.

Attempting to be a historian is somewhat like being a detective. A clue here, a hint there, all must be put together to make a presentable whole.

I have a particular advantage, as your editor of this history. That is I have been an active member of the chapter since the late fifties, and knew most of our founding members. Since our chapters life is in some way a reflection of the life and dynamics of our industry in Montreal, to read these pages is to relive a very active period, and to hobnob again with some of the giants of those times that you will meet, if you did not already know them, here in these pages.

WHY A CHAPTER HISTORY?

There are several reasons for a chapter history. I will only list a few, i.e.,

- a homage to the founders of our chapter and to the early leaders in our industry here in Montreal;
- a survey of all kinds of happenings that made up the life of the chapter, social events, technical sessions and symposiums, educational and many other community activities;
- a place for humorous reminiscences of the ups and downs over the years.
- but probably most important of all, this history should be a record of successful projects, of major technical break-throughs. The recording of these happenings will urge us on to conquer the new challenges that face us every day.
- Hopefully, this history will inspire us to emulate our predecessors and to handle tomorrow's problems as successfully as they handled yesteryears.
- Many of our founding members, and I'll name but a few such as Ferd Friedman, Aylmer Hamlet and Leo Garneau among many others, were shining lights in our profession.
- The record of past accomplishments should help us to face up to the increasingly complex problems that we are faced with daily.



INTRODUCTION

M. Roland Charneux, ing., président de notre chapitre en 1993-1994, m'a demandé au mois de septembre 1993 de produire un historique de notre chapitre.

J'ai trouvé, comme pour tout organisme bénévole, que les archives étaient assez complètes en partie, mais pour d'autres années, c'était la disette.

Avec la collaboration de J.P. Bédard, Bruce Williams et beaucoup d'autres anciens présidents du chapitre, nous avons réussi une présentation préliminaire, qui j'espère, suscitera des commentaires et des additions, soit de la mémoire collective des membres, soit de vieux documents qui ont échappé le classeur circulaire.

Préparer l'histoire du chapitre, c'est un peu comme le métier de détective, trouver une bricbe ici, un brin là, et essayer d'en faire un ensemble.

J'ai un avantage comme auteur de votre histoire, c'est d'avoir participé de proche et de loin comme membre actif du chapitre depuis 1960. Comme la vie de notre chapitre est en quelque sorte la réflexion de la vie de notre industrie à Montréal, ... lire ces pages, c'est revivre une ère mouvementée, et cotoyer à nouveau certains géants de l'époque que vous rencontrerez ici, si vous ne les connaissez pas déjà, en feuilletant ces pages.

POURQUOI L'HISTOIRE DU CHAPITRE?

En badinant, d'abord pour occuper un ou plusieurs anciens présidents du Chapitre, et, ainsi, espérer les tenir tranquilles. Mais, sérieusement, l'histoire du chapitre a plusieurs buts, dont entre autres:

- une reconnaissance des pionniers dans notre industrie du CVAC à Montréal et des fondateurs de notre Chapitre;
- un schéma des réalisations de tous genres, sociales, services communautaires, techniques, éducatives, etc., à travers les années;
- peut-être une narration humoristique des quelques contretemps rencontrés;
- mais, probablement, le but le plus important c'est la description des grands projets réalisés, des problèmes techniques résolus. Ce sont ces réalisations qui nous ouvrent des horizons vers l'avenir qui nous appartient tous.

Et voici le défi que l'histoire nous lance, soit de nous préparer forts, fraternels, compétents, imaginatifs et entreprenants pour demain.

Plusieurs membres fondateurs, tel les FRIEDMAN, les HAMLET, les GARNEAU et tant d'autres, nous ont montré la voie à suivre.

Peut-être que l'image du passé nous aidera à mieux répondre aux questions toujours plus complexes qui se posent à chaque jour.



WHITHER ASHRAE:

During the summer of 1894, a group of 15 engineers decided to found an engineering society concerned with heating and ventilating.

The first regular meeting was held on September 10th, 1894 at 3.00 PM, at the Broadway Central Hotel in New York City. There were 75 members present. L. H. Hart was secretary of this new “American Society of Heating and Ventilating Engineers (ASH&VE)”.

The first Annual meeting of ASH&VE was held on January 22 to 24, 1895 in New York City, and was presided by E. P. Bates of Syracuse. The proceedings at this meeting were later published in the “TRANSACTIONS” for 1895. This publication records the events of our annual and semi-annual meetings and has been published annually since this date.

ASH&VE met annually until January 1897. That year a summer semi-annual meeting was held in New York, and with few exceptions, an annual and semi-annual meeting have been held since. By 1906 the number of members had increased to 220, when the Illinois chapter was founded with its base in Chicago.

In the meanwhile, another group of engineers, members of the American Society of Mechanical Engineers (ASME) felt that this society had little interest in refrigeration, and so decided to found a society dedicated to Refrigeration. In April, 1904, 30 to 40 engineers met and founded the American Society of Refrigerating Engineers (ASRE). Their first formal meeting was held on December 4th and 5th, 1905. The first president was John E. Starr. There were 70 members.

At the first meeting on September 10, Mr. Fred F. Smith laid down to objectives, advantages and by-laws as follows:

1. Our association shall promote the arts and sciences of heating and ventilation, and the fraternizing of its members.
2. Our second objective is the up-grading the mechanical equipment used in heating and ventilation construction.
3. As an engineering society, our aim is that all our members excel in the services they offer, and that in return, they be compensated accordingly, each one in his or her own sphere of activity.
4. To establish clear definitions of the standards of heating and ventilation for all types of buildings.
5. To present, discuss and publish technical papers, and to encourage the exchange of technical knowledge between members.

These various topics that incited the original 75 members to found ASHVE are still with us. We wish to improve control of the human environment, to guide engineering students appropriately, to make sure that each student obtains the best possible education, that the ASHRAE recruit all qualified persons, that all practicing engineers subscribe to a common code of ethics.



ORIGINES DE LA SOCIÉTÉ ASHRAE:

Durant l'été de 1894, un groupe de 15 ingénieurs sentirent le moment propice pour former une société d'ingénierie reliée au chauffage et à la ventilation.

La première assemblée régulière fût tenue le 10 septembre 1894, à 3:00 P.M. au Broadway Central Hotel, à New York. Il fût établi à cette première réunion que 75 personnes étaient devenues membres. Le Secrétaire du nouvel organisme "American Society of Heating and Ventilating Engineers (ASH&VE) était L.H. Hart, gérant d'affaire de la publication "Chauffage et Ventilation".

La première assemblée annuelle de la société fût tenue du 22 au 24 janvier, 1895 à New York, présidée par E.P. Bates de Syracuse, N.Y. Les actes et les débats de cette première assemblée furent publiés dans "TRANSACTIONS" en 1895. Cette publication est émise annuellement depuis cette date, documentant les discussions et les communications de chaque assemblée semi-annuelle et annuelle.

Jusqu'à janvier 1897, ASH&VE se rencontra une fois par année. À l'été de cette année, la société a tenu une assemblée semi-annuelle à New York et sauf quelques exceptions, ils ont tenu deux assemblées par année. Le nombre de membres a augmenté à 220 en 1906, lorsque le premier Chapitre fût établi, soit le Chapitre Illinois, avec son bureau chef à Chicago.

Entre temps, un autre groupe d'ingénieurs associés à "l'American Society of Mechanical Engineers" (ASME) trouvèrent très peu d'assimilation dans le programme d'ASME et décidèrent de former une association dévouée à la réfrigération. Subséquemment, 30 à 40 ingénieurs se sont rencontrés, en avril 1904, et ont décidé de former l'American Society of Refrigerating Engineers (ASRE). Leur première assemblée fût tenue les 4 et 5 décembre 1905 et son premier Président fût John E. Starr, 70 membres assistaient à cette assemblée.

Dès la première assemblée le 10 septembre, M. Fred F. Smith de New York a défini les objectifs, avantages et règlements de l'organisme qui sont comme suit:

1. Notre association doit promouvoir les arts et sciences reliés au chauffage et ventilation, et encourager la fraternité entre ses membres.
2. Notre deuxième objectif est l'amélioration dans la construction mécanique des différents appareils utilisés pour le chauffage et la ventilation.
3. Nous arrivons maintenant à la règlementation du haut degré d'excellence des ingénieurs en chauffage et ventilation. Comme nous sommes une société d'ingénieurs nos membres seront subdivisés dans différents secteurs d'ingénierie. Il y aura l'ingénieur Conseil qui est payé pour ses services professionnels; l'ingénieur Entrepreneur qui est payé pour ses services professionnels ainsi qu'un profit sur contrat; l'ingénieur manufacturier qui est payé pour ses services professionnels ainsi qu'un profit sur tout le matériel qu'il vendra.
4. D'établir une définition claire des normes de chauffage et ventilation pour tout genre d'édifice.
5. De lire, discuter et publier les communications professionnelles et d'encourager l'échange ainsi que les connaissances entre ses membres.

Les sujets qui ont incité 75 hommes à fonder ASHRAE sont encore dominants; d'améliorer le contrôle de l'environnement de l'homme; de diriger l'étudiant de bonne augure en ingénierie; de s'assurer que chaque étudiant en ingénierie reçoive la meilleure éducation possible; que la Société s'assure de



In recent years, refrigeration has become a “must” in the food preparation, preservation and distribution industries. Heating and cooling of products has become an important aspect of many manufacturing processes. New problems, methods and materials of heat transfer have come to us with the space age.

We are all aware of the progress made in air conditioning at home, at work, in transportation or recreation. Some day all these areas of our daily living will all be air-conditioned, heated when too cold, cooled when too hot. Heating, cooling, air circulation, filtration, humidification or dehumidification are only part of the program. In many industrial applications, we filter out microscopic dust and pollen, we remove odors and control the levels of unwanted gases.

Here are some of the early events in the history of ASHRAE

- 1915 - The first ASH&VE Journal was published in April, 1915.
- 1915 - The ASRE Fund published a table of data on ammonia for the National Bureau of Standards.
- 1916 - ASH&VE hired their first full time executive secretary
- 1917 - ASRE now has 4 chapters, New York, St.Louis, Milwaukee and Chicago.
- 1918 - Nearly 100 members of ASH&VE and ASRE serve in the first world year.
- 1919- ASH&VE open a research lab at the US Bureau of Mines in Pittsburgh, PA.

1919-1944

In 1922 ASH&VE published the first Heating, ventilating and Air Conditioning Guide. 10 years later, ASRE published its Data Book. During their 47 and 37 years of existence, these Guides and Data Books have stood the test of time. They were praised and criticized even for their weight by student engineers who had to carry them back and forth. However from the first edition they were considered as the “authority” in the industry. Written by experts, these two books were used as “the” reference by engineers, architects, contractors, Government officials and students. Members receive copies as part of their membership, but non-members, industrial firms, technical colleges and engineering schools may also purchase them.

- 1938 - Membership of ASH&VE now exceeds 3000
- 1941 - The US Marine ask ASH&VE, to conduct a research project “How can sailors in the South Pacific best endure the excessive temperature and humidity of this area”.
- 1944 - Combined membership of ASH&VE and ASRE exceeds 5000.

1944-1969

- 1945 - ASRE now has 20 chapters
- 1946 - ASH&VE purchases a building in Cleveland, Ohio for its research laboratory. It is now the sole engineering society in the US with its private research lab.



recruter comme membre des personnes qualifiées; que chaque ingénieur pratiquant “reconnaisse... un ensemble de principes dynamiques guidant sa conduite” (Critères d’éthiques pour Ingénieurs, vol. 1). Durant les dernières années, la réfrigération est devenue une nécessité dans le secteur de la conservation et de la distribution de produits comestibles. De plus, le chauffage et le refroidissement de matériaux sont devenus progressivement plus important pour les manufacturiers ... sans oublier les nouveaux problèmes de transfert de chaleur pour l’environnement des hommes ainsi que les applications dans le programme spatial.

“Nous pouvons tous remarquer le progrès fait en climatisation dans le travail, transport ou récréation. Un jour, tous ces secteurs seront climatisés, refroidis lorsque trop chauds et chauffés lorsque trop froids. Le refroidissement, chauffage, circulation, filtration, déshumidification et humidification sont seulement une partie du programme. Dans plusieurs industries spécialisées, nous retirons les poussières microscopiques et pollen, nous enlevons les odeurs et maintenons les contenus de gaz optimaux. Les événements principaux de l’historique de la Société sont les suivants:

- 1915 - Le premier JOURNAL fût publié par ASH&VE en avril, 1915.
- 1915 - Les fonds de ASRE résultèrent dans la publication d’une table de données pour l’ammoniaque par le Bureau des Normes des États-Unis.
- 1916 - ASH&VE engage son premier directeur général à plein temps.
- 1917 - ASRE a présentement quatre Chapitres: New York, St. Louis, Milwaukee et Chicago.
- 1918 - Approximativement 100 membres D’ASH&VE et ASRE servent durant la première guerre mondiale.
- 1919 - ASH&VE établit un laboratoire de recherche dans le Bureau de Mines des États-Unis, à Pittsburgh, Pa.

1919-1944:

En 1922, ASH&VE publia son Guide de Chauffage, Ventilation et Climatisation et dix ans plus tard ASRE publia un Livre de Données.

Durant leurs 47 et 37 années d’existence, le Guide et le Livre de Données ont eu leurs essais et épreuves, ont été louangés et critiqués et par leurs poids même, devinrent un fardeau à transporter pour les étudiants en ingénierie. Dès la première édition, ils furent évalués comme l’ultime “autorité”. Ecrits par des experts, les deux livres sont utilisés comme référence par ingénieurs, architectes, entrepreneurs, officiels du Gouvernement ainsi qu’étudiants. Distribués aux membres, ces livres sont également achetés par des ingénieurs non membres, firmes industrielles, écoles techniques et collèges.

- 1938 - Le nombre de membres d’ASH&VE dépasse 3000.
- 1941 - La Marine des États-Unis demande à ASH&VE de conduire une étude à savoir si les marins dans le Sud Pacifique pourraient mieux supporter les températures élevées et l’humidité excessive.
- 1944 - Le nombre de membres d’ASH&VE et ASRE dépasse 5000.

1944-1969

- 1945 - ASRE compte 20 Chapitres.
- 1946 - ASH&VE a fait l’achat d’un édifice à Cleveland, Ohio pour son Laboratoire de Recherche, étant la seule société d’ingénierie aux États-Unis ayant son laboratoire de recherche privé.



- 1954 - ASH&VE changes its name to American Society of Heating and Air Conditioning Engineers Inc. (ASHAE) incorporated of December 8, 1954
- 1959 - ASHAE & ASRE unite to form the American Society of Heating, Refrigerating and Air Conditioning Engineers Inc. (ASHRAE)
- 1959 - The ASHRAE Journal is launched as official monthly publication of the Society.
- 1961 - The head office of ASHRAE is moved to the United Engineering Building in New York City. There were some 40 permanent staff members.
- 1961 - ASHRAE gives up its Research Lab in Cleveland, and uses its research funds in cooperation with larger established labs.
- 1961 - The ASHRAE Guide and the ASRE Data Book were combined into the first ASHRAE Handbook, which was published in three volumes, Equipment, Systems and Applications.
- 1967 - Andrew T. Boggs III succeeds Robert C. Cross as Executive Secretary.
- 1968 - ASHRAE now has 18 branches overseas.
- 1968 - ASHRAE celebrated the chartering of its 75th chapter in Canada and the USA
- 1969 - There are now over 25,000 members in ASHRAE
- 1969 - ASHRAE carries out 18 research projects in 13 cooperative institutions, mostly Universities. The overall budget was \$340,000.00
- 1969 - June ASHRAE celebrated its 75th anniversary
- 1994- ASHRAE now has 50,000 members and celebrated its 100th anniversary.

WHERE ARE WE NOW?

We have briefly reviewed the growth of our society, parallel with the growth of our HVAC&R industry. In the last 100 years the industry and our Society has been revolutionized. Our technologies and techniques for their application have evolved and are evolving constantly. The inspiration give us by the 75 founders of our Society should carry us forward in coping successfully with technologies that are yet-to-come.

Researcher - Maurice Vesely

Editor - Norman Nathan



- 1954 - ASH&VE changea son nom à “American Society of Heating and Air Conditioning Engineers Inc.” (ASHAE) incorporé le 8 décembre.
- 1959 - ASHAE & ASRE s’amalgament dans “l’American Society of Heating, Refrigerating and Air Conditioning Engineers Inc” (ASHRAE).
- 1959 - ASHRAE JOURNAL fait ses débuts officiels comme publication mensuelle de la Société.
- 1961 - Le bureau chef d’ASHRAE situé aux United Engineering Center, à New York a approximativement 40 membres employés en permanence.
- 1961 - ASHRAE abandonne son laboratoire de Recherche à Cleveland et investit des fonds dans les projets de recherches coopératifs.
- 1961 - Le Guide d’ASHRAE ainsi que le livre de Données furent fusionnés dans le premier livre de Données et Guide d’ASHRAE, qui est maintenant une série de trois volumes - équipement, systèmes et applications.
- 1967 - Le Manuel des Fondamentaux, un manuel de base d’ingénierie supplémente les séries du Livre des Données et Guide d’ASHRAE.
- 1967 - Andrew T. Boggs III succède à Robert C. Cross comme Secrétaire Exécutif.
- 1968 - La Société a maintenant 18 filiales outremer.
- 1968 - ASHRAE fête son 75ième chapitre au Canada et au États-Unis.
- 1969 - Le nombre de membres d’ASHRAE approche à 25,000.
- 1969 - ASHRAE conduit 18 projets de recherche dans 13 institutions coopératives, la majorité étant des universités. Le budget, incluant les dépenses, l’administration et frais généraux est de 340,000\$
- 1969 - ASHRAE subventionne le 19ème International Heating and Air Conditioning Exposition, tenue à Chicago.
- 1969 - Juin - ASHRAE célèbre son 75ème Anniversaire.
- 1994 - L’ASHRAE a 50,000 membres et fête son 100e Anniversaire.

OÙ SOMMES NOUS?

Ce qui précède donne l’historique d’une organisation importante dans le développement du chauffage, réfrigération, climatisation et ventilation. Dans une période relativement brève de 100 ans, le monde entier s’est affairé à l’exploration de nouvelles frontières incluant l’exploration spatiale. Notre prochaine conquête sera peut être la lune. Le contrôle de l’environnement de l’homme est plus réalisable maintenant, que durant les 100 dernières années.

La technologie a fait de grands bonds depuis 1894 mais les idéologies, les buts, et compétences qui ont motivé les 75 hommes à faire quelque chose du monde dans lequel ils vivaient, vont parrainer les technologies futures.

ASHRAE - Son impact sur le monde et produits est la somme totale des efforts de nos membres dans la promotion de leur profession, carrière, et la lutte pour une meilleure survie.

Ces hommes, par leur motivation, ont laissé leur marque dans l’histoire et par une tendance naturelle, guideront les autres dans leurs pas.

Recherche - Maurice Vesely
 Rédacteur - Norman Nathan



THE EARLY DAYS OF OUR CHAPTER

Prior to the organization of our chapter in 1935-1936, they were about 10 members of ASH&VE affiliated with the head office in New York City. Some of these members were consulting engineers, others mechanical contractors, manufacturers or their representatives.

The first president was G. Lorne Wiggs. He had been a member of ASH&VE since 1924 and was senior partner of the consulting firm of Wiggs, Walford, Frost & Lindsay, at that time one of the largest consultants in Montreal. Lorne Wiggs was an excellent engineer. He was a pioneer and an innovator in his time. His office was the training school for many prominent engineers. May I name but one, Paul Thibault, who is now deceased.

The first vice-president was Ferdinand (Ferd) J. Friedman. He has been a member of ASH&VE since 1921 and partner in the consulting firm of McDougall & Friedman. His firm specialized in institutional, industrial and commercial projects. In those years they were probably the most prestigious office in Montreal for major projects.

The planning and layouts for many medium sized and smaller projects was often done by drafting offices located at suppliers or manufacturers, who offered this service to their clients. Many among the older representatives or sales people owe their expertise today to many hours bent over the drafting board.

Reading through the names of the early boards of our chapter, I was impressed. Whether consulting engineers or not, each one was an expert in his own field. ASH&VE provided a forum, a common ground, a neutral territory, where it was possible to exchange ideas, to keep up to date on new products and to follow closely the various technological growth and changes. This was very helpful, for in 1935, you must realize, to-days communication technology did not exist.

In 1935 I finished high school. I've had the privilege along with many of my colleagues to be part of the major evolution of society that has occurred over the last 60 years. Communications are taking more and more place. Today it is easy to get technical information on the various new products and technologies that are available to us. The ASHRAE FORUM that I spoke of, in describing the early days of our chapter, is even more necessary now. This common ground, where each of us can work with his peers towards a better ASHRAE, a better industry, is the venue for volunteers like you and I.

In the early twenties when Mr. Wiggs was living in Chicago he attended a number of meetings of the Illinois Chapter of the Society. As a result he joined the Society as a Junior Member in the Spring of 1924. In 1929, Mr. Wiggs came to Montreal and entered private practice as a Consulting Engineer. Being then actively engaged in the design of heating and ventilating systems, Mr. Wiggs was a keen follower of the principles and engineering practice of the Society but because of the serious depression that existed in Canada at that time he was prevented from attending the Annual Meeting of the Society.



LES DÉBUTS DU CHAPITRE.

Avant l'organisation de notre chapitre en 1935-1936, il y avait une dizaine de membres affiliés avec le bureau central qui, à cette époque, avait pignon sur rue dans la ville de New York. Il y avait des ingénieurs-conseils, des entrepreneurs, des manufacturiers et des représentants.

Le premier président a été M. Lorne Wiggs. Il était membre d'ASHVE depuis 1924 et associé à la firme Wiggs, Walford, Frost et Lindsay, un des principaux bureaux de génie conseil à Montréal. M. Wiggs était un excellent ingénieur, il a été un pionnier et un grand innovateur de son époque. Son bureau a servi d'école de formation pour une multitude d'ingénieurs éminents dont Paul Thibault qui est aujourd'hui décédé.

Le premier vice-président a été M. Ferd J. Friedman. Il était, quant à lui, membre d'ASHVE depuis 1921 et associé à la firme McDougall & Friedman, une firme de génie conseil qui se spécialisait dans les travaux commerciaux, industriels et institutionnels. C'était l'un des plus importants bureaux, durant ces années, à Montréal pour la réalisation de projets majeurs.

Les projets de moindre envergure, de taille moyenne et moins, étaient planifiés chez les manufacturiers ou les fournisseurs de produits. Beaucoup de représentants séniors d'aujourd'hui doivent leur expertise au fait qu'ils ont commencé leur apprentissage sur une table à dessin chez un fournisseur.

En lisant la liste des premiers exécutifs du chapitre et des membres d'alors, tous, ingénieurs conseils ou non, avaient une expertise dans leur domaine. ASHVE fournissait pour eux un forum, et d'une certaine façon un terrain neutre, où il était possible d'échanger des idées, de se tenir à jour sur les nouveaux produits et de suivre de près l'évolution de la technologie. En 1935, pour ceux qui connaissent bien leur histoire ou qui ont vécu durant cette époque, les moyens de communication et de diffusion de l'information sur les nouveaux produits étaient très limités.

Moi, à cette époque je venais tout juste de compléter mon secondaire. J'ai eu le privilège, comme plusieurs de mes collègues, d'assister à l'évolution grandissante de notre société. Les communications prennent aujourd'hui beaucoup de place. Nous sommes maintenant beaucoup plus renseignés sur les nouveaux produits et les nouvelles technologies mises à notre disposition. Le forum qu'ASHRAE offre aujourd'hui à ses membres est encore plus nécessaire afin de conserver cette neutralité pour certifier la valeur des nouvelles technologies et produits qui s'offrent à nous. En plus de former un terrain neutre, ASHRAE est responsable d'une bonne partie de l'avancement technologique actuel et futur. Cette responsabilité, ce sont les membres de chaque chapitre qui la créent, en font la promotion et la supportent. Le coeur, les poumons et tous les autres organes vitaux d'ASHRAE sont ses membres qui depuis toujours, dans le bénévolat le plus complet, font avancer leurs spécialités constamment vers de nouvelles frontières.

M. G. Lorne Wiggs est né à Québec le 1er juillet 1889 et obtient son diplôme d'ingénieur de l'Université McGill en 1921.

Au début des années vingt, lorsque M. Wiggs demeurait à Chicago, il participa à de nombreuses réunions du chapitre de l'Illinois et devint membre junior de la société au printemps 1924. En 1929, M. Wiggs commença à pratiquer comme ingénieur conseil à Montréal. Il était toujours intéressé aux activités de la société, mais ne pouvait participer



In December 1931, Mr. Clare Johnson came to Montreal to take over the position of Manager of the Montreal Branch of the Canadian Sirocco Company Limited. He had joined the Society as a Junior Member that same year. Mr. Johnson and Mr. Wiggs became close friends and they discussed, for some time, the possibility of forming a Montreal Chapter of the Society. While so doing they both applied for and became full members of the Society.

In the Spring of 1935 Messrs. Johnson and Wiggs decided to take steps to form the Montreal Chapter. Going over the records of the Society they found that the following men were members of the Society. F. J. Friedman, Leo Garneau, A. W. Givin, A. B. Darling, C. W. Johnson, J. P. Linton, T. E. McGrail, A. H. Osborne, F. G. Phipps, G. L. Wiggs.

Finally they drew up a petition to the Society for a Charter for the Montreal Chapter. This petition was dated April 2nd, 1936 and was signed by the ten men who were then members and whose names were given above.

On being informed that the Council was granting the Charter, they called the first and organizational meeting for May 11th, 1936. The meeting was held apparently in the Queen’s Hotel, 74 members and their friends attended the meeting. Mr. Wiggs was appointed Temporary Chairman and Mr. Johnson Temporary Secretary.

Temporary officers were appointed to act until the first Fall meeting. Other matters of business were settled at the meeting, such as the question of annual dues, selection of a suitable meeting night, etc.

During the summer, efforts were made to increase the membership. By the middle of September the membership stood at 24.

The first meeting of the Fall Session was held on October 14th, 1936, Professor G. L. Larson, President of the Society, was the guest speaker. His paper was entitled “Economics of Good Construction as Related to Residence Heating”. His talk was particularly interesting and instructive. Mr. John I. Lyle was also present at this meeting and he spoke briefly on Chapter membership advantages. Mr. A. V. Hutchinson, Secretary of the Society, was also present and addressed the Chapter on the Research activities of the Society. Some 80 members and guests were present.

At the meeting, the election of the following officers and board of Governors was confirmed:

Mr. G. L. Wiggs	President
Mr. F. J. Friedman	Vice-president
Mr. F. G. Phipps	Treasurer
Mr. C. W. Johnson	Secretary
Mr. J. P. Linton	Governor
Mr. T. E. McGrail	Governor
Mr. A. B. Darling	Governor
Mr. Leo Garneau	Governor

A fourth Governor, Mr. Leo Garneau, was elected at that time



aux rencontres annuelles étant donné la grande dépression qui régnait au Canada à cette époque. En 1931, M. Clare Johnson s'établissait à Montréal et devenait directeur pour la compagnie Canadian Sirocco Limited. Il était devenu membre junior de la société cette même année. MM. Wiggs et Johnson sont par la suite devenus de grands amis et discutèrent à plusieurs reprises de la possibilité de former un chapitre à Montréal. Ils devinrent tous deux par la suite membres sénior de la société.

Au printemps de 1935, MM. Johnson et Wiggs entreprennent les démarches pour former le chapitre de Montréal. En passant en revue la liste des membres à la société, ils se rendent compte que les personnes suivantes sont elles aussi membres à la société:

F.J. Friedman, Léo Garneau, A.W. Givin, A.B. Darling, G.W. Johnson, J.P. Linton, T. E. McGrail, A.H. Osborne, F.G. Phipps, G.L. Wiggs

Finalement, ils préparèrent une pétition pour la formation d'un chapitre à Montréal. La pétition datée du 2 avril 1936 était signée par les dix membres précités. Suite à l'acceptation de la pétition, une rencontre était organisée le 11 mai. Cette rencontre tenue à l'Hôtel Queen regroupait 74 membres et amis. M. Wiggs fut nommé président intérimaire et M. Johnson secrétaire intérimaire.

Durant l'été, des efforts furent déployés pour accroître le nombre de membres. À la mi-septembre, le nombre de membres était de vingt-quatre. Le premier souper-conférence eut lieu le 14 octobre 1936.

Le professeur G.L. Larson président de la société fut le conférencier invité. Le sujet de sa conférence "Economics and Good Construction as Related to Residence Heating" intéressa grandement l'auditoire.

M. John Lyle parla brièvement des avantages d'être membre de la société. M. A.V. Hutchison, secrétaire à la société, était aussi présent et décrivit les différents projets de recherche en cours. Environ quatre-vingts membres et invités ont participé à ce premier souper-conférence. Lors du souper, l'élection des officiers suivants fut confirmée:

M. G. Lorne Wiggs	Président
M. F.J. Friedman	Vice-président
M. F.G. Phipps	Trésorier
M. C.W. Johnson	Secrétaire
M. J. Linton	Gouverneur
M. J.E. McGrail	Gouverneur
M. A.B. Darling	Gouverneur
M. Léo Garneau	Gouverneur

Grâce à ces pionniers, le chapitre de Montréal a continué de grandir et de partager les connaissances en CVCR



THE SOCIAL SIDE OF ASHRAE

ASHRAE is not all technical events or outstanding personalities but also had a lighter side to the intense technical activity. In earlier years there were a great variety of social and sporting events organized by the chapter. Following you will find a partial list of some of these activities.

- “Winter wonderland” family sport outing day — (generally in the Laurentians) with skiing, snowshoeing, hiking and sliding, winding up with a family supper, and for those that had any energy left, country dancing.
- A curling league
- A golf tournament
- Turkey shoots
- Sugaring off parties

Traditionally, the December meeting of ASHRAE was cancelled, and replaced by a dinner dance to allow our spouses, or girl or boy friends to see that ASHRAE really existed, and was not just an excuse to get out at night.

ASHRAE UPHOLDS THE COMPETENCE OF ITS MEMBERS

During the late forties and the early fifties, air conditioning (including refrigeration) was less prevalent than to-day in Montreal. As a result, ASHRAE and its members had less experience in this discipline.

Large Montreal companies and English institutions generally had their air conditioning plans prepared by large American consultants in New York or Philadelphia, much to the disgust (of course) of the local Montreal consultants, all members of ASHRAE.

During these years, McGill University did a lot of building, following the lead of industry in using American air-conditioning consultants. After much discussion, an open letter was sent to the three English Montreal papers of the time. Our theme was “If McGill is not confident enough in the proficiency of its graduate engineers, and must hire American engineers in the design of their air-conditioning, perhaps it should close the mechanical engineering faculty”.

Since then, Montreal consultants are considered to be competent both here and abroad.



LES ACTIVITÉS SOCIALES:

En plus des réalisations techniques et de certaines personnalités qui ont marqué l'histoire de notre chapitre, notons que sous la direction de nos présidents les plus récents, nous avons relevé le défi du passé et même, dans certains domaines, notre chapitre a franchi de nouveaux horizons.

Autrefois, le chapitre en plus d'avoir une vie intense au point de vue technique, organisait chaque année une foule d'activités sportives et sociales. Je ne vous en énumère ici que quelques unes:

- Journée familiale de sports d'hiver (généralement dans les Laurentides) avec ski, raquette, marche et glissade, qui se terminait par un souper en famille, et pour ceux qui avaient encore de l'énergie, il y avait de la danse.
- Ligue de curling.
- Tournoi de golf.
- Tir aux dindes (turkey shoot)
- Partie de sucre.

Et traditionnellement, la réunion du chapitre du mois de décembre était remplacée par une soirée pour les dames avec souper-dansant afin qu'elles réalisent que l'ASHRAE existait réellement et n'était pas une excuse pour sortir le soir!

LE CHAPITRE DÉFEND LA COMPÉTENCE DE SES MEMBRES:

A la fin des années 40 et au début des années 50, la climatisation (avec réfrigération) était moins utilisée qu'aujourd'hui à Montréal. En conséquence ASHRAE et ses membres d'ici étaient moins expérimentés dans cette discipline.

Les grandes compagnies et institutions (surtout du côté anglais) confiaient leurs mandats de conception de leurs projets de climatisation à des consultants américains de New York ou de Philadelphie, au grand chagrin (évidemment) des consultants montréalais, tous membres (à cette époque) du Chapitre de Montréal.

Durant ces années, l'Université McGill construisait beaucoup, tout en suivant la mode d'utiliser des consultants américains. Après beaucoup de représentations, nous avons lancé une campagne de lettres aux rédacteurs dans les trois (3) journaux anglais d'alors. Notre thème était: "Si McGill n'avait pas assez confiance dans ses ingénieurs diplômés pour leur confier des mandats de consultants en climatisation, il serait probablement sage de fermer la faculté de génie mécanique".

Depuis ce temps, nos consultants montréalais ont été jugés compétents et sont reconnus ici et à l'étranger.



MEETING CHALLENGES

From the beginning, our Chapter's dinner meetings with a technical speaker have succeeded in keeping our members up-to-date on the latest improvements in the HVAC & R field as well as abreast of the every changing regulations.

Even if this need to keep informed is ever present, there are times in the life of the Chapter that this need is more pressing. As examples, I'll cite two of these challenges that we have had in the last few years.

The first arose during the energy crisis. A large and extremely active group emerged. This committee, with great creativity and organizing skills, ran a whole series of timely and successful seminars, symposiums with highly qualified speakers. They examined every aspect of what we should be doing to cope with the energy crisis.

This committee worked so hard and did so well over several years, that we finally succeeded in burning out the main spark-plugs behind all this intense activity that spontaneously arose to cope with this community problem. Our Chapter, as well as the whole industry in Montreal and in the province, owe our sincere thanks to this extremely competent group of enthusiasts. I cannot list all of them, but I should certainly stress the inputs of Laurier Nichols, Christian Roy, Louis Fournier, Jacques Laurin, Tom Edmunds, Guy Larocque, and many others. I hope that all those that have not been listed will forgive me.

Another more recent example is the CFC crisis, with the CFC refrigerant replacement problem. We are all affected, one way or another. For some years there has been increased activity and concern in all areas of refrigeration. Our Chapter has been active again in the organization of speakers, conferences, seminars and symposium on CFCs., the ozone hole, the greenhouse effect, the effects of and the use of the various refrigerants, new and old.

Recently we have had a day long semina organized by Marcel Bineau. During the past few years, many similar activities have been sparked by others members, such as Bernard Viau, Reinhold Kittler, Sam Bergeron, and so on. Once again, my apologies to those whose names I have inadvertently left out.

All this to tell you that our Chapter has its highs and its lows. However when the need is there, a whole group of experts seems to appear from nowhere. Together they solve the problems for the common good.

These challenges or the subsequent struggles to wrestle with new technologies or with new regulations represent in a way, the highs of our Chapter.



DES GRANDS DOSSIERS:

La rencontre mensuelle, avec souper et conférence technique, a depuis le début fait fonction d'outil pour maintenir les membres à jour sur les technologies et les réglementations sans cesse en évolution.

Même si ce besoin de se tenir à jour est toujours présent, il y a des temps forts dans la vie du chapitre, et je ne mentionne que deux assez récents.

Le premier est survenu lors de la crise énergétique. Un comité géant et extrêmement actif a été formé. Ce comité a accompli des réalisations presque surhumaines durant plusieurs années. Les séminaires bien organisés s'adressant à ces nouveaux défis se sont multipliés durant ces années.

C'était un travail ardu et continu durant quelques années, tellement que le chapitre a brûlé certaines des bougies d'allumage par cette activité intense qui s'est manifestée lors de ce besoin particulier. Le chapitre, ainsi que l'industrie à Montréal et dans la province, doivent un grand merci tout spécial à ce groupe d'enthousiastes et de compétents. Je ne peux pas tous les énumérer, mais je puis certainement souligner les efforts de Laurier Nichols, Christian Roy, Jacques Laurin, Tom Edmunds, Louis Fournier, Guy Larocque, etc. J'espère que ceux que j'ai oubliés ne m'en voudront pas.

Un autre exemple, plus récent, est la crise dans les réfrigérants. Ceci nous touche tous, de près ou de loin. Depuis quelques années, il y a une activité accrue à tous les niveaux de la réfrigération. Mentionnons notre apport dans la préparation et l'organisation de conférences, séminaires, journées d'étude sur les CFC, les trous dans la couche d'ozone, les effets de serre, les réfrigérants alternatifs, les effets et l'utilisation de ces réfrigérants, ainsi de suite.

Nous avons récemment bénéficié encore une fois d'un séminaire organisé par Marcel Bineau. Mais il ne faut pas lui laisser toute la gloire, car ces activités, depuis des années, ont été également moussées par, entre autres, les Bernard Viau, Reinhold Kittler, Sam Bergeron, etc.

Encore une fois, mes excuses à ceux que je n'ai pas nommés.

Tous ces commentaires pour vous dire que la vie du Chapitre a des hauts et des bas. Lorsque l'occasion se présente, une crise qui nous affecte, une foule de compétences se lève pour organiser un effort conjoint et résoudre ce problème pour le bien commun.

Et ces luttes pour maîtriser de nouvelles technologies, de nouvelles réglementations, représentent les temps forts de ASHRAE ici à Montréal.



ASHRAE ANNUAL MEETING HELD IN MONTREAL

In June 1957, our Montreal Chapter hosted ASHAE's semi annual meeting. At that time there was no "R" in our society name, since the union of the two societies had not yet occurred. This will be even more noticeable when the programme is discussed, since refrigeration was not on the programme.

In those years our Canadian dollar was worth five cents more than the US dollar. You should have heard the complaints from our American confreres, as opposed to our loud cries of disgust today.

As a special event, the Chapter organized a city tour for our guests, that ended up on a chartered Canada Steamship's cruise boat. This cruise went down the St. Lawrence river to La Malbaie (then called Murray Bay), when the meeting continued at the Manoir Richelieu, a famous resort hotel, for the next five days.

I was not at this meeting, since at that time, our consulting office was in its early days, and I had to mind the store. It was only much later that I began to attend all the ASHRAE annual and semi-annual meetings.

All the usual social activities of that time were on tap. Tea and cocktails sponsored by our Chapter, nature trail hiking, scenic visits, golf for the ladies, movies, casino, banquets and dinner dances for one and all. Signs of those times : only the ladies were invited to play golf, and there was a Casino at the hotel (probably the only legal one in the province in those days).

The technical meetings were set up in six sessions over three days. The main topics in the papers presented were: Thermal insulation, - environment control in plant and animal husbandry, - air cleaning(?), - evaporative cooling, - a symposium on instrumentation for climate control, - control of high pressure single and double duct systems, - sound and vibration control, - residential infiltration, etc.

Today's concerns are somewhat similar to those in 1957. In examining the programmes of the meetings in recent years, one notes the remarkable growth or evolution in the scope of the papers presented at these meetings. Our horizons have widened and the depth of our knowledge is ever increasing.

All this hard work is done by volunteers, and this has been going on for 100 years. Thus ASHRAE and its members have worked towards the development of the various technologies and the art and science of our industry.

At the plenary session, a motion of thanks was voted by the entire membership for the Montreal Chapter's efforts to make this a memorable meeting.



LES RÉUNIONS ANNUELLES D'ASHRAE À MONTRÉAL:

Au mois de juin 1957, le chapitre de Montréal était l'hôte de l'assemblée semi-annuelle de l'ASHAE. L'absence du R n'est pas une erreur de typographie, en 1957 la fusion avec la Société ASRE n'avait pas encore eu lieu. D'ailleurs vous remarquerez lors de ma description des sujets au programme de cette assemblée que la réfrigération brillait par son absence.

À cette époque, la dollar canadien était cinq cents plus haut que le dollar américain. Vous auriez dû entendre les plaintes de nos voisins américains contrairement à aujourd'hui où c'est nous qui nous plaignons!

Pour faire un spécial, le chapitre a organisé une visite de la ville pour nos invités qui se terminait sur un bateau de plaisance du "Canada Steamship", que le chapitre avait nolisé, pour transporter tous les participants à La Malbaie (Murray Bay à cette époque) à un lieu célèbre qui défraie les manchettes depuis quelques années; le Manoir Richelieu. Le reste des activités de l'assemblée s'est déroulé dans ces lieux historiques pendant cinq jours.

Je n'étais pas à La Malbaie, car à cette époque je gardais le magasin! Notre bureau était à ses débuts, il fallait que tout le monde travaille. Ce n'est que beaucoup plus tard que j'ai commencé à suivre toutes les assemblées, congrès et réunions.

Les activités sociales d'usage de l'époque ont toutes eu lieu. Thé et cocktail offerts par notre chapitre, randonnée pédestre, visites et golf pour les dames, cinéma, casino, soirées dansantes et banquets pour tous. Encore un fait de cette époque, il y avait un casino au Manoir Richelieu, et seules les femmes étaient invitées à jouer au golf!

Les activités techniques étaient couvertes sous 6 sessions s'étendant sur trois jours. Les principaux sujets de communications présentés étaient les suivants: Isolant thermique, culture des plantes et élevage des animaux, filtration de l'air, refroidissement évaporatif, symposium sur l'instrumentation pour les systèmes de climatisation, le contrôle des systèmes haute vitesse à un et à deux conduits, son et vibration, l'infiltration dans les résidences, etc.

Les soucis d'aujourd'hui étaient aussi ceux de 1957. Nous pouvons cependant constater avec bonheur, par le programme des communications présentées lors de l'assemblée de 1994, qu'une évolution d'importance a été réalisée dans tous les domaines. Nos horizons se sont élargis et le développement s'est beaucoup approfondi. Il faut dire que durant ces assemblées nous travaillions dur, et ce depuis plus de cent ans, pour faire évoluer la technologie et la science dans les domaines du chauffage, réfrigération et climatisation.

Une des résolutions sortant de la plénière du congrès remerciait le chapitre de Montréal pour l'organisation superbe de cette assemblée et pour son déroulement impeccable.



All members of the Chapter were “volunteered” to act on various organizational committees for this meeting. Some were more active than others, but special mention should be given to the meeting chair, Lorne Lindsay, consulting engineer, Messrs.Horsburgh (Johnson Controls), Fitzsimmons (The Trane Co.), Hamlet (Hamlet & Garneau), and our old faithfuls, Bob Kerr, Bill Hole, Bill Jarvis, Ralph Grossman, Leo Garneau, Gerry Martin, Bill McCrudden, Dalt MacIntyre, Hay Murray and many others.

The keynote speakers was Mr. David Thompson, principal and vice chancellor of McGill University. His theme was “Welcome to Canada”.

This first time attempt at organizing an event of this nature ended successfully and happily. Some years later in 1974, ASHRAE’s annual meeting was held in Montreal. Based on our earlier experience, our approach to organizing this meeting was much less amateurish.

In 1974, Montreal Chapter of ASHRAE was once again host to the annual meeting. This was no easy task. For the whole year preceeding the meeting, that was held at the Queen Elizabeth hotel from June 23rd to 27th, 1974, a whole gamut of sub-committees met on a weekly basis. Every last detail was thought of and provided for.

ASHRAE’s annual meeting is at the end of June each year, since this coincides with the ending of ASHRAE’s fiscal and operating year. At this meeting reports are presented by out-going officers, and new officers are installed. Honours and awards are presented. There are meetings of the technical and the standing committees (over 90 altogether) and presentation of the technical program of papers, symposiums, seminars, and forums. The semi-annual meeting is held at the end of January generally. It’s programme is very similar, except that there is no changing of the society officers and there is a monster technical show co-sponsored with ARI.

Luc Bertrand, Eng., was Chapter president at this time (1973-74). John Dugan had been Chapter president the previous year. He is now the director of ASHRAE region II. Bruce Williams followed Luc in 74-75). These three men were the spark plugs (among many others) that forcefully led our Chapter to putting on a successful convention.

During that year, preparations for the reception of ASHRAE world wide representatives here in Montreal carried the very highest priority.

Our role was not to put on the technical programs, nor to get the learned speakers, nor to vet the papers to be presented, but to organize the everyday routine, and to make sure that everything and everybody was in the right place in the right time. Of course any social activities for spouses and other guests during the technical sessions, and for all, during free time were for us to plan and carry out.

ASHRAE has these meetings twice a year. Their internal staff with all that experience get a little hide-bound, and take a dim view of any local organizing committee that gets too imaginative.



Les membres du chapitre ont tous participé dans l'organisation de cette assemblée. Des noms restent à signaler, soit le président du comité M. Lorne Lindsay, ingénieur-conseil, M. Horsburgh de Johnson Controls, M. Fitzsimmons de Trane, M. Hamlet de Hamlet & Garneau, et nos vieux amis Bob Ker, Bill Hole, Bill Jarvis, Ralph Grossman, Leo Garneau, Gerry Martin, Bill McCrudden, Hay Murray, et beaucoup d'autres.

Le conférencier d'honneur était le Dr. David Thompson, doyen et vice-président de l'université McGill. Le thème de sa conférence était "Bienvenue au Canada".

En somme, c'était une réussite pour le chapitre de Montréal qui prenait une première expérience dans l'organisation de ce type d'événement. Quelques années plus tard, en 1974, l'assemblée annuelle eut lieu à Montréal. Fort de l'expérience passée, la réalisation était plus rodée et possédait plus de panache.

Un autre rendez-vous mémorable qui, cette fois-ci, a déjà marqué l'histoire de l'ASHRAE est son Assemblée Annuelle qui a eu lieu en 1974.

En cette année, c'était votre chapitre qui accueillait à Montréal l'Assemblée Annuelle de l'ASHRAE. Le tout avait lieu du 23 au 27 juin à l'hôtel Reine Elizabeth.

Recevoir l'assemblée annuelle de l'ASHRAE n'est pas un cadeau. Cela impose un immense travail durant toute l'année qui précède l'assemblée afin qu'elle soit digne de ce nom. Mais le défi par sa grandeur incommensurable suffit à lui seul à fournir toute l'énergie qui se doit pour stimuler l'équipe d'organisation à se surpasser. Réussir à traverser une telle expérience est par contre un magnifique cadeau et bien plus qu'une expérience supplémentaire à inscrire sur un CV.

L'Assemblée Annuelle de l'ASHRAE a lieu à la fin juin de chaque année car l'année fiscale de l'ASHRAE commence le 1er juillet. A cette occasion, il y a les présentations des rapports des officiers sortants, l'instauration du nouveau conseil, les présentations des honneurs et remerciements et les réunions des multiples comités techniques. La réunion semi-annuelle qui a lieu à la fin janvier est, à quelques différences près, semblable. Les exceptions sont que le conseil ne change pas et qu'il y a en plus une exposition de produits reliés au CVAC et R organisée conjointement avec l'ARI.

Luc Bertrand ing. était président du chapitre à cette époque (73-74), John Dugan (notre directeur actuel de la région II) l'avait précédé l'année d'avant (72-73) et Bruce Williams l'a suivi (74-75). C'étaient trois des bougies d'allumage (entre beaucoup d'autres) qui ont participé et animé l'organisation. Tout, jusqu'au plus petit détail, était planifié.

Pendant plus d'un an, les directeurs des différents comités se sont réunis à chaque semaine pour faire un suivi adéquat dans l'organisation de cette assemblée. En plus de ces réunions hebdomadaires, il y avait souvent d'autres réunions qui se glissaient dans la semaine avec les différents sous-comités responsables d'une activité bien particulière de l'assemblée.



One example: Ross Barber (past president of the Chapter) organized the music and the reception of the dignitaries at the closing banquet. His rather unorthodox way of welcoming the guests was not approved by HQ staff but was tumultuously approved by all present. Again our Montreal Chapter added many little extras that made this a memorable occasion.

Looking back, and I think that I can speak for all who took part in addition to myself, it was an unforgettable event. Everyone worked together in a spirit of fantastic cooperation. This may sound a little far out, but I hope that one day you may have this unique experience.



Dans l'organisation de cette assemblée, notre rôle n'était pas de présenter des réalisations savantes en CVAC & R, mais de faire en sorte que ces présentations produites par d'autres ainsi que le déroulement des assises s'effectuaient sans heurt.

ASHRAE organise beaucoup de congrès, tellement que souvent les responsables deviennent rigides dans les procédures et ne donnent pas de place à l'imagination. Ross Barber (ancien président du chapitre) était chargé de la musique et de la réception des invités au Grand Banquet. Avec ses variations sur le thème, il a surpris les responsables du bureau central et enthousiasmé les invités. Montréal avait donné toute la place qu'il se devait à l'imagination pour avoir une Assemblée Annuelle bien organisée, propre et sans heurt et avec ce petit plus qui fait que l'histoire ne peut plus nous oublier.

En rétrospective, et je crois que je puis parler pour tous mes confrères, c'était un moment inoubliable où une expérience de collaboration enivrante s'est déroulée et des liens d'amitié durable se sont noués à tout jamais. Le tout peut avoir l'air d'un beau conte de fée comme j'ai l'occasion d'en conter à mes petits enfants, mais celui-ci est réel et je vous souhaite d'avoir la chance de vivre une telle expérience pour mieux me croire.

Aucun défi ne peut arrêter notre équipe d'aujourd'hui devant la réussite que ses membres ont réalisé en cette année glorieuse 1974.



A PAST PRESIDENT’S REMINISCENCES:

“A thought in time - the problem is not to add years to our life, but life to our years”.

Back in 1974 we celebrated the ASHRAE summer meeting in Montreal at the Queen Elizabeth Hotel and for the closing Banquet we were involved with re-arranging the ballroom so that the orchestra of Noel Talaricco was on the stage and the head table was along the back wall facing the stage. Normally the head table enters via the shortest route and takes their places without any fanfare. Well we had selected the Maitre D. who was a tall uniformed Austrian to lead the group all through the ballroom down the centre with the orchestra playing a bright march and with spot lights focused on all their splendor. Then came Roger Doucet (Forum Fame) to sing both the American and Canadian Anthems. I personally received many comments about what a wonderful job he did. During the meal the orchestra put on a show of shows together with strolling musicians and created an atmosphere of friendship with our American Neighbours by playing individual state songs that covered the U.S.A. They played songs such as “Deep in the heart of Texas”, “Georgia on my mind”, “California here I come”, and finished of with “I wish I was in Dixie” that almost brought the house down. Normally the head table on such occasions leaves directly after the dinner and some questioned us for having a big band. However, I am pleased to report that all members and guests remained having a marvelous time until 1:00 am when everything came to a halt.

This was one of the most memorable summer meetings for all those who attended and, or took par in the Technical meetings and entertainment.

**Ross H. Barber - Past President 1968.
Life member ASHRAE**



SOUVENIRS D'UN ANCIEN PRÉSIDENT

“Le problème n’est pas d’ajouter des années à sa vie, mais bien de la vie à ses années”.

Je me remémore le banquet de clôture de la rencontre d’été de la société qui avait lieu à l’Hôtel Queen Elizabeth en 1974. Nous étions responsables de l’aménagement de la salle de bal et nous avons placé la table d’honneur le long du mur et regardant vers la scène où se produisait l’orchestre de Noël Talaricco. Normalement, les invités de la table d’honneur entraient par le chemin le plus court sans être remarqués. Nous avons choisi comme maître de cérémonie un grand bonhomme avec uniforme autrichien qui ouvrait la marche du groupe d’invités au travers de toute la salle sur une musique de défilé avec l’éclairage dirigé sur eux et mettant leur splendeur en évidence. Ensuite, vint M. Roger Doucet (chanteur officiel au forum) pour entonner les deux hymnes nationaux (américain et canadiens). J’ai personnellement reçu des commentaires élogieux sur la qualité de cette présentation.

Durant le repas, l’orchestre produisit une série de mini-spectacles avec les musiciens. Ils créèrent une atmosphère amicale avec nos voisins en jouant un air musical caractéristique pour chacun des états américains. Ils jouèrent des chansons tels que: “Deep in the heart of Texas”, “Georgia on my mind”, “California here I come”, et finirent avec “I wish I was in Dixie” qui fit presque s’écrouler les murs. Normalement, les invités d’honneur quittaient après le repas et certaines personnes discutaient le bien-fondé d’avoir un grand orchestre pour le souper. Je suis encore très fier de mentionner que tous les participants et invités sont restés et ont eu du plaisir jusqu’à une heure du matin, heure à laquelle la soirée devait se terminer.

C’est la plus mémorable rencontre d’été à laquelle j’ai eu l’occasion de participer au cours de nombreuses années.

Ross H. Barber - Président 1968
Membre à vie de l’ASHRAE



THE CRC'S (CHAPTER REGIONAL CONFERENCES)

The chapter regional conferences are very much part of the life blood of each chapter. For many years Region II was the Canadian Region, and stretched from the Atlantic to the Pacific. Some years ago, the travelling of the regional officers (who do this on a volunteer basis) became just a little too much to expect. Since that time Region II includes only Eastern Canada. The western part of Canada is attached to the Upper Pacific coast region.

For many years, these CRC's were held in the spring, but lately, after interminable discussions they have been mostly held in late summer or early fall, before the chapter's fall activities begin.

CRC's are a several day meeting, where all the chapter officers of the region get together with the regional officers and two or three of the national officers, the president, president-elect or some other member of the board. This is an opportunity to meet and get acquainted with the other chapters, to exchange ideas for chapter activities, and to complete planning for each chapter's activities for the year starting in the following September.

Workshops are held for the chairs of each of the chapter committees or activities. This is very helpful for newly appointed chapter chairs, and the swapping of ideas helps to prevent them reinventing the wheel.

Some of the CRC's that stand out were in Montreal (1959), Banff (1963), Ottawa (1964), Montreal again with EXPO-67, Edmonton (1968), Winnipeg (1971), Halifax (1977), Niagara-on-the-Lake (1984), Ottawa (1988), this should be said without forgetting to mention several outstanding visits to the beautiful city of Quebec over the years.

My two most memorable CRCs were in Montreal in 1967 and in 1981. In 1967 the working sessions were held Wednesday evening, Thursday and Friday with a dinner-dance at the Queen Elizabeth Hotel that evening, and an organized group visit to EXPO-67 on Saturday. Cliff Morrison (past president of our chapter) chaired the CRC. The national president, VP and treasurer of ASHRAE, Messrs McGrath, Wagner and Bill Hole, along with a fine representation from the whole region were present. Cliff Morrison was general chair, and whipped up a lot of enthusiasm and activity. We all had lots of work, lots of fellowship and lots of fun.

In 1981, Jean-Guy Lahaie, Eng., (past president of our chapter and past regional director) was general chairman of the CRC in Montreal. The key-note speaker was Lionel Boulet, Eng., who organized an industrial visit to the IREQ (Hydro's research lab) in Varennes for all. This time there were also a lot of the top brass from Atlanta, as well as the regional chapters.

CRCs may be work, but they are also fun. CRCs also provide the occasion to air chapter's concerns, and if desirable to formulate them in motions to be presented and discussed at the next society meeting. If the concern or need expressed in the CRC motion is widespread enough, then all the regions may adopt it and forward it to the board of directors of the society for whatever action they may deem wise to take. CRCs are also one path whereby significant contributions to the many activities of ASHRAE can be pointed out in order that due recognition for outstanding work may be recognized by the Honors and Awards committee of the society.



LES CRC (CONFÉRENCES RÉGIONALES DES CHAPITRES)

Les CRC sont les conférences régionales des chapitres de l'ASHRAE. Pour Montréal, la région II, dont notre chapitre fait partie, a longtemps signifié le Canada d'un océan à l'autre. Mais avec l'accroissement du nombre de chapitres et de membres, ainsi que les frais élevés de transport pour les délégués et responsables d'activités dans les chapitres, la région II aujourd'hui est définie par le territoire du Québec, de l'Ontario et des provinces des maritimes.

Les CRC se déroulaient pendant longtemps au mois de mai de chaque année. Depuis peu, elles ont lieu au mois d'août, non pas sans avoir créé des discussions interminables pour approuver ce changement de mois.

Un CRC consiste à une rencontre de quelques jours avec les dirigeants de tous les chapitres, des officiers de la région et de quelques représentants d'ASHRAE Atlanta (souvent le président, le directeur général,... de gros bonnets quoi!). Le but est de faire le point sur les activités de l'année précédente des différents chapitres, d'échanger des idées avec les dirigeants des autres chapitres et de compléter la planification d'ensemble des activités du chapitre pour l'année qui débute au mois de septembre.

On retrouve aussi au CRC des ateliers pour chaque comité du chapitre. Ceci s'avère fort intéressant pour un nouveau responsable de comité, afin qu'il évite de réinventer la roue.

Il y a eu un CRC à Montréal en 1959 le premier de l'ASHRAE nouvellement fondée, à Banff en 1963, à Ottawa en 1964, à Montréal lors de l'EXPO-67, à Edmonton en 1968, à Winnipeg en 1971, à Halifax en 1977, à Moncton en 1989, à Montréal en 1981, à Halifax en 1982, à Niagara-on-the-Lake en 1984, à Ottawa en 1988, et sans oublier plusieurs visites dans la magnifique ville de Québec réparties au travers de toutes ces années.

Les deux CRC les plus mémorables pour moi ont été ceux de Montréal en 1967 et en 1981. En 1967, les sessions ont eu lieu le mercredi soir, le jeudi et le vendredi avec un grand dîner dansant le soir au Reine-Elizabeth, et une visite organisée à l'EXPO-67 le samedi. Le président du CRC était Cliff Morrison (ancien président du chapitre). Le président, VP et trésorier d'ASHRAE Atlanta, MM McGrath, Wagner et Bill Hole, étaient présents ainsi qu'une foule venue de toute la région. Cliff avait fouetté le comité d'organisation mais nous avons eu du plaisir et avons fraternisé par la même occasion.

En 1981, le CRC était sous la présidence de Jean-Guy Lahaie (ancien président du chapitre et ancien directeur régional). Le conférencier d'honneur était M. Lionel Boulet qui a organisé une visite à l'IREQ à Varennes pour les participants. Il y avait également beaucoup de gros bonnets d'ASHRAE Atlanta.

En plus du travail et du plaisir, le CRC présente une tribune où les vœux (pas toujours pieux) des chapitres peuvent être formulés comme résolutions pour s'acheminer jusqu'au bureau central d'Atlanta. Il permet aussi de signaler et reconnaître l'excellence du travail de certains chapitres ainsi que de certains individus.



OUR CHAPTER MEMBERS GET INVOLVED

THE CONSULTING ENGINEERS SECTION OF THE QUEBEC ORDER OF ENGINEERS

(From the “Montrealer” 1966)

The Consulting Engineer’s Section of the Order of Engineers of Quebec has just been organized, in response to requests from many engineers. Its new constitution and by-laws have been approved by the Order. Its aims are to protect the public, promote the interest of its members and to collaborate with the Order. This decentralization will allow council members and staff of the Order to devote less time to the particular concerns of consulting engineers.

In the past years, many claimed that the Order existed only for the benefit of Consultants. This comment will no longer be justified. All members will pay the same annual fees.

The members of this new Section will establish for themselves what services they require and prioritize the problems they wish to see solved. This new Section is all the more required, due to recent financial difficulties of the Order, that has required a cut-back in services to members.

The new Section intends to work closely with the Order, and has opted not to be independent. The Section will be autonomous internally, and can work with other organizations in carrying out its particular aims. The Section must never-the-less comply with the Code of Ethics, and the greater good of the Order. The by-laws provide for this. Any members has right of appeal to the council of the Order.



DES MEMBRES QUI S'IMPLIQUENT.

Au cours des années, les ingénieurs se sont impliqués énormément dans diverses activités, tel que le démontre l'extrait suivant du "Montréal" de 1966:

COMMUNIQUÉ DE PRESSE DE 1966

SECTION DES INGÉNIEURS-CONSEILS DE LA CORPORATION DES INGÉNIEURS DU QUÉBEC.

La Section des ingénieurs-conseils de la Corporation des Ingénieurs du Québec vient d'être formée. On se souviendra que la création de cette Section était réclamée depuis plusieurs années par un grand nombre d'ingénieurs. Sa formation a été sanctionnée par le Conseil de la Corporation qui a approuvé la constitution et les règlements qui régissent la Section. Elle s'insère dans les structures du corps professionnel des ingénieurs et a pour but de collaborer avec la C.I.Q. à la protection du public, de promouvoir le bien-être de ses membres et l'intérêt de la profession.

L'institution de la Section est une saine mesure de décentralisation dont tous les ingénieurs bénéficieront puisque le Conseil et le personnel permanent de la Corporation se trouvent, de ce fait, libérés d'un bon nombre de problèmes et de services spécifiques à l'exercice de la profession dans le génie-conseil.

Dans le passé, nombreux sont ceux qui ont soutenu que la Corporation existait principalement pour les ingénieurs-conseils qui se trouvaient ainsi, à leur avis, à bénéficier plus que les autres ingénieurs des cotisations identiques versées par tous les membres de la profession. Cette remarque ne sera définitivement plus justifiée puisque les membres de la Section seront seuls à faire les frais des services spécialisés qu'elle leur fournira. Ils verseront également à la Corporation la même cotisation que tous les autres ingénieurs.

Quant aux ingénieurs-conseils et aux confrères qui travaillent avec eux, ils trouveront dans la Section un organisme mis sur pied à leur intention. Ce sont eux qui détermineront les services qu'elle sera appelée à leur rendre et qui établiront la liste et l'ordre de priorité des problèmes auxquels elle devra s'attaquer. Dans les circonstances présentes, la Section est d'autant plus nécessaire que la Corporation s'est récemment vue dans l'obligation, pour des raisons financières, de réduire son activité dans le secteur des services à ses membres.

La Section des ingénieurs-conseils entend collaborer étroitement avec la Corporation; c'est à cette fin que l'on a opté pour une structure qui s'insère dans celle de la Corporation. La Section est autonome quant à sa régie interne et peut nouer avec d'autres organismes les relations utiles à ses objectifs. Elle doit toutefois oeuvrer de façon conforme au bien de la profession dans son ensemble et sa constitution prévoit des moyens permettant au Conseil de la Corporation de s'assurer qu'il en est bien ainsi. Mentionnons également que tout ingénieur qui se croirait lésé par une décision de la Section a un droit d'appel au Conseil de la Corporation.



There are three grades of members, full, associate and affiliate, allowing all who work in the field to become members.

Full members are defined as engineers in private practice, owner or partner in a firm, who qualified by his experience, offers and renders engineering services for a fee under the law. He shall have no financial or other interest that may influence his impartiality, his professional judgement or his conduct.

The engineer is considered competent when he has worked in the field of this specialty for at least 5 years. This requirement may be waived if the firm was in practice prior to the formation of this Section.

Members who do not work as full time consulting engineers, such as university professors, etc. may become members of the Section.

Engineers who work for consulting firms may become associate or affiliate members according to their degree of responsibility.

Following is the provisional board of the Section : President R.Bouthillette, V. P. R. I. Brasloff, Sec. Tres. K. R. Meyer, councillors: G. Dionne, J. Gérin, L. H. Lafontaine, L. Lindsay, J. Roy, R. Savoie.

All engineers who are eligible to join the Section are invited to do so.



La Section compte trois catégories de membres, soit les membres titulaires, les membres adjoints et les membres affiliés, faisant ainsi place à tous les ingénieurs, patrons comme employés, qui exercent leur profession dans le domaine du génie- conseil.

Les membres titulaires doivent rencontrer la définition suivante de l'ingénieur-conseil, telle qu'elle apparaît dans la Constitution de la Section. "L'ingénieur-conseil est l'ingénieur en pratique privée, propriétaire et administrateur d'un cabinet, qui, qualifié par ses connaissances et son expérience, offre et rend à ses clients des services de génie tels que reconnus par la Loi, lesquels sont rémunérés sous forme d'honoraires. Il n'a aucun intérêt financier ou autre susceptible d'influencer l'impartialité de son jugement professionnel et règle sa conduite sur les normes d'éthique de sa profession".

Un ingénieur est considéré qualifié du point de vue expérience et connaissance s'il a exercé la profession pendant au moins cinq ans au sein de la spécialité dont il se réclame, que ce soit dans le génie-conseil, l'industrie, la fonction publique ou ailleurs. Toutefois, cette exigence de cinq ans de pratique au sein d'une spécialité ne s'applique pas pour ceux qui pratiquaient comme ingénieurs-conseils avant la formation de la Section.

Il convient de signaler que la Section entend grouper tous ceux qui agissent comme ingénieurs-conseils et en ont les responsabilités et préoccupations même lorsqu'il ne s'agit pas de leur part d'une activité exclusive comme c'est le cas pour certains professeurs d'universités et d'autres. Ajoutons qu'une disposition de la Constitution facilite l'accès à la Section, comme membre titulaire, à celui qui désire devenir ingénieur-conseil.

Les ingénieurs qui pratiquent leur profession au sein d'un cabinet d'ingénieurs-conseils sont éligibles comme membres adjoints ou comme membres affiliés selon les responsabilités qu'ils y assument.

Les ingénieurs suivants forment le Comité exécutif provisoire de cette Section jusqu'aux élections du printemps prochain: ce sont, Président R. Bouthillette; Vice-président, R.I. Brasloff; Secrétaire-trésorier, K.R. Meyer; Conseillers: G. Dionne, J. Gérin, L.H. Lafontaine, L. Lindsay, J. Roy, R. Savoie.

La Section communiquera au cours de février avec tous les ingénieurs qui, à sa connaissance, exercent leur profession dans le domaine du génie-conseil. Ceux qui sont éligibles et qui ne recevront pas de lettre sont priés de le signaler à la Section.



DINNER MEETING WITH SPEAKER: FEBRUARY 15, 1965

The interim president, Pierre DeGuise, opened the meeting at 7:05 PM at Dagwood's, Montreal.

He proposed a toast to the Queen, and welcomed all present especially our guests from the IERE. He then introduced the head table as follows:

Cliff Morrison, Henry Mattocks, Frank Mallozzi, P. DeGuise, our speaker Al Newton, J.Keane, member IERE and J. P. Gravel.

P. DeGuise asked Bal Horsburgh, our regional director, to introduce the table of past presidents: Hay Murray, B. Kerr, Art deBreyne, Dalt McIntyre, Murray Malloy and Bill Hole.

Pierre then asked Paul Gaudette, co-chair of the reception committee to introduce tonight's guests: *Messrs. D. C. McGowan, C. Guilbeault, R. King, J.H. Doyle, J. Mikulec, G. Hamelin, L. Favreau, G. L'Écuyer, J. Boucher, H. Wig, Al. Bergel, E. Lapointe, A. Bozzer, H. L. S. Brown, P. Ottovalls, R. Sawtell, C. Mainville, J. Antesi, C. Wood, P. Aylward, C. MacPhee, A. W. Penn, F. Laverty, A. Chagnon, J. Yemensky, B. Adesky, O. Davie, L. Murphy, D. Silverman and G. Routley.*

Bob Kerr proposed the adoption of the minutes of the last general meeting as published in the Montrealer. This was seconded by Hay Murray and adopted.

Bob Charrette then announced our next symposium on Combustible Fuels that will be held in April instead of our regular meeting. Speakers will be from Hydro Quebec, British Petroleum etc. The meeting will start at 3:00 PM with a question period after supper. Further details will be available at our next meeting.

Cliff Morrison reported on the proposed Amsterdam trip. Arrangements have not been made, since the at least 40 members have not signed up. Cliff has found another group, CAE, that is planning a similar trip and would be glad if we could join them in chartering a plane. The dates and price of the trip may change somewhat. We will still make the trip if there is enough interest.



SOUPER CONFÉRENCE: MINUTES DU 15 FÉVRIER 1965

Le président intérimaire, M. P. DeGuise, a ouvert l'assemblée à 7:05pm au restaurant "Dagwood", Montréal.

Il a proposé un "toast" à la reine, et a souhaité la bienvenue aux personnes présentes, tout spécialement aux invités de IERE. Il a ensuite présenté les personnes à la table d'honneur comme suit: Cliff Morrison, H. Mattocks, F. Mallozzi, P. DeGuise, notre conférencier Al Newton, J. Keane membre de IERE, et J.P. Gravel.

Le président intérimaire a demandé à Bal Horsburgh, notre directeur régional, de bien vouloir présenter les membres à la table des anciens présidents: H. Murray, B. Ker, A. deBreyne, Dalt McIntyre, Murray Malloy et Bill Hole.

Le président intérimaire a demandé à Paul Gaudette, président conjoint du comité de réception, de bien vouloir présenter les invités: *MM. D.C. McCowan, C. Guilbeault, R. King, J.H. Doyle, J. Mikulec, G. Hamelin, L. Favreau, G. L'Ecuyer, J. Boucher, H. Wig, A. Bergel, E. Lapointe, A. Bozzer, H.L.S. Brown, P. Ottovalls, R. Sawtell, C. Mainville, J. Antesi, C. Wood, P. Aylward, C. MacPhee, A.W. Penn, F. Laverty, A. Chagnon, J. Yemensky, B. Adesky, O. Davie, L. Murphy, D. Silverman et G. Routley.*

B. Ker a proposé que le procès-verbal de la dernière assemblée générale soit accepté tel que publié dans le "Montrealer", Hay Murray a secondé cette proposition qui fut acceptée à l'unanimité.

À la demande du président intérimaire, Bob Charette a dit quelques mots au sujet de notre prochain symposium qui aura lieu à l'assemblée du mois d'avril. Le sujet de ce symposium sera "Les Combustibles". Avec l'aide du président intérimaire, il a obtenu de bons conférenciers de l'Hydro-Québec, de British Petroleum, etc. L'assemblée est convoquée pour 3:00 pm et l'on présentera un questionnaire après le souper. Les derniers arrangements ainsi que le tracé du programme seront donnés à notre prochaine assemblée générale.

Cliff Morrison a fait un rapport des résultats du voyage projeté pour Amsterdam. Comme nous n'avions que quarante membres et que la date limite pour ce voyage était le 1er février 1965, il a été impossible de faire des arrangements pour ce voyage. Toutefois, après certaines démarches, M. Morrison a trouvé une organisation commanditée par CAE et autres, qui projette aussi un tel voyage et n'a pas eu assez de demandes de la part de ses membres. En réunissant les deux groupes, ils auraient alors suffisamment de membres pour louer un avion tel que proposé. La date du voyage et le prix seraient peut-être changés quelque peu. Il est donc convenu que nous serons en communication avec les quarante membres intéressés au sujet des nouveaux arrangements. Nous ferons le voyage s'ils sont encore intéressés. Bonne Chance.



Frank Mallozzi, 2nd VP, reported on the recent Curling Bonspiel. It was a financial success, although there were not enough participants. This was probably due to bad weather or lack of interest. Our skip, Bob Layton, won the Montreal Chapter trophy. The past presidents trophy was won by skip Bal Horsburgh. Our editor Henry Mattocks won a door prize.

Frank Mallozzi announced the Habitant Night at the Club Canadien on March 12, 1965. Dress will be casual. Guy Forget has organized a “fun” evening for us.

Murray Malloy announced the “Charter Night” for the Halifax Chapter for March 15, 1965. Nominations for officers and meeting place have been announced. All members are invited to attend.

F. Mallozzi thanked the Curling committee for their efforts. Jim Dykes, assisted by Stu Fraser and Ed Cockman have replaced Mort Morrison, who has been ill.

The meeting was recessed at 8:35 PM. At 8:50 PM, Dave Harvey reconvened the meeting, and welcomed all members and guests. He asked J. Keane, member of IERE to introduce the guest speaker, Al Newton, who attended the University of Syracuse, obtained his M.Sc. from M.I.T. He is with York division of Borg Warner since 1932 and is VP and director of research.

Al first reviewed the intense research program carried on within his company over the last five years to improve the performance of thermo-electrical apparatus in air conditioning. He spoke of the advancement in thermo-electrical devices, thermocouples, etc. He stressed the advantages of these systems that reduce control losses, energy use and provide better part load efficiency. He showed color slides of examples and applications.

This was a very interesting talk, followed by a question period, moderated by Dave Harvey. Questions were on operating costs, marketing the product, etc.

The meeting ended at 10:10 Pm. On the proposal of H. Mattocks, seconded by F. Mallozzi



Frank Mallozzi, notre second vice-président, a donné un rapport sur le récent “Curling Bonspiel”. Celui-ci a été un succès financièrement mais la participation n’a été qu’assez bonne. Ceci a probablement été causé par la mauvaise température ou tout simplement un manque d’intérêt. Le trophée du “Montreal Chapter” a été gagné par notre valeureux “skip” Bob Layton; le trophée des anciens présidents a été gagné par le “skip” B. Horsburgh. Notre éditeur H. Mattocks a gagné un des prix de présence.

Pour faire suite, M. Mallozzi a annoncé notre prochaine activité sociale de la saison - le “Souper Habitant” qui aura lieu au Club Canadien le 12 mars 1965. Le mode d’habit sera sans cérémonie et nous avons aussi obtenu une dispense. Une bonne soirée en perspective vous attend tous grâce aux efforts de Guy Forget l’organisateur de cette soirée.

M. Malloy a dit quelques paroles au sujet du “Charter Nite” de la région des Maritimes à Halifax, le 15 mars 1965. Ils ont déjà formé un comité de nomination et la liste des officiers et le lieu de l’assemblée seront publiés bientôt. Tous les membres locaux sont priés d’y assister.

F. Mallozzi a remercié le comité du “Curling” pour leurs efforts. Pour cause de maladie, Mort Morrison a été remplacé par Jim Dykes et celui-ci fut aidé de S. Fraser et Ed Cockman.

Le président intérimaire a suspendu la séance à 8:35 pm, et a demandé à D. Harvey de la reconvoquer.

D. Harvey a reconvoqué l’assemblée à 8:50 pm. Il a souhaité la bienvenue aux invités et aux membres, et a demandé à J.Keane, membre de IERE de présenter notre conférencier, Al Newton, qui a reçu son éducation académique à l’université de Syracuse et qui a obtenu plus tard son M.Sc. à M.I.T. Il est associé à la division York de Borg Warner Corp. Depuis 1932, il est vice-président et directeur des recherches de cette compagnie.

Al a tout d’abord donné un aperçu du programme intense de recherches entreprises par sa compagnie et d’autres depuis les cinq dernières années qui ont amené une application meilleure et plus pratique des appareils thermo-électriques à l’air conditionné. Ceci a aussi apporté une amélioration des thermocouples mêmes. Il a donné des détails sur les rendements caractéristiques des systèmes thermo-électriques en comparaison aux systèmes conventionnels. Il a mis en valeur la conception de base de ces systèmes qui éliminent des pertes sur la méthode de contrôle, l’alimentation d’énergie et le rendement à charge partielle. Al s’est servi de diapositives et d’appareils tel que le “Frigistat” pour démontrer avec quelle rapidité l’on peut convertir du froid au chaud, et vice-versa. L’application de cette méthode est utilisée pour les congélateurs.

Ce fut une conférence intéressante qui a été suivie d’un questionnaire; Dave Harvey a été le modérateur. Il y eut plusieurs questions venant de l’auditoire sur le cours du marché, la réalisation possible de ce système, le coût du fonctionnement, etc. qui a démontré l’intérêt porté par les personnes présentes. Dave Harvey a remercié notre conférencier.

L’assemblée s’est terminée à 10:10 pm tel que proposé par H. Mattocks et secondé par F. Mallozzi.



OUR SPEAKERS AT DINNER MEETINGS:

Looking back over the years, it can easily be said, that our members interests have always been at the very cutting edge of our technologies, and at the same time eager and willing to share their expertise.

This was reflected in the topics our speakers presented at the monthly dinner meetings. In April 1959, 37 years ago, the topic was “BACTERIOLOGICAL PROBLEMS IN VENTILATION SYSTEMS”.

The previous October 1958, it was “THE ECONOMIC ASPECTS OF COMPLETE YEAR ROUND AIR CONDITIONING”.

In October 1958, our own Reuben Brasloff spoke on “WASTE HEAT IS NOW SPACE HEAT IN A SUPERMARKET”.

In 1961, Ray Affleck told us “WHAT THE ARCHITECT EXPECTS FROM THE MECHANICAL ENGINEER”.

By 1966, we were getting into the computer age, and M. Graham told us about the use of “COMPUTERS IN SMALL CONSULTING ENGINEERING OFFICES”.

Building automation was another step ahead, and in 1967, William Ortmann spoke on “BUILDING AUTOMATION IN THE 1970s”.

In March of the following year, 1968, Dean Jack Borden of Concordia, urged us to look at “CONTINUING ENGINEERING EDUCATION”.

These few examples go to show how even years ago, ASHRAE and our Chapter were ever on the alert to prepare for an ever improving future.



LES SOUPERS CONFÉRENCE:

Avec le recul, on peut constater que les préoccupations des membres a toujours été à l'avant-garde et a permis de faire évoluer et de partager les connaissances.

En avril 1959, il y a donc 37 ans, le sujet était “BACTERIOLOGICAL PROBLEMS IN VENTILATION SYSTEMS”.

En octobre 1958, “THE ECONOMIC ASPECTS OF COMPLETE YEAR ROUND AIR CONDITIONING”.

En octobre 1959, M. Reuben Brasloff parlait d'économie d'énergie lors de sa conférence “WASTE HEAT IS NOW SPACE HEAT IN A SUPER MARKET”.

Déjà à cette époque en 1961, on s'occupait d'intégration de la mécanique alors que l'Architecte Ray Affleck entretenait son auditoire sur “WHAT THE ARCHITECT EXPECTS FROM THE MECHANICAL ENGINEER”.

En 1966, l'informatisation était à nos portes et l'ASHRAE présentait une conférence de M. Graham intitulée “LES ORDINATEURS DANS LES PETITS BUREAUX DE GÉNIE-CONSEIL”.

L'automatisation de bâtiments était le sujet de la présentation de M. William Ortman en 1967; “L'AUTOMATISATION DES ÉDIFICES DANS LES ANNÉES 70”.

En mars 1968, le professeur Jack Borden intitulait sa conférence “CONTINUING ENGINEERING EDUCATION”.

Ces quelques sujets de conférences choisis au hasard nous permettent de réaliser la pertinence des sujets de conférences et de la vision de l'ASHRAE qui permet de préparer un futur toujours meilleur.



SOME PIONEERS:

We can all think of great names in our industry, but most or at least many of them are no longer with us. Apart from the “Willis Carriers”, there are a great many ordinary people like you and I, that each in our own way, in the course of earning a living, give a great deal to their fellow workers through gaiety, making it easier to operate, through willingness to lend a helping hand.

As I was musing about Montreal ASHRAE old timers, many names ran through my mind. Ferd Freedman (a terrific Engineer), the partners Aylmer Hamlet and Leo Garneau (both great guys), and on, and on. Suddenly I thought of Jim Flanagan.

Well, Jim Flanagan is still alive and relatively well. (This was written in 1995 and Jim has since passed on). He was 100 years old this year. Until his retirement, Jim was manager for Warden King here in Montreal. They made cast iron boilers and radiators, and sold all the components of heating systems along with many other items.

In those days there were not many engineering firms around. Most small and medium sized building heating systems were laid out by plumbing and heating wholesale suppliers. Some of these suppliers had pretty high powered designers on their staff. On the whole, they turned out neat and adequate drawings for their contractor clients. Perhaps they did not have all the bells and whistles of our computer age, but they filled a vacuum at the time. Well times have changed, but that is another story.

But to get back to Jim Flanagan. As manager of Warden King, if he wanted to sell heating equipment and at the same time keep himself and his company out of hot water, he had to make sure that it was installed correctly. To this end (as well as all the other major suppliers of heating equipment) he had a good drafting office. Lots of excellent technicians and mechanical draughtsmen came out of his office. Many of them have worked with me over the years.

Jim was, in those days, a many faceted man. He was a loud and happy Irishman, deeply but not sickly religious, honest as the day was long, and a great supporter of our ASHRAE chapter.

For many, many years, he was always active on one or the other of our committee. In later years, after his retirement some 35 years ago, he was mostly involved in the more social activities, golf, etc. He was always eager to enjoy good company, to joke with his many friends, and to help in any way he could.

But I am wandering around in another age, almost in another world. However, I am sure that if each of us thought about it, we could find not giants, but plain, ordinary men and women who are taking, or rather making their place in our profession in a way, today’s Jim Flanagan, doing probably as well as Jim did, giving as well as taking in ASHRAE and in the wider community.



QUELQUES PIONNIERS:

Nous pouvons tous penser à de grands noms dans notre industrie, mais beaucoup d'entre eux ne sont plus avec nous. À part les "Willis Carrier", il y a un grand nombre de personnes comme vous et moi, qui chacun à sa façon, en gagnant notre vie de tous les jours, donne beaucoup à leurs confrères et à leur entourage dans la gaieté, rendant la vie plus facile avec la volonté d'aider.

Alors que je pensais aux anciens du chapitre de Montréal, je voyais défiler les noms de Ferd Friedman (un super ingénieur), les partenaires Aylmer Hamlet et Léo Garneau (deux chics types) etc... Tout à coup, j'ai pensé à Jim Flanagan.

Jim Flanagan n'est plus parmi nous. Il est décédé récemment alors qu'il avait plus de cent ans. Jusqu'à sa retraite, Jim a été directeur chez Warden King au bureau de Montréal. Cette compagnie fabriquait des chaudières en fonte et des radiateurs et vendait diverses composantes pour les systèmes de chauffage.

À cette époque, il n'y avait presque pas de firmes d'ingénieurs. La majorité des systèmes de chauffage pour les petits et moyens bâtiments étaient conçus par les grossistes en équipements de chauffage. Certains de ces fournisseurs avaient d'importantes équipes de concepteurs à leur emploi. Dans l'ensemble, ils préparaient des dessins clairs et adéquats pour leurs clients entrepreneurs. Peut-être n'avaient-ils pas les ordinateurs et équipements de hautes technologies mais ils remplissaient un besoin du temps. Les temps ont changé depuis, mais c'est une autre histoire.

Pour en revenir à Jim Flanagan, en tant que directeur pour Warden King, s'il voulait vendre des équipements de chauffage et en même temps ne pas mettre sa compagnie dans l'eau bouillante, il se devait de s'assurer que l'installation était adéquate. À cette fin (de même que tous les autres fournisseurs importants d'équipements de chauffage), il avait une très bonne équipe de dessinateurs et techniciens. Un grand nombre d'excellents techniciens et dessinateurs en mécanique ont été formés par cette compagnie. Plusieurs de ceux-ci ont travaillé avec moi au fil des ans.

Jim à cette époque avait plusieurs champs d'intérêts. Il était un irlandais joyeux, profondément religieux sans être mielleux, toujours honnête et un grand supporteur du chapitre.

Pour un grand nombre d'années, il a été actif à un ou l'autre des comités. Au cours des dernières années de sa retraite, débutée il y a maintenant 35 ans, il s'est impliqué dans des activités plus sociales, le golf, etc... Il était toujours content d'être en bonne compagnie, de partager des histoires drôles avec ses nombreux amis et d'aider les autres.

Mais, ceci date d'une autre époque, presqu'un autre monde. Par contre, je suis certain que si l'on y pense un peu, nous pouvons trouver, non pas des géants, mais des gens ordinaires, hommes et femmes qui prennent ou plutôt qui font leur place dans notre profession. Ce sont les Jim Flanagan de notre époque, faisant tout aussi bien que lui, prenant de l'ASHRAE et y donnant aussi, de même que dans la vie en général.



SOME PIONEERS : MR. J.-G. CHÊNEVERT

(extract from Montrealer, April 1982)

Georges Chênevert was fond of saying that he thought himself lucky to have lived in a era of great projects. When he died on September 10, at 81, he had lived to see the company he helped to found become the largest of its kind in Canada and one of the world's top ten design firms.

He joined Arthur Surveyer & Co. in 1923, became a partner in 1937 and was the first president of Surveyer, Nenniger & Chenevert Inc. in 1964. From 1965 to 1969 he was chairman of the board of directors.

Georges Chênevert was an overall perfectionist - and excelled at many endeavours.

“Thoroughness and attention to detail made his strength as an engineer”, says Camille Dagenais. “He had excellent judgment, in engineering work”. His flair for detail was famous. Georges Chênevert was dreaded on construction sites, where he had the reputation of finding anything that might be wrong within minutes of arrival-and that might be in the middle of the night. His judgment was sometimes uncanny. A team of engineers once disputed long and long over the tracing of a road before they took the problem to him. he barely hesitated before saying “that’s the one”. Studies in the field bore out his choice.

In the fifties he was president of the Association of Consulting Engineers of Canada. Farther afield, he served a term as president of the American Society of Heating, and Air Conditioning Engineers, ASHRAE. Among other associations in which he was active were the American Institute of Management, the International Association for Hydraulic Research and the Chamber of Commerce.

In 1973 the Engineering Institute of Canada recognized his contribution to the engineering science and profession with its higher award. the Sir John Kennedy Medal.



QUELQUES PIONNIERS : M.J.-G. CHÊNEVERT

(extrait du Montrealer d'avril 1982)

Plusieurs membres du chapitre ont eu une influence importante sur leur milieu, mais peu ont eu un impact comme J.-G Chênevert.

ANCIEN PRÉSIDENT ASHRAE 1951

Georges Chênevert se plaisait à dire qu'il s'estimait chanceux d'avoir vécu intensément à l'heure des grandes réalisations. Avant son décès, survenu le 10 septembre 1981, alors qu'il était âgé de 81 ans, alors qu'il avait eu l'occasion de voir l'entreprise qu'il avait contribué à fonder devenir l'un des dix principaux bureaux de génie-conseil du monde et le plus important de sa catégorie au Canada. Il était entré chez Arthur Surveyer & Cie en 1923 et s'y était associé en 1937. En 1964, il devenait le premier président de Surveyer, Nenniger & Chenevert Inc. et de 1965 à 1969, en présidait le conseil d'administration.

Georges Chênevert était perfectionniste en tout, et excellait dans beaucoup de choses.

“Il allait jusqu'au fond des choses et tenait compte du moindre détail”, nous raconte Camille Dagenais, qui ajoute : “et son jugement en matière d'ingénierie était infaillible”. Son flair était effectivement renommé. Georges Chênevert était la hantise des ouvriers des chantiers de construction, où il avait la réputation de trouver le moindre défaut dans les minutes qui suivaient son arrivée; et celle-ci pouvait survenir en pleine nuit. Ses décisions relevaient quelquefois du surnaturel : après avoir tenu de longs débats tumultueux sur le tracé d'une route, un groupe d'ingénieurs décida enfin de s'en remettre à lui. Il hésita à peine avant de prendre sa décision. Les études faites plus tard sur le terrain lui donnèrent raison.

Il fut entre autres, président de l'Association des ingénieurs du Canada dans les années 50, puis un peu plus tard, président de la société américaine des ingénieurs en chauffage et climatisation, ASHRAE. Il fut membre actif de l'Institut américain de gestion, de l'Association internationale de recherches hydrauliques et de la Chambre de commerce.

En 1973, l'Institut Canadien des ingénieurs soulignait sa contribution aux sciences et aux professions de l'ingénierie en lui décernant sa plus haute distinction : La médaille Sir John Kennedy.



SOME PIONEERS : MR. ROLAND BOUTHILLETTE

One of the main objectives in taking a active part of ASHRAE's activities is to promote excellence and growth in our members, and to allow them to realize their full potential.

Allow me to theorize about this excellent practioneer of our chosen vocation. He is what I would call a "Renaissance Man" (or Lady). Renaissance not in the sense of going back to the middle ages in the arts and sciences, but in the sense of a constant search for renewal, a constant search for excellence. Pardon me if I use words that are somehow considered out of date today, but in some way they indicate, at least for me, the source of this search for growth, for renewal, for excellence.

Competence, success, professional and community involvement are qualifications of this renaissance person, who will not isolate himself or herself in an ivory castle, but will use his or her talents and success in helping others search for and attain this "excellence".

Now this is a theoretical model, but the person that I will present is a living example of this model, one of our own members, Roland Bouthillette. A person of whom we may be proud, and a credit to our profession, to our city and to our country.

Mr. Bouthillette is an engineer, born in Montreal, educated at Mont St. Louis, at the Ecole Polytechnique de Montréal, and obtained a M.S. at Illinois Institute of Technoloty in 1948. He has continued to up grade his engineering and community skills all throughout his carrier.

He has been a stalwart member of the Ecole Polytechnique, student, full time professor, then for 18 years part-time professor. He has been involved with the schools progress on a continuing basis.

In parallel with his academic career, he founded with an associate, M. Parizeau, a well known consulting firm some 40 years ago.

He has received several decorations for his involvement in local community life (Environment, public health, museums, etc.).



QUELQUES PIONNIERS - M. ROLAND BOUTHILLETTE

Un des buts principaux de ma participation active dans le mouvement de l'ASHRAE est de promouvoir l'épanouissement de ses membres afin qu'il se développe dans toute sa potentialité. Le but ultime est que chacun de nous atteigne l'excellence dans sa profession.

Avant de vous présenter celui qui pour moi a atteint cette excellence, je tiens à vous présenter mon modèle théorique associé à cette excellence. Ce modèle, je le baptise "l'homme de la renaissance" (ou la femme, l'emploi du masculin n'a pour but que d'alléger le texte). La renaissance, non dans le sens du retour aux sources antiques qui eut lieu dès la première moitié du quattrocento (XVe siècle italien) dans le domaine littéraire, artistique et scientifique, mais dans le sens du renouvellement, de la recherche constante de l'excellence. Pardonnez-moi si j'utilise ce qui peut paraître de vieux mots, mais ils possèdent à mon avis cette profondeur particulière qui démontre avec véracité d'où les racines de l'excellence prennent source.

Compétence, réussite, engagement tant au niveau professionnel que communautaire sont autant de qualificatifs rattachés à cet homme de la renaissance qui saura ne pas s'isoler dans ce succès mais plutôt l'utilisera pour que d'autres puissent s'épanouir et atteindre eux aussi leur niveau d'excellence.

Ce modèle n'est pas théorique, et la personne à qui aujourd'hui je veux rendre avec vous hommage en est la preuve vivante. M. Roland Bouthillette, un gars de chez-nous, un exemple que nous pouvons tous suivre fièrement, a su faire honneur à sa profession, à notre communauté et à notre pays.

M. Roland Bouthillette, ingénieur de profession, est né à Montréal et a fait ses études au Mont St-Louis, à l'École Polytechnique de Montréal, et a obtenu une M.S. de l'Illinois Institute of Technology en 1948. Tout au cours de sa carrière, il a continué d'étudier afin de maintenir et augmenter ses compétences.

Il a été un pilier de l'École Polytechnique de Montréal; il a été étudiant, professeur à temps plein et ensuite à temps partiel durant plus de 18 ans. Il a également participé à une foule de projets pour devenir président de la corporation de l'École Polytechnique durant plus de 5 années. Ses implications dans ce domaine n'ont d'ailleurs jamais cessé.

En parallèle avec sa carrière académique, il a fondé avec M. Parizeau, l'étude de génie conseil, connue sous le nom de "Bouthillette, Parizeau et associés inc.", qui progresse depuis plus de 40 ans.

Ses implications intenses dans la vie communautaire (environnement, santé publique, musées, etc) lui ont valu plusieurs mérites.



He has received many awards for his more than 50 years of contributions to the Ecole Polytechnique, for his many innovative engineering projects. Earlier this year, he was elevated to the grade of Fellow of ASHRAE

They are, I believe, 177 Fellows of ASHRAE in Canada. This distinction is not for those who have devoted a vast amount of time and energy to ASHRAE specifically, (there are other awards for this), but solely to recognize those men and women who have shown excellence in their chosen field of engineering practice.

On behalf of all of us, may I extend our most sincere congratulations of Roland Bouthillette, a Renaissance Man, (according to my definition), on his receiving the grade of Fellow of our ASHRAE society for over 50 years of commitment. I thank him also for challenging each on of us to follow his example.



Les distinctions n'ont pas cessé de pleuvoir sur M. Bouthillette tant pour ses activités à l'École Polytechnique durant plus de 50 ans que pour ses réalisations en génie. Plus récemment cette année, comme à peu près tous les journaux l'ont annoncé le mois dernier (Poly en bref, L'Ingénieur, Le Plan, et l'illustre Montréal), notre ASHRAE s'est finalement réveillée et a élevé M. Roland Bouthillette au grade de membre "Fellow".

Je crois qu'il y a 177 Fellows au Canada. Ce club, assez restreint, est réservé non pas à des personnes qui ont été très impliquées dans le mouvement (il y a d'autres grades pour cela) mais uniquement pour reconnaître et mettre en évidence les personnes, hommes et femmes, qui ont marqué l'histoire par leur compétence et l'excellence dans la pratique de leur spécialité dans le génie.

Alors mes amis et amies, nos sincères félicitations à M. Roland Bouthillette, un homme de la renaissance (selon ma définition à moi!), à l'occasion de la reconnaissance de son oeuvre étalée sur plus de 50 ans de carrière et d'engagement communautaire. Je tiens personnellement, et aussi en votre nom, à le remercier pour l'excellent défi qu'il a ainsi créé, soit celui de poursuivre le chemin qu'il a commencé à déblayer pour nous.



SOME PIONEERS - MR. WILLIAM G. HOLE:

(extract from Montrealer of September 1969)

BIOGRAPHY

“William G. Hole, now serving as President, is chairman of American Air Filter of Canada Ltd. Past President, Vice-President and Treasurer of the Montreal Chapter, and an ASHRAE Member for 27 years, Mr. Hole has served the Society in a variety of capacities.

From 1957 to 1959 he was on the ASHRAE Council; from 1958 to 1959 he was Director and Regional Chairman of Region II. In addition, last year he was a Coordinating Officer and a Member of the Publishing Committee. Presently he is a member of the Executive Committee, Coordinating Officer of the Admission & Advancement, Education and Membership Committee, and Chairman and Coordinating Officer of the Regions Central Committee.

In the past, he has been a member of nine Society committees: Chapters Conference, 1951; Nominating, 1953, 1955, 1964 and 1965; Program and Papers, 1958; Merger, 1958; ASHRAE Guide and Data Book, 1960 and 1962; Publications 1962-63 and Journal Vice-Chairman, 1963-1964, Chairman, 1964-66.

An engineer for 36 years, Mr. Hole graduated from the University of Alberta with a B.S. in civil engineering. He furthered his education by taking graduate courses at the University of London England. A registered professional engineer in Quebec, Mr. Hole is a member of the Professional Engineers of Quebec, the Engineering Institute of Canada (EIC) and the McGill Graduate Society.

Is this the whole Hole Story? Hardly, from 1910 in Edmonton, Alberta, it's a long, long way to being installed as the 75th President of ASHRAE at the 75th Anniversary on Canada's National Holiday, July 1, 1969, in Denver, Colorado.

Bill Hole's father was a partner in a prominent Edmonton plumbing and heating firm, and Bill, along with his six brothers and two sisters all succeeded in graduating from the University of Alberta in Edmonton. In fact to provide them with their diplomas made quite a Hole in the sheepskin market in Alberta for several years and no doubt posed quite a problem at home with wall to wall sheepskins.

Bill Hole graduated with a B. Sc. in Civil Engineering as did three brothers and a fourth brother, to be different, elected to get his B. Sc. in Electrical Engineering. Considering the times, certainly the Hole family created a record on several counts at the U. of A.

Upon completion of his studies in spring of 1933, Bill “steered” his way to the U.K. where he entered the University of London for further study. Upon completion of his post-graduate studies, he started his career with and ultimately became President of Atmospheric Steam Heating Company, a United Kingdom affiliate of the Warren Webster Co., a position he retained until 1939.



QUELQUES PIONNIERS : M. WILLIAM G. HOLE

(Traduction du Montrealer de septembre 1969)

M. William G. Hole, l'actuel président de la société ASHRAE, est PDG de l'American Air Filter of Canada Ltd. Ancien président, vice-président et trésorier du chapitre de Montréal et membre de l'ASHRAE depuis 27 ans, M. Hole a servi à divers postes au niveau de la société.

De 1957 à 1959, il a été au conseil de l'ASHRAE; de 1958 à 1959, il a été directeur général de la région 2. De plus l'an dernier, il était coordonnateur et membre du comité des publications. Présentement, il est membre du comité exécutif, coordonnateur des admissions et classification, membre du comité de l'éducation et du comité recrutement. Il est directeur du comité des directeurs régionaux.

Par le passé, il a été membre de neuf comités: conférence des chapitres (1951), nomination (1953, 1955, 1964 et 1965), programme et conférence (1958), fusion (1958), guides ASHRAE (1960, 1962), validations (1962-63), assistant directeur du journal (1963-64), directeur (1964-1966).

Ingénieur depuis 36 ans, M. Hole est gradué de l'Université d'Alberta avec un BScA en génie civil. Il a complété d'autres études post-graduées à l'Université de Londres en Angleterre. M. Hole est membre de la Corporation des Ingénieurs du Québec et de l'Institut des Ingénieurs du Canada ainsi que de la société des gradués de McGill.

Est-ce toute l'histoire d'Hole? Comment prédire en 1910 à Edmonton, Alberta que cet enfant deviendrait le 75^e président de l'ASHRAE le jour de la Fête nationale du Canada, le 1^{er} juillet 1969 à Denver au Colorado.

Le père de Bill Hole était partenaire d'un important entrepreneur en plomberie chauffage qui existe toujours aujourd'hui. Bill, de même que ses six frères et deux soeurs, ont gradué de l'Université d'Alberta à Edmonton. Réussir à payer les études de tous ces enfants a certainement posé quelques problèmes financiers aux parents mais tout finit par se régler.

Bill Hole a gradué avec un MScA en génie civil de même que trois autres de ses frères alors qu'un quatrième pour se différencier choisissait le génie électrique. Considérant l'époque, il est certain que la famille Hole a établi un record à l'Université d'Alberta.

Après avoir complété ses études au printemps de 1933, Bill alla en Angleterre où il poursuivit des études à l'Université de Londres. Après avoir complété ses études post-graduées, il débuta sa carrière et devint président de l'Atmospheric Steam Heating Company, une filiale anglaise de Warren Webster Co., poste qu'il occupa jusqu'en 1939.



In 1939, Bill returned to Canada and worked with T. Pringle & Son Ltd. during the early war years working on such projects as The Montreal Locomotive Tank Plant until late in 1942. In 1943, he joined Darling Bros, Ltd. as Manager of the Air Filter division, in point of fact, he was the Hole Air Filter Division, which represented American Air Filter Company.

When American Air Filter of Canada Ltd. was incorporated on January 1st, 1952, Bill was made Vice President, and General Manager of the Canadian firm and in the same year, became President of Montreal Chapter, by a process which might be called selective filtration.

Bill's interest in A.S.H.&V.E. was not confined to Montreal Chapter and his national activities started in the 1950's and for 15 years held one or more appointments on Committee or other national offices. Finally on July 1st, 1969, the first Montreal and the third Canadian to hold the highest office in our Society was inducted in mile-high Denver at the banquet in the Grand Ballroom of the Denver Hilton. Certainly a signal honour to Bill and an auspicious occasion for Montreal Chapter.

The finale of the whole Hole story is a glance at the 1966 ASHRAE Roster which lists no less than five Holes, all five in Canada, all five brothers, all five graduates of University of Alberta in Engineering, all five engaged in the industries ASHRAE serves, and these Messrs. 5 x 5 are members of (oh, well, you can't win 'em all) four Canadian ASHRAE Chapters.



En 1939, Bill revient au Canada et travaille pour T. Pringle & Son Ltd. durant les premières années de la guerre sur des projets tels que l'usine de char d'assauts de Montréal jusqu'à la fin de 1942. En 1943, il se joint à la compagnie Darling en tant que directeur du département de filtration de l'air. En fait, il fondait la "Hole" Air Filter Division qui représentait la compagnie American Air Filter.

Lorsque la compagnie American Air Filter of Canada Ltd. fut incorporée le 1er janvier 1952, Bill en devint le vice-président et directeur général. La même année, il devint président du chapitre de Montréal selon un processus que l'on pourrait appeler "filtration" sélective.

L'intérêt de Bill pour l'ASHRAE ne s'est pas limité à Montréal. Son implication nationale à la société débuta au commencement des années 50 pour se poursuivre sans arrêt par la suite à différents postes. Finalement le 1er juillet 1969, il fut le premier montréalais et le troisième canadien à devenir président de la société ASHRAE. La cérémonie eut lieu à la Salle de Bal du Hilton à Denver lors d'un banquet. C'était certainement un grand honneur pour Bill et une occasion unique pour le chapitre de Montréal.

En conclusion, en jetant un coup d'oeil sur le bottin des membres de l'ASHRAE de cette année-là, on peut y retrouver pas moins de cinq Hole, tous les cinq au Canada, cinq frères, tous les cinq gradués de l'Université d'Alberta en ingénierie, tous impliqués en HVAC et ces cinq messieurs sont membres de (eh bien! ils ne peuvent pas tous les avoir) quatre chapitres canadiens de l'ASHRAE.



OUR LADY MEMBERS:

Looking through our old files, such as they are, I've tried to trace the many and varied contributions that women have made over the life of our Chapter.

Naturally we must not forget the supporting roles (I might even say enduring) that our wives have fulfilled from the very beginning. Very little would have happened without their on-going support. Earlier the role that the ladies played was mostly on the social side, although you must realize that a significant part of the Chapter's activities were social. To-day, as a sign of the times, the social side of our Chapter has receded. However, the ladies are still with us, and very active on the technical side.

One example of the interest of wives in our Chapter, was the magnificent gift of Frank Malozzi's ASHRAE technical library to Concordia, by his wife, after his demise. Over the years, many of our dinner meeting speakers have been eminently qualified women. In May 1971, Margaret Frappier, first woman to hold a seat on the Canadian Exchanges, spoke to on "How to be a successful investor". In May 1982, Andi Abbott, ASHRAE membership manager from Atlanta, spoke to us on "Volunteerism and ASHRAE". In February 1986, Ms Lucie Héту told us how to minimize our income taxes. While these topics were not directly tied into HVAC&R, they never-the-less got us used to lady speakers. Later, in September 1991, Ms. Giovanna Donnini, engineer, spoke on "Indoor Air Quality". In September 1994, Ms Anik Shooner, architect, spoke on the integration of mechanical systems into the architectural concept. In March 1995, Ms Donnini spoke to us again, giving us a progress report on her research in "Comfort in office buildings in Northern regions".

Our original secretary, Mr. O.C.S. Wallace, was followed by several super lady secretaries: Ms. Jutta Lewis, Ms. Anne Marie Bergeron, Ms.Chantal Langevin, Ms. Ginette Deragon, and Ms. Tina Malta.

Ms. Eglal Homsy was an important member of our board for several years, at one time being in charge of our Program Committee. Her alibi to get off the board was pressure of business. No one can argue with that.

Up to about 1957-58, we had no lady members in the Chapter. Now-a-days fortunately, we have several. Following are some ladies that have been members more than 5 years:

Ms. Eglal Homsy (1984)

Ms. Lynda Beauchesne (1986)

Ms. Giovanna Donnini (1989)

Ms. Christine Carette (1984)

Ms. Dana Constantinescu (1988)

Ms. Lucy Szablak (1990)

To-day we have two very active ladies on our board, Ms. Elizabeth Lenard, and Ms. Caroline Hamel. No doubt I'll need to be pardoned for all the other names that I have missed. The help and collaboration of all these ladies have been a great plus for our chapter. I should not forget to mention the activity of lady student sections over the last few years. The involvement of all of us, be we ladies or men, is vital for the success of our chapter, in particular and of all of ASHRAE in general.



QUI SONT-ELLES?

En feuilletant la documentation disponible, j'ai voulu pour cette chronique retracer le rôle des femmes au chapitre de Montréal de l'ASHRAE depuis le tout début de son histoire.

Bien sûr, au cours de ces années on perçoit toujours le rôle de toutes les épouses des membres comme important. Le travail réalisé n'aurait pu être fait sans leur support. Par le passé, plusieurs activités sociales permettaient aux épouses de côtoyer et fraterniser au sein de l'ASHRAE. C'était une façon de les remercier de leur apport en acceptant de partager leur mari avec l'ASHRAE. De nos jours, ce type d'activité a disparu, signe d'un changement d'époque. C'était par contre une époque où le pouvoir laissait peu de place à la femme, ce qui fait qu'aujourd'hui nous paraissions bien souvent "macho" en parlant ainsi des conjointes ou conjoints de nos membres.

Comme expression de générosité de ces femmes envers l'ASHRAE, on peut noter en juin 1979 le geste de madame Mallozzi qui faisait don au Centre des études sur le bâtiment de l'Université de Concordia de la collection de livres de l'ASHRAE de son mari, décédé quelque temps auparavant.

Au cours des années, quelques conférencières sont venues faire des exposés lors des soupers mensuels. En mai 1971, Mme Margaret Frappier, première femme à être courtier à une bourse canadienne, faisait une présentation s'intitulant "How to be a successful investor". En mai 1982, Mme Andi Abbott, responsable du recrutement pour l'ASHRAE à Atlanta, entretenait les membres sur "Le volontariat à la société". En février 1986, Mme Lucie Héту prononçait une conférence sur "la façon de réduire nos impôts". Ces sujets, bien que n'étant pas directement techniques, ont permis un premier accès aux femmes comme conférencières. Par la suite, en septembre 1991, Mme Giovanna Donnini, ingénieure, était conférencière au colloque sur la qualité de l'air. En septembre 1994, Mme Anik Shooner, architecte, nous entretenait sur l'intégration de la mécanique à l'architecture. En mars 1995, Mme Donnini revenait à nouveau pour nous présenter les résultats partiels de son projet sur "Les conditions de confort dans les édifices à bureaux en région nordique".

Au secrétariat de l'ASHRAE, plusieurs femmes ont fait un travail remarquable: Mme Jutta Lewis, Mme Anne-Marie Bergeron, Mme Chantal Langevin, Mme Ginette Deragon et Mme Tina Malta. Aux comités, il faut souligner l'implication importante durant plusieurs années de Mme Eglal Homsy qui fut entre autre directrice du programme en 1990-1991.

Au niveau des membres, à la revue du "Roster" de 1957-1958, on constate qu'il n'y avait aucune femme membre de l'ASHRAE à Montréal. Heureusement, la situation a évolué depuis. Actuellement, les femmes membres de l'ASHRAE depuis plus de cinq ans au chapitre de Montréal sont les suivantes:

Mme Eglal Homsy (1984)	Mme Christine Carette (1984)
Mme Lynda Beauchesne (1986)	Mme Dana Constantinescu (1988)
Mme Giovanna Donnini (1989)	Mme Lucy Szablak (1990)

Aujourd'hui nous avons deux femmes très actives au bureau des gouverneurs. Mme Elizabeth Lenard et Mme Caroline Hamel. Je m'excuse à l'avance pour toutes les autres dames et collaboratrices que j'ai pu oublier.

Leur apport est inestimable et l'on perçoit depuis quelques années une augmentation de l'implication des femmes dans les sections étudiantes. Ceci est vital pour l'avenir de la société en général et de la société ASHRAE en particulier.



CONSULTING ENGINEERS AND ASHRAE:

Since 1936, many consulting firms supported the chapter activities. In the chapter files, we found many names that you already know and others of the recent past of Montreal:

- James P.Keith and Associates
- Douglas Engineering Co. Ltd.
- Ross Engineering of Canada
- T. Pringle & Son Ltd.
- Wood, McAdam & Magor Cons. Engrs.
- Leblanc & Montpetit Cons. Engr.
- Bouthillette, Parizeau et Assoc.
- Benjamin & Associates
- A. Benjamin Assoc.
- T. G. Anglin Engineering Co. Ltd.
- Pierre De Guise & Ass.
- Morton Slone & Associates
- Dessau Inc.
- Chalifour Marcotte et Associés
- Peter A. Davidson
- Huza Thibault
- Caron Racine St-Denis & Assoc. Inc.
- Marquis, Laporte, Cloutier & Assoc.
- Asselin, Benoit, Boucher Ducharme, Lapointe Inc.
- A. Sherman & Assoc.
- Hamel Beaulieu
- Latendresse Demers
- Neil Jonas
- Seymour Levine
- Vezina Fortier
- Legault Mercier St-Germain Pigeon & Ass.
- Les Consultants Delamo Inc.
- Piafsky Lecuyer
- Monarque & Morelli
- Audy & Verreault & Assoc.
- L.M.B.D.S.
- Soprin
- James P. Keith & Associates
- Wiggs Walford Frost & Lindsay
- McDougall & Friedman, Cons. Engrs.
- Paul De Guise et Ass.
- Lefrançois & Laflamme Cons. Eng.
- Mendel, Brasloff, Lassman & Sidler
- Stadler Hurter, Cons. Engr.
- Letendre Monti & Assoc.
- Gans, Kofman & Associates
- James A. Kearns & Associates
- Surveyer, Nenniger & Chenevert
- Langlois Crossey Bertrand
- Brais Frigon Hanley
- Pageau Morel et Associés
- Slone Bernstein Piafsky
- Malkin, Hosking & Bingham
- Blauer Horvath & Taylor Assoc.
- Dufresne Farley & Assoc.
- Gendron Lefebvre & Assoc.
- Leclerc Nadeau Lambert
- Pellemon Inc.
- Coggan Dousserv
- Lalonde Girouard Letendre
- Lavalin
- Stron Consultants Inc.
- Liboiron Roy & Assoc.
- Beaulier Inc.
- Kane Lafontaine & Assoc.
- Sharry Ouimet
- Angers Drouin Simard
- Ivo Semenic
- Christian Roy Inc.
- Tecsuit Inc.
- Shawinigan Engineering



L'ASHRAE ET LE GÉNIE CONSEIL:

Depuis le début, en 1936, plusieurs firmes de génie conseil ont supporté le chapitre. Nous avons retracé plusieurs de ces firmes, dont nous vous présentons les noms qui vous rappelleront peut-être certains souvenirs ou vous feront découvrir les firmes marquantes de certaines époques:

- James P.Keith and Associates
- Douglas Engineering Co. Ltd.
- Ross Engineering of Canada
- T. Pringle & Son Ltd.
- Wood, McAdam & Magor Cons. Engrs.
- Leblanc & Montpetit Cons. Engr.
- Bouthillette, Parizeau et Assoc.
- Benjamin & Associates
- A. Benjamin Assoc.
- T. G. Anglin Engineering Co. Ltd.
- Pierre De Guise & Ass.
- Morton Slone & Associates
- Dessau Inc.
- Chalifour Marcotte et Associés
- Peter A. Davidson
- Huza Thibault
- Caron Racine St-Denis & Assoc. Inc.
- Marquis, Laporte, Cloutier & Assoc.
- Asselin, Benoit, Boucher Ducharme, Lapointe Inc.
- A. Sherman & Assoc.
- Hamel Beaulieu
- Latendresse Demers
- Neil Jonas
- Seymour Levine
- Vezina Fortier
- Legault Mercier St-Germain Pigeon & Ass.
- Les Consultants Delamo Inc.
- Piafsky Lecuyer
- Monarque & Morelli
- Audy & Verreault & Assoc.
- L.M.B.D.S.
- Soprin
- James P. Keith & Associates
- Wiggs Walford Frost & Lindsay
- McDougall & Friedman, Cons. Engrs.
- Paul De Guise et Ass.
- Lefrançois & Laflamme Cons. Eng.
- Mendel, Brasloff, Lassman & Sidler
- Stadler Hurter, Cons. Engr.
- Letendre Monti & Assoc.
- Gans, Kofman & Associates
- James A. Kearns & Associates
- Surveyer, Nenniger & Chenevert
- Langlois Crossey Bertrand
- Brais Frigon Hanley
- Pageau Morel et Associés
- Slone Bernstein Piafsky
- Malkin, Hosking & Bingham
- Blauer Horvath & Taylor Assoc.
- Dufresne Farley & Assoc.
- Gendron Lefebvre & Assoc.
- Leclerc Nadeau Lambert
- Pellemon Inc.
- Coggan Dousserv
- Lalonde Girouard Letendre
- Lavalin
- Stron Consultants Inc.
- Liboiron Roy & Assoc.
- Beaulier Inc.
- Kane Lafontaine & Assoc.
- Sharry Ouimet
- Angers Drouin Simard
- Ivo Semenic
- Christian Roy Inc.
- Tecresult Inc.
- Ingénierie Shawinigan



MONTREAL/HALIFAX

Our Regional Director John Ross has given our chapters the green light for the sponsorship for the hoped for formation of a Maritime Chapter of ASHRAE. To this end a committee has been formed, chaired by Murray Malloy, along with Bal Horsburgh, Malcom Mason, Cliff Lynch and H.J. Mattocks.

Purpose: - To help put a Maritime Chapter on the map; it could be Halifax, Moncton or Saint John, in fact the City which can recruit the greatest number of members. The first requirement in forming a new chapter is to have a minimum group of twenty-five bodies. I am sure there are many of our own chapter members who can help toward this end with a little effort.

How many of our group hold executive positions with Engineering groups, manufacturers, agencies or the like, with affiliations in the Maritimes, with members of their organizations living down there? A least one member of each of these Companies could become Maritime ASHRAE members, even at the expense of the parent Company - Good business! Good Public Relations!

In April 1964, there has been little response, then the Montreal chapter decided to send copies of the Montrealer to specific peoples; professional, industrial and commercial. Those efforts led to a committee under the direction to Bill Chaffey in May at Halifax. In October 1964, there was 27 members of ASHRAE in the Halifax area. The Region II Director Bal Horsburgh, Murray Malloy, and Lorne Lindsay (Guest Speaker) attended the “mock” Chapter meeting in Halifax the 10th of December. The meeting was a great success with over fifty in attendance.

Lorne Lindsay’s contribution as guest speaker was thoroughly enjoyed by all. His talk on the “Economic of High Temperature Water-Central Heating Plants” was met with enthusiasm and an active question and answer period followed.

The next move was to assist the Maritime group in planning their Charter night slated for the 15th of March. Four people from Montreal were present at the Chapter meeting: Hay Murray, Murray Malloy, Bal Horsburgh and Bill Hole. Bal Horsburgh was Region II director and chaired the ceremony. M. John Dube, Society’s president was also present.

Halifax Chapter became the 100th Chapter of the society. Bill Hole inducted the Atlantic Provinces chapter executive and governors:

President:	Less Single
1st Vice President:	Bill Chaffey
2nd Vice President:	Gordon Weld
Secretary-Treasurer:	John Perkins
Board of Governors:	Bill Chaddock
	Dennis Morris
	Dick Fisher

So it looks like the stage is set, after 1-1/2 years of planning to culminate our efforts with the advent of Maritime Chapter. This Chapter had 68 members at that time.



MONTREAL/HALIFAX

Depuis la création du chapitre de Montréal en 1936, les membres des provinces de l'Atlantique étaient membres du chapitre de Montréal.

À l'été 1963, le directeur régional John Ross autorisait le Chapitre de Montréal à parrainer un chapitre pour les maritimes. À cet effet, un comité fut formé. Ce comité comprenait Bal Horsburgh, Malcom Mason, Cliff Lynch, H.J. Mattocks sous la direction de Murray Malloy. À ce moment, il était question de Halifax, Moncton ou Saint-John. Il fut décidé d'établir le chapitre là où se manifesterait le plus d'intérêt. Afin d'établir un chapitre à cette époque, la requête devait être formulée par 25 personnes.

Les membres du chapitre de Montréal furent invités par leurs compagnies affiliées à promouvoir les inscriptions à l'ASHRAE dans les maritimes. En octobre 1963, une lettre était envoyée à tous les membres de la région des maritimes afin qu'ils soumettent les noms d'autres membres potentiels.

En avril 1964, il n'y avait encore que peu de réponses, et le comité s'attaquait à nouveau à la tâche du recrutement en transmettant le Montréalais avec une invitation spéciale aux gens des maritimes membres à la société. Ces efforts conduisirent à la formation d'un comité intérimaire sous la direction de Bill Chaffey en mai à Halifax. Suite à ces efforts, en octobre 1964, 27 personnes de la région de Halifax étaient membres à la société. Tous les espoirs étaient désormais permis.

Le 10 décembre 1964, un souper non officiel était organisé à Halifax avec les participants suivants de Montréal: Bal Horsburgh, directeur de la région II, Murray Malloy et Lorne Lindsay. Ce souper permit de regrouper 50 personnes intéressées à l'ASHRAE. Au cours de ce souper, M. Lindsay prononça une conférence sur le chauffage urbain à haute température.

La date de la formation officielle du Chapitre fut fixée au 15 mars 1965. Quatre représentants du Chapitre de Montréal étaient présents: Hay Murray, Murray Malloy, Bal Horsburgh et Bill Hole. Bal Horsburgh était alors directeur de la Région II et dirigea les activités de la soirée. M. John Dubé, président de la société, était aussi présent à cette soirée.

Le chapitre de Halifax devenait le centième chapitre de la Société. L'exécutif du chapitre fut assermenté par M. Bill Hole. Il se composait des personnes suivantes:

Président:	Less Single
1er Vice-président:	Bill Chaffey
2e Vice-président:	Gordon Weld
Secrétaire/trésorier:	John Perkins
Gouverneurs:	Bill Chaddick
	Dennis Morris
	Dick Fisher

Après plus de 18 mois d'efforts, Murray Malloy et son comité pouvaient dire "mission accomplie", puisque le Chapitre de Halifax était né et comptait déjà 68 membres.



SPONSORED CHAPTERS

While I was at the ASHRAE annual meeting in Chicago a week or so ago, the opening session features (as large as life) two of our members, the first Bill Hole, our presidential member (as past president of the Society) and Haywood Murray (a 50 year member). Hay was at the meeting with his son and indeed was very popular with the ladies, after being presented on the screen. After the opening session, I chatted for a while with Hay and Dalt McIntyre. There was a certain amount of reminiscing. Hay was a charter member of our chapter when it was founded in 1935.

In those days, people took much more notice of what was happening in the profession, and as such, our ASHRAE chapter and its members were instrumental in setting up many of the ASHRAE chapter around us with chaps like Hay and Dalt to act as spark plugs to get things going.

The following chapters were chartered with our Montreal chapter's assistance and with at least a few, and often many of our members present at the memorable event. I will not name them by date chartered as I would probably get them wrong and myself in bunch of trouble. The Ottawa chapter charter night was in 1954 (I remember that one) Bill Hole, Hay and Dalt attended for us. There were also gala nights at Halifax, Hamilton, Moncton, Burlington, Québec City, Saskatoon. You wonder about Saskatoon, well Hay was active there too.

A little later at Chicago, I met some of the chaps from Burlington and began to talk of old times. Two of them, Gus Mastro, P.E. and Loran Appleby, recalled Hay and a crowd of Montrealers attending their charter night twenty five years ago. They told me that they were planning a 25 year celebration bash. I said : if there's a party, don't forget to invite your founding fathers, the Montreal chapter.

Some people in those days were great at helping to organize new chapters and at attending their charter nights. Hay is one of them. He attended all the events listed above. After he retired and moved to the West Coast, he was instrumental in a small way in setting up the Hawaii chapter and attended their Charter night.



LE CHAPITRE ESSAIME

Alors que j'étais à la session d'ouverture de la réunion annuelle de la société à Chicago, deux membres du chapitre de Montréal étaient à l'honneur, le premier Bill Hole en tant qu'ancien président de la société et Haywood Murray (membre depuis 50 ans). Hay était à la réunion avec son fils et était très populaire avec les dames après la présentation sur grand écran. Après la cérémonie, je discutais longuement avec Hay et Dalt McIntyre. Plusieurs souvenirs nous sont revenus. Hay était membre en règle lors de la fondation du chapitre en 1936.

À cette époque, les gens apprenaient beaucoup sur ce qui se passait dans le domaine. En tant que tel notre chapitre et ses membres ont été fort impliqués dans l'organisation et la naissance d'autres chapitres. Des membres tels que Hay et Dalt ont été les bougies d'allumage pour mettre les choses en place.

Les chapitres suivants ont été fondés avec l'aide de notre chapitre. Nous avons pu constater la présence de quelques uns et souvent plusieurs de nos membres à la cérémonie de fondation de ces chapitres. Je ne les nommerai pas par date de formation étant donné que je me tromperais probablement.

La soirée de fondation du chapitre d'Ottawa eut lieu en 1954 (je me souviens de celle-là). Bill Hole, Hay et Dalt nous y représentaient. Il y eut aussi Halifax, Hamilton, Moncton, Burlington, la Ville de Québec, Saskatoon. Vous vous questionnez sur Saskatoon. Eh bien oui! Hay a aussi été actif là-bas.

Un peu plus tard à Chicago, j'ai rencontré quelques amis de Burlington. On a parlé du passé. Deux d'entre eux, Gus Mastro, P.E. and Loran Appleby se souvenaient de Hay et d'un groupe de montréalais présents à leur soirée de fondation 25 ans plus tôt. Il m'a mentionné qu'ils préparaient une soirée pour célébrer cet événement. J'ai dit que s'il y avait une fête, n'oubliez pas d'inviter vos pionniers de Montréal.

Plusieurs personnes à cette époque s'impliquaient énormément dans la création de nouveaux chapitres et assistaient aux soirées de fondation. Hay Murray est l'un deux. Il a participé à tous les événements cités ci-haut. Après qu'il fut retraité et déménagé sur la côte ouest, il participa grandement à la fondation du chapitre d'Hawaï et participa à la soirée de fondation.



ASHRAE LIFE MEMBERS

ASHRAE has two grades of Life Members. The first “Life Member” is bestowed automatically upon Members (full members) who have held continuous membership in the society for 30 years. The next step (if you survive) is the “Distinguished Service 50 Year Member”. Our chapter has one member of the later group, Mr. Bill Hole, who has been a member of the chapter since 1942, former president of AAF, of our chapter and of ASHRAE, and a second, Ed Twizzle, member since 1936, has died recently.

Following is the list of our Chapter’s Life Members of the society:

Tom Anglin (1)	Réal Arseneault (1)	Ross H. Barber (3) P
Raymond Bédard (1)	Samuel Bergeron (2)	Paul G. Billick (2)
Howard Blatherwick (2)	Roland Bouthillette(1)	Gerald Bourgault (3)
Jacques Brissette (2)	Reuben Brasloff (1)	Joseph Cuccia (1) P
Howard Cooper (2) P	Jim Flanagan (6) (4) (7)	Arnold Distler (1)
Ed. Gilbert (1)	Nathan Gans (1) (7)	A. Hanley (1) P
John Gravelins (1)	Wm. G. Hole (3) (6) P	John C. Holden (1)
Wm. Jarvis (2) (6)	Wm. Isaac (3) (6)	Monroe Kert (1) (6)
Bernard Lalande (2) (3)	Phil Lamarche (3) (6)	Larry Langsner (2)
Peter Leclerc (1)	Jean Leblanc (1)	Seymour Levine (1)
Léo Lévesque (3) (6)	Raynald Loiselle (1)	Jacob Lewin (2)
Guy Nadon (5)	Don MacCandlish (3) (6)	Walter Renwick (1)
André Poulin (1)	Ivo Semenic (1)	Samuel Segal (2)
Morton Slone (1) P	Jos. Sidler (1)	James Springer (2)
Jack Soicher (1)	R. J. Tonelli (2) (6)	H. Tam (1)
Ed. Twizzell (2) (6) (7) P	William Tosh (4)	R. Vallières (1) (6) P

Symbols:

1. Consulting engineers	2. Contractor	3. Supplier
4. Manufacturer	5. Teacher	6. Retired
7. Passed away 1995/96	P. Chapter Past President	

These Life Members were and in many cases still are pioneers in various disciplines of our industry. On reading through the list, you will note that all sectors of HVAC and R are well represented.

The contributions by each of these pioneers have been exceeding important in fostering the growth of our industry in Montreal since the middle 1930’s to this day, by their contribution by their designs for consulting engineers, by the excellence of their buildings for contractors, by the innovation of their products for manufacturers, by ensuring a correct application of their products by suppliers, I repeat, that each of these groups has made an enormous contribution to the advancement of the art and science of HVAC & R here in Montreal.

Greetings to ASHRAE’s Life Members in our Chapter. Each of us in our respective sphere of activities should seek to emulate one or several of these giants as models in our careers in the HVAC & R industry.

Many thanks to our “Life Members”. May all of you eventually join their ranks.



LES MEMBRES À VIE

ASHRAE a deux catégories de “membres à vie”. Il y a d’abord les membres qui ont une adhésion continue depuis 30 ans, ensuite il y a les “Distinguished Service 50 Year Members”.

Notre chapitre a deux membres dans cette catégorie. M. William Hole, membre du chapitre depuis 1942, ancien président d’AAF, d’ASHRAE, et de notre chapitre de Montréal; et M. Edwin Twizzell, membre depuis 1936, ancien président des entrepreneurs Connelly & Twizzell (récemment décédé). Les membres à vie ordinaires (ceux qui ont duré plus de 30 ans) sont les suivants. Je vais tous les énumérer:

Liste des membres à vie d’ASHRAE:

Tom Anglin (1)	Réal Arseneault (1)	Ross H. Barber (3) P
Raymond Bédard (1)	Samuel Bergeron (2)	Paul G. Billick (2)
Howard Blatherwick (2)	Roland Bouthillette(1)	Gerald Bourgault (3)
Jacques Brissette (2)	Reuben Brasloff (1)	Joseph Cuccia (1) P
Howard Cooper (2) P	Jim Flanagan (6) (4) (7)	Arnold Distler (1)
Ed. Gilbert (1)	Nathan Gans (1) (7)	A. Hanley (1) P
John Gravelsins (1)	Wm. G. Hole (3) (6) P	John C. Holden (1)
Wm. Jarvis (2) (6)	Wm. Isaac (3) (6)	Monroe Kert (1) (6)
Bernard Lalande (2) (3)	Phil Lamarche (3) (6)	Larry Langsner (2)
Peter Leclerc (1)	Jean Leblanc (1)	Seymour Levine (1)
Léo Lévesque (3) (6)	Raynald Loïselle (1)	Jacob Lewin (2)
Guy Nadon (5)	Don MacCandlish (3) (6)	Walter Renwick (1)
André Poulin (1)	Ivo Semenic (1)	Samuel Segal (2)
Morton Slone (1) P	Jos. Sidler (1)	James Springer (2)
Jack Soicher (1)	R. J. Tonelli (2) (6)	H. Tam (1)
Ed. Twizzell (2) (6) (7) P	William Tosh (4)	R. Vallières (1) (6) P

Symboles:

1. Consultant, expert conseil	2. Entrepreneur	3. Fournisseur
4. Manufacturier	5. Éducateur	6. Retiré
7. Décédé en 1995	P. Ancien président du chapitre	

Ces gens étaient et sont encore des pionniers dans les différents secteurs de notre industrie. En parcourant la liste, on trouve que tous les aspects du CVAC-R sont bien représentés.

Les réalisations de ces pionniers, soit de conception pour les experts-conseils, soit de construction pour les entrepreneurs, soit de développement et de fabrication pour les manufacturiers, soit de voir à une application correcte de leurs bons produits par les fournisseurs, et je répète, les réalisations de ces géants de notre industrie, de cette équipe avec une expertise et expérience si vaste, ont été pour beaucoup dans l’essor de Montréal dans les années 1935 jusqu’à nos jours.

Saluons donc les “membres à vie” de notre chapitre. Chacun dans notre sphère d’activités devra choisir un ou plusieurs de ces géants comme modèle à suivre dans l’acheminement de leur carrière en CVAC-R.

Grand merci à nos “membre à vie”! Bon voyage aux autres!



ASHVE ANCIENS/PAST PRESIDENTS

DATE	ANCIENS/PAST PRESIDENTS			EMPLOYEUR/EMPLOYER
1936-1938	Lorne G. Wiggs	J A M	1924 1932 1936	G.L. Wiggs & Company (2 ans/years)
1938-1940	+F.J. Friedman	M	1921	McDougall & Friedman (2 ans/years)
1940-1941	Clarence W. Johnson	J M	1931 1933	Canadian Sirocco Co. Ltd.
1941-1942	+Wm. U. Hughes	M	1936	Lewis Brown Company Ltd.
1942-1944	+F.A. Hamlet	A	1936	C.A. Dunham Co. Ltd. (2 ans/years)
1944-1945	+A. Miller Peart	A	1937	Minn. Honeywell Regd. Company of Canada Ltd.
1945-1947	+A. Bert Madden	M	1942	Crane Ltd. (2 ans/years)
1947-1948	Thos. A. Worthington	M	1937	Standard Sanitary & Dominion Radiator
1948-1949	+Leo Garneau	J M	1930 1938	C.A. Dunham Company Ltd.
1949-1950	Stan W. Slater	M	1942	Engineering Equipment Co.
1950-1951	R.R. Dick Noyes	J A M	1938 1946 1951	Canadian Sirocco Co. Ltd.
1951-1952	+J. G. Chevevert	M	1938	Arthur Surveyor & Company
1952-1953	W.G. Bill Hole	M	1942	Darling Bros. Limited / Air Filter Div.
1953-1954	Bal. J. Horsburgh	A	1942	Johnson Temp. Reg. Company of Canada Ltd.
1954-1955	D. Lorne Lindsay	A M	1947 1952	Wiggs, Halford, Frost & Lindsay

code: J(Junior), A(Assoc.), M (Membre/Member), AF (Affilié/Affiliate), L (À vie/Life), F(Bon garçon/Fellow)



ASHAE ANCIENS/PAST PRESIDENTS

DATE	ANCIENS/PAST PRESIDENTS			EMPLOYEUR/EMPLOYER
*1955-1956	+R.J. Bob Ker	A	1947	Canadian General Electric Co. Ltd.
		M	1961	
*1956-1957	Sarto Plamondon	J	1943	Ville de Montréal. Départ. de la Santé/Health Dept Div.Contrôle de la fumée/Smoke control
		A	1944	
		M	1950	
*1957-1958	Dalt J. McIntyre	J	1949	American Standards Products (Canada)
		M	1954	
*1958-1959	+Art de Breyne	J	1951	Vent. & Blow Pipe Co. Ltd.
		M	1954	

ASRE ANCIENS/PAST PRESIDENTS

DATE	ANCIENS/PAST PRESIDENTS			EMPLOYEUR/EMPLOYER
1955-1956	+Ernie Jungbluth	M	1947	Linde Can. Company Ltd.
1956-1957	Hervé Séguin	A	1947	DeLaval Company Ltd.
1957-1958	John C.E. Lancok	M	1958	Linde Hall Division, J. & E. Hall Ltd.
1958-1959	Don C. McKeen	M	1951	KeepRite Products Ltd.

**code: J(Junior), A(Assoc.), M (Membre/Member), AF (Affilié/Affiliate), L (À vie/Life),
F(Bon garçon/Fellow)**



ASHRAE ANCIENS/PAST PRESIDENTS

DATE	ANCIENS/PAST PRESIDENTS		EMPLOYEUR/EMPLOYER
1959-1960	H. G. S. Murray	J A M	1936 1941 1942 Murray Air Conditioning Ltd.
1960-1961	+Guy E. Forget	M	1954 Master Ref. Supplies Ltd.
1961-1962	Howard Cooper	M	1949 A. Cooper & Sons Ltd.
1962-1963	Murray E. Malloy	A M	1958 1963 Canadian Westinghouse Co.
1963-1964	Cliff Morrison	A M	1956 1964 Johnson Controls Ltd.
1964-1965	Douglas Longman	A	1957 S.A. Armstrong Ltd.
1965-1966	Pierre de Guise	A	1958 Pierre de Guise & Ass.
1966-1967	+Frank Malozzi	M	1957 American Air Filter (Canada) Ltd.
1967-1968	+J. Paul Gravel	M	1955 Surveyer, Nenniger & Chenevert
1968-1969	Ross H. Barber	A	1960 Crane Company Ltd.
1969-1970	Paul Gaudette	A	1960 American Standard Prod. (Canada) Ltd.
1970-1971	R. Vallières	M	T. Pringle Inc.
1971-1972	+B.C. Neill	M	Jo-AD Industries
1972-1973	J. T. Duggan	M	Powers Regulator
1973-1974	L. Bertrand	M	Langlois Crossey Bertrand
1974-1975	R. Bruce Williams	M	AQUAVAP/BAC
1975-1976	P. Goupil	M	HVAC Ltée
1976-1977	M. Slone	M	M. Slone & Assoc.
1977-1978	J. J. Paulin	M	Preston Phipps



ASHRAE ANCIENS/PAST PRESIDENTS

DATE	ANCIENS/PAST PRESIDENTS	EMPLOYEUR/EMPLOYER
1978-1979	A. Bozzer M	Carrier
1979-1980	+G. Rheault M	Hydro-Québec
1980-1981	D. Banning M	Ventilateurs/Delhi/Fans
1981-1982	J. G. Lahaie M	Le Groupe Master
1982-1983	J. Cuccia M	Keith Associates
1983-1984	M. Turaga M/F	Université Concordia
1984-1985	J. P. Bédard M	Léo Lisi Inc.
1985-1986	F. Krumreich M	RAVCOR Inc.
1986-1987	A. Hanley L/F	Brais Frigon Hanley
1987-1988	E. Shama M	Air Liquide
1988-1989	L. Nichols M	Dessau Inc.
1989-1990	N. Nathan M	
1990-1991	T. Difruscio M	Preston Phipps
1991-1992	M. Assaad M	Collège Vanier
1992-1993	Daniel Robert M	Carrier Eastern
1993-1994	Roland Charneux M	Pageau, Morel & Ass.
1994-1995	Michel Robert M	Trane/J.A. Baulne
1995-1996	Yves Séguin M	Le Groupe Soprin
1996-1997	Bernard Viau M	Les Services BRV

code: **J**(Junior), **A**(Assoc.), **M** (Membre/Member), **AF** (Affilié/Affiliate), **L** (À vie/Life),
F(Bon garçon/Fellow)



SOUVENIRS DU CHAPITRE

CHAPTER REMINISCENCES





Charter

FOR THE ORGANIZATION OF THE

Montreal Chapter

OF

The American Society of Heating and Ventilating Engineers

1. This Chapter is organized with the object of promoting the arts and sciences of Heating and Ventilating in all its branches and for the advancement of the professional standards of its members, by means of lectures, the reading, publication and discussion of professional papers and the interchange of ideas and experiences.
2. The membership of this Chapter shall comprise only those who are in good standing in THE AMERICAN SOCIETY OF HEATING AND VENTILATING ENGINEERS, and any Chapter member who shall cease to be in good standing, shall forfeit his membership therein.
3. This Chapter shall be organized under and conducted according to the Constitution and By-Laws of the Society and shall at all times be amenable to such rules and regulations as may be adopted by the Council of the Society.
4. This Chapter may adopt a Constitution, By-Laws and Rules for the government of its members, provided they do not conflict with those of the Society, nor the laws of the City or State in which it is located.
5. This Charter is revokable for cause at any time, by the Council of the Society.

By J. L. Larson President.

Signed this 9th day of April 1936

Attest A. V. Hutchinson
Secretary.



*Copie de la charte originale du chapitre de Montréal / Copy of the original charter
of the Montreal chapter dated April 9th, 1936*



THE AMERICAN SOCIETY OF REFRIGERATING ENGINEERS

Minutes of the first official meeting of the newly formed Montreal Section of ASRE held June 22nd, 1955 at 7 p.m. at the Aviation Restaurant, Dorchester St West, Montreal.

Mr. E. Jungbluth called the meeting to order at 7 p.m. and introduced the head table guests.

He then asked for a brief report of the preceding meeting. Guy Forget read the minutes of the last meeting. It was moved by Mr. H. Seguin and seconded by Mr. J. Smith that the minutes be accepted as read.

The Chairman then called on Mr. Harvey Seguin to report on his trip to the ASRE Convention in Milwaukee on June 12th.

Mr. Seguin reported that the formation of the Montreal Section was welcomed by the ASRE members he met in Milwaukee and that our Charter was granted to us immediately upon presentation. He outlined that the Montreal Section falls under Region IV supervision which includes the following Section: Toronto, Buffalo, Syracuse. He also outlined the activities of the ASRE meetings he attended and reported on the Convention generally. He stated that it was well organized and very educational. Mr. Seguin incited all members present to reserve the date of September 16th to attend the 3rd Regional meeting of Region IV, to take place in Rochester N.Y.

The Chairman then introduced Mr. Harry Parish of Canadian Refrigeration Journal who was our guest for the evening. Mr. Parish outlined the advantages of ASRE and urged every one present to support fully the efforts put forward by the executive to make the new Montreal Section one of the most active in ASRE.

Mr. Parish was then asked to conduct the election of officers for the coming term. He collected from the members the ballots that had previously been mailed to all members. After examining them, he reported that the proposed slate was accepted unanimously. He then introduced to the members the newly elected officers and read to each one their duties as outlined by the Constitution of the Society.

The newly elected officers for the 1955-56 term are as follows:

Honorary Chairman:	J.H.C. McGarry
Chairman	E.N. Jungbluth
1st Vice Chairman	H.A. Seguin
2nd Vice Chairman	J.C. Lowcock
Secretary	Guy Forget
Treasurer	J.J. Smith

Copie des minutes de la première réunion du chapitre de l'ASRE / ASRE minutes of the first official meeting.



AMERICAN SOCIETY OF HEATING AND AIR-CONDITIONING ENGINEERS

NEW YORK 13, N. Y.

62 Worth Street - Telephone, BRAdway 7-6262

NOTICE OF SPECIAL MEETING TO ALL MEMBERS ENTITLED TO VOTE:

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a Special Meeting of AMERICAN SOCIETY OF HEATING AND AIR-CONDITIONING ENGINEERS, INC., will be held at the Conrad Hilton Hotel, 720 South Michigan Ave., Chicago, Ill., on December 1, 1958, at 10:00 o'clock A.M. CENTRAL STANDARD TIME.

The objects of the meeting are (A) to vote upon the approval of the Agreement for Consolidation providing for the merger of AMERICAN SOCIETY OF HEATING AND AIR-CONDITIONING ENGINEERS, INC., and *The American Society of Refrigerating Engineers*; (B) to authorize and empower the officers and directors to join with the officers and directors of *The American Society of Refrigerating Engineers* in making, executing, and filing a Certificate of Consolidation, and to take any and all further actions and proceedings necessary or desirable to effect the consolidation.

A copy of the Agreement for Consolidation is annexed hereto, made part hereof, and marked Exhibit I.

Notice of a proposed amendment to the By-Laws changing the time of the Chapters Regional Committee Meetings will be given to the members at said Special Meeting.

The approval of the Agreement for Consolidation requires the affirmative votes of two-thirds of the members of each of the Constituent Societies entitled to vote, present, in person or by proxy, at the respective meetings called for such purpose.

A Proxy is attached containing spaces for write in names, and you may signify thereon how you wish your vote to be cast. The Proxy will be voted in accordance with your instructions; but if no instructions are given, it will be voted in favor of the consolidation.

Dated, New York, N. Y., October 18, 1958.

By order of the Council.

E. R. QUEER

President

A. V. HUTCHINSON

Secretary

OFFICERS		COUNCIL	
		THREE YEARS	ONE YEAR
E. R. QUEER, PRESIDENT	University Park, Pa.	FRANK H. FAUST	Montclair, N. J.
ARTHUR J. HESS, 1ST VICE-PRES.	Los Angeles, Calif.	W. G. HOLE	Montreal, Que.
W. A. GRANT, 2ND VICE-PRES.	Syracuse, N. Y.	FRED JANSEN	Denver, Colo.
JOHN H. FOX, TREASURER	Toronto, Ont., Can.	P. J. MARSCHALL	Chicago, Ill.
A. V. HUTCHINSON, EXEC. SECY.	New York, N. Y.	JAMES W. MAY	Louisville, Ky.
		W. O. STEWART	Los Angeles, Calif.
		G. B. PRIESTER	Baltimore, Md.
		P. N. VINTHER	Dallas, Tex.
		P. B. GORDON	New York, N. Y. Past President
REGIONAL DIRECTORS: FRANK H. FAUST (R-1) P. J. MARSCHALL (R-2) FRED JANSEN (R-3) W. O. STEWART (R-4) JAMES W. MAY (R-5) P. N. VINTHER (R-6) W. G. HOLE (R-7)			

Avis de fusion entre l'ASHAE et l'ASRE / Notice of merger between ASHAE and ASRE.



MINUTES OF THE FIRST CHAPTER'S REGIONAL COMMITTEE MEETING
 REGION 2, AMERICAN SOCIETY OF HEATING REFRIGERATING
 AND AIR CONDITIONING ENGINEERS - HELD IN THE
 PERIBONCA ROOM IN THE QUEEN ELIZABETH HOTEL
 ON MONDAY APRIL 20th, 1959

The meeting was called to order by Region 2, Director W.G. Hole at 9:30 A.M.

Arthur deBreyne, President of the Montreal Chapter ASHAE and Gordon Cox, Secretary of the Montreal Section ASRE extended a welcome to delegates on behalf of the host Chapter.

The role was called and the following were present:

<u>CHAPTER</u>	<u>MEMBER</u>	<u>ALTERNATE MEMBER</u>
British Columbia	W. F. Wiggins	S. W. Welsch & C. H. White (R.E.)
Northern Alberta	R. A. Williams	G. N. Campbell
Southern Alberta	L. D. Ontario	P. M. Meis
Manitoba	A. K. Piercy	W. L. Algie
Ontario	R. A. Ritchie	Lawrence Adams (R.E.)
Ottawa Valley	A. H. Hargreaves	
Montreal	Arthur deBreyne	G. E. Forget
Quebec City	P. J. Lamarche	Frank L'Anglais

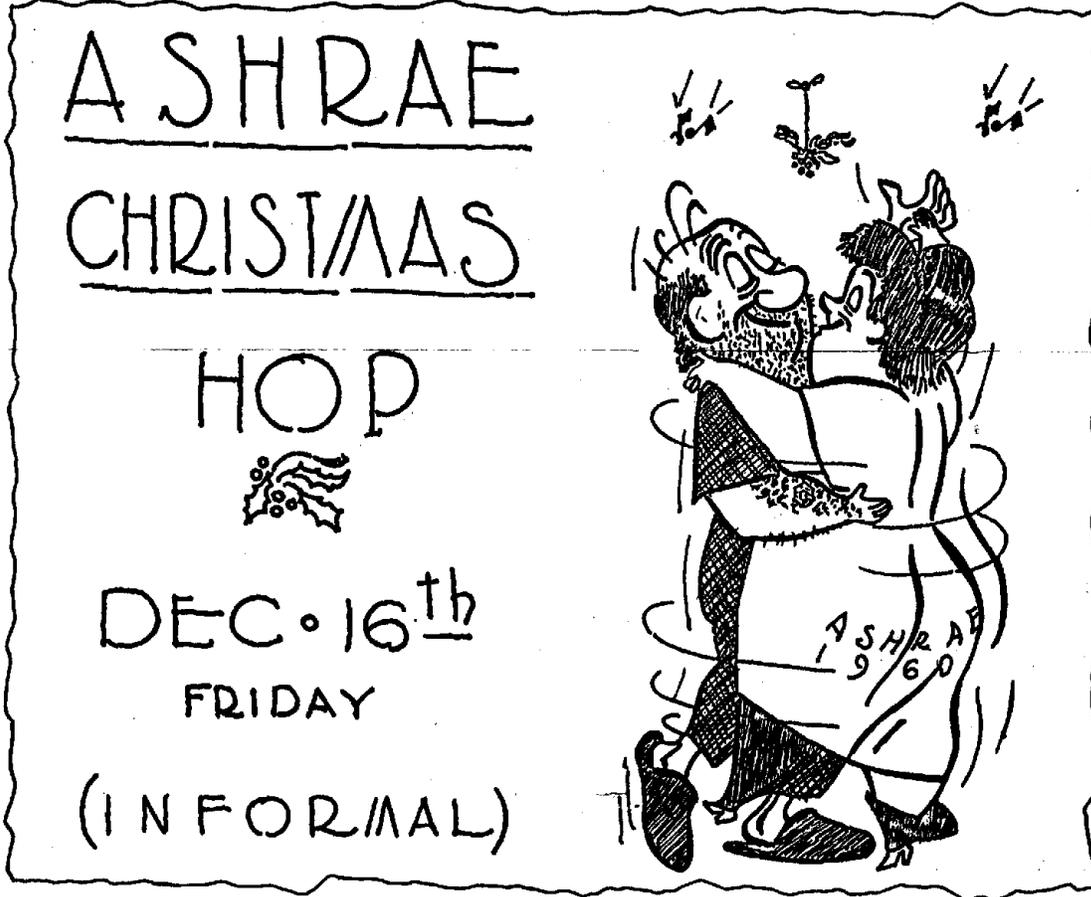
Regional Director - W.G. Hole - Montreal

Chairman W.G. Hole then introduced the following Officers, Members of Council, and staff:

Cecil Boling	-	President
D.D. Wile	-	Second Vice President
Walter A. Grant	-	Third Vice President
Robert H. Tull	-	Fourth Vice President
John H. Fox	-	First Treasurer
F.Y. Carter	-	Second Treasurer
R.C. Cross	-	Technical Secretary
F.W. Hofmann	-	Assistant Secretary

Le premier CRC de la Région II de l'ASHRAE nouvellement formé eut lieu à Montréal / First CRC meeting of Region II of newly formed ASHRAE took place in Montreal.





Les grandes préoccupations : La qualité de vie / The great concerns : Quality of Life.

GOLF:

**An ineffective effort
to put an insignificant ball
into an obscure hole with
totally inadequate weapons.**



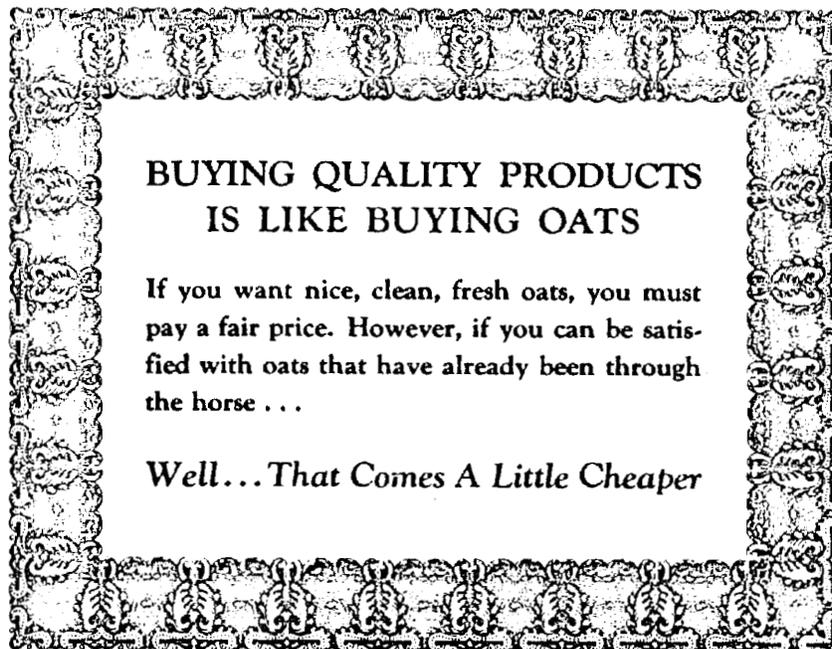
Les grandes préoccupations: L'Activité physique / The great concerns: Physical fitness.





*"OF COURSE I WANT IT TODAY!
IF I WANTED IT TOMORROW
I'D GIVE IT TO YOU TOMORROW."*

Les grandes préoccupations: Le juste à temps / The great concerns: Just in time process



Les grandes préoccupations: La qualité totale / The great concerns: The total quality



• U • C A N ' T • A F F O R D • T O • M I S S •



A S H I V E

SPRING GOLF TOURNAMENT

HELD AT
THE WHITLOCK GOLF & COUNTRY CLUB
Wednesday - June 9th 1948

GOLF " FIRST FOURSOME " 1.00 P.M.
DINNER 7.30 P.M.

FORGET YOUR TROUBLES COME OUT AND TRY YOUR LUCK, MEET THE BOYS, GET TO KNOW YOUR FELLOW MEMBERS BETTER.

NO GAMBLING ALLOWED

REMEMBER AFTER WEDNESDAY IT IS THURSDAY

• S P E C I A L • W E L C O M E • T O • N E W • M E M B E R S •

HELP

HOLE IN ONE

• T H E • D U F F E R S •

BERT MADDEN
JACK WRIGHT
VOL HORSEUGH
J. D. FLANAGAN
LEO CARNEAU

HAVE ONE FOR ME
J.

Eh oui! les tournois de golf existent depuis fort longtemps / Chapter golf tournament, a long time tradition



AMERICAN SOCIETY OF HEATING REFRIGERATING AND AIRCONDITIONING ENGINEERS
MONTREAL CHAPTER
1936 30th ANNIVERSARY 1966

PRESIDENTS OF MONTREAL CHAPTER SINCE 1936



1936 - 1937
G.L. WIGGS



1938 - 1939
F. FRIEDMAN



1940
C.W. JOHNSON



1948
L. GARHEAU



1952
W.G. HOLE



1953
B.J. HORSBURGH



1954
D.L. LINDSAY



1955
R.J. KER



1956
S.R. PLAMONDON



1957
D.J. McINTYRE



1959
H.G.S. MURRAY



1960
GUY FORSET



1961
H.B. COOPER



1962
M.E. HALLOY



1963
C.R. MORRISON



1964
D.C. LONGMAN



1965
P. DeGUISE



1958 - ASRE
D. McKEEN

PRESIDENTS WHOSE PICTURE WAS UNAVAILABLE

1941 W.U. Hughes *
1942-43 F.A. Hamlet *
1944 A.M. Peart

1945-46 A.B. Madden
1947 T. Worthington
1949 S. Salter

1950 R.R. Noyes
1951 J.G. Chenevert
1958 A. DeBryne

A.S.R.E. GROUP

1955 E. Youngbluth

1956 H. Seguin

1957 J.C.E. Lowcock

* DECEASED

Le chapitre de Montréal fêtait son 30e anniversaire en 1966 / 30th anniversary of the Montreal chapter in 1966





Quatuor de golf en 1956 / Golf foursome Norm Smith (Honeywell), J. P. Fitzsimons (Trane), Hay Murray (MACL), Bal Horsburgh (Johnson)



Quatuor de golf vers 1955 / Golf foursome Hay Murray (MACL), J.P. Fitzsimons (Trane), Bob Ker (A.A.F.), Clifford Lynch (Honeywell)





Rencontre d'été de la société à Murray Bay en 1957 / Society semi-annual meeting Aylmer Hamlet, L. B. Gordon (society president), Edith McIntyre, John James (society past president)



Un groupe d'anciens présidents lors du 25e anniversaire en 1961 / Past presidents group in 1961 debout/standing: Bob Ker, Stan Slater, Dalton McIntyre, Bal Horsburgh, Sarto Plamondon, Hay Murray, Guy Forget, Léo Garneau, A. DeBreyne, H. Seguin, D. McKeen assis/seated: Lorne Lindsay, A. Peart, A. Hamlet, C. Johnson, John Fox, L. Wiggs, D. Angus, F. Friedman, J. Chenevert, W. Hole





Anciens présidents lors du souper conférence de septembre 1965 / Past presidents group at September 1965 monthly meeting Howard Cooper, Bob Ker, Dalton McIntyre, Cliff Morrison, Guy Forget, Bill Hole, Hay Murray, Murray Malloy.



M. Paul Gravel devient le nouveau président en 1967 / Mr. Paul Gravel inducted as new president. Frank Mallozzi, Paul Gravel





Groupe d'anciens présidents lors du 30e anniversaire en 1966 / Past presidents at the 30th Chapter anniversary. debout/standing: Bal Horsburgh, Ross Barber, Pat Fitzsimons, Jake Klassen, Paul Gaudette, Don McKeen, Art DeBreyne, Bill Hole, Howard Cooper, Bob Ker, Ray Vallières, Frank Mallozzi. assis/seated: Hay Murray, Ernie Jungbluth, Ferd Friedman, Geo Chenevert, Sarto Plamondon.



Exécutif 1967-1968 / Board Ray Vallières, Ross Barber, Jean Paul Gravel, prés., Paul Gaudette, Henry J. Mattocks



M. Dalton McIntyre (d/r) remet à M. Paul Gaudette (g/l) l'épinglette de président sortant en 1979 / Mr. Paul Gaudette receives past president pin from Mr. Dalton McIntyre: Paul Gaudette, Dalton McIntyre.





Table d'honneur de 1971 / Head table: Howard Grittani, John Fox, prés. ASHRAE, Ray Vallières, Bev Neil, Jake Klassen Bruce Williams, Luc Bertrand



M. John Dugan (d/r) devient président en 1972 et reçoit le marteau de M. Bev Neil (g/l) / Mr. John Dugan inducted as chapter president Bev Neil, John Dugan





M. Luc Bertrand (g/l) devient président en 1973 et est félicité par M. Bill Hole (d/r) Mr. Luc Bertrand became president in 1973 and is congratulated by Mr. Bill Hole: Luc Bertrand, Bill Hole



Exécutif et gouverneurs 1974-1975 / Board and Governors debout/standing: André Debroux, Léo Dumouchel, Gilles Rheault, Luc Bertrand, Angelo Bozzer, Jos Paulin assis/seated: Pierre Goupil, Bruce Williams, Morton Stone





Groupe d'anciens présidents lors du 40e anniversaire du chapitre en 1976 / Past presidents group at 40th Chapter anniversary in 1976:
assis/seated: Lorne Lindsay (1954), R. R. Noyes (1950), J. G. Chenevert (1951), W. G. Hole (1952), B. J. Horsburgh (1953), H. G. S. Murray (1959)
2e rangée/2nd row: B. C. Neill (1971), M. R. Slone (1976), M. Malloy (1962), H. B. Cooper (1961), A. de Breyne (1958), D. J. McIntyre (1957),
P. de Guise (1965), P. Gravel (1967), R. B. Williams (1974), C. R. Morrison (1963)
3e rangée/3rd row: R. H. Barber (1968), P. Gaudette (1969), J. T. Dugan (1972), R. Vallières (1970), L. Bertrand (1973), Pierre Goupil (1975), G. Forget
(1960), H. Séguin, ASRE, G. Menzies, Regional Director.



Exécutif et gouverneurs 1977-1978 / Board and Governors: debout/standing: Morton Slone, Jean-Guy Lahaie, Claude Dumas, Dennis Banning Pierre Turcotte, Jos Cuccia, Mal Turaga, Henry Gittleman assis/seated: Gilles Rheault, Jos Paulin, Angelo Bozzer.



Exécutif et gouverneurs 1978-1979 / Board and Governors: Henry Gittleman, Pierre Turcotte, Jos Cuccia, Gilles Rheault, Angelo Bozzer, Jos Paulin, Jean-Guy Lahaie, Martin Carrière, Mal Turaga.





*M. Pierre Goupil (d/r) remet à M. Gilles Rheault un certificat d'appréciation pour son travail à la présidence en 1979 / Mr. Pierre Goupil gives an award of merit to Mr. Gilles Rheault for his work as chapter president.
Gilles Rheault, Pierre Goupil*



*Exécutif et gouverneurs 1980-1981 / Board and Governors:
debout/standing: Zaven Sarkissian, Martin Carrière, Mal Turaga, Gilles Rheault, Henry Gittleman,
Fred Krumreich assis/seated: Jean-Guy Lahaie, Dennis Banning, Jos Cuccia, Pierre Turcotte*





*M. Jean-Guy Lahaie devient le nouveau président en 1981 / Mr. Jean Guy Lahaie inducted as new president
Dennis Banning, Jean-Guy Lahaie*



*M. Samuel Segal devient Membre à Vie / Life Member certificate for
Mr. Samuel Segal, Henry Gitelman, Samuel Segal*





*Un groupe d'anciens présidents à un souper de l'ASHRAE vers 1982 / Past presidents group in 1982 debout/standing:
Paul Gaudette, Art DeBreyne, Pierre Deguise, Bev Neil, Gilles Rheault, Jean-Guy Lahaie, Dennis Banning
assis/seated: Pierre Goupil, Ray Vallières, Morton Stone, Guy Forget, Bruce Williams, J. G. Chenevert, Bill Hole, Hay Murray*



*Exécutif et gouverneurs 1981-1982 / Board and Govenors:
 debout/standing: Mal Turaga, Jacques Bernier, Dennis Banning, Jean-Pierre Bédard, Fred Krumreich,
 assis/seated: Pierre Turcotte, Jean-Guy Lahaie*



*Exécutif et gouverneurs 1984-1985 / Board and Governors:
 debout/standing: G. Steve Presser, Mal Turaga, Mrs Jutta Lewis, Norm Nathan, Denis Leboeuf, Jean Robert
 Maynard, assis/seated: Laurier Nichols, Allen Hanley, Jean-Pierre Bédard, Fred Krumreich, Elie Shama*





Une joyeuse tablée du 50e / A very happy and nice group at the 50th anniversary: Ray Vallières, Mme Gaudette, Paul Gaudette, Mme Barber, Ross Barber, Mme Dugan, John Dugan, Mme Maureen Hanley, Allen Hanley.



Comité organisateur du 50e anniversaire / 50th anniversary organizing committee: Bruce Williams, Jean-Claude Charlebois, Mme Paulette Sauvé, Jack Hirsh, Norm Nathan, Jean-Guy Lahaie, Gilles Rheault, Ray Vallières, Paul Daly, Ross Barber, Peter Grittani, Mal Turaga.





*Quelques uns des participants à la soirée du 50e / Some participants at 50th anniversary dinner:
Paul Gaudette, Edith McIntyre, Dalton McIntyre, Pierre Goupil, Mme Goupil, Fred Krumreich.*



*M. Guy Forget devient Membre à Vie lors du 50e anniversaire du chapitre /
Life Member certificate to Guy Forget at chapter 50th anniversary: Guy Forget, Bruce Williams*





Exécutif et gouverneurs 1987-1988 / Board and Governors:
debout/standing: Harry Topikian, Denis Leboeuf, Albert De Lucas, Magdi Assaad, Peter Grittani,
Sigmar Baltuch, assis/seated: Tony Difruscio, Laurier Nichols, Elie Shama, Norman Nathan, Réal Provost



Exécutif et gouverneurs 1988-1989 / Board and Governors:
debout/standing: Harry Topikian, Albert De Luca, Fred Krumreich, Daniel Robert, Sigmar Baltuch,
assis/seated: Magdi Assaad, Tony Difruscio, Norman Nathan, Laurier Nichols, Elie Shama, Jack Hirsh,
Sam Bergeron





M. Roland Bouthillette pose fièrement avec le certificat de “Fellow” qu’il vient de recevoir (1993) / Mr. Roland Bouthillette receiving his fellowship certificate. Allen Hanley (Fellow), Roland Charneux, Roland Bouthillette (nouveau Fellow), Mal Turaga (Fellow) à l’arrière/behind: Christian Roy, Bernard Viau.



Première section étudiante de l’ASHRAE à Montréal en 1994 / First student chapter in Montreal: Ross Barber, Morton Slone, Ray Vallières, John Dugan, Allen Hanley, Bill Hole, Marc St-Georges (étudiant/student), Michel Bernier, Marc Sénécal (étudiant/student) Daniel Perreault, Roland Charneux, Mal Turaga, Elie Shama





*Exécutif pour l'année 1994-1995 / Board
Christian Roy, Marcel Cyr, Michel Robert, Yves Séguin, Bernard Viau*



*Les gouverneurs pour l'année 1994-1995 / Governors:
Roland Charneux, Allen Hanley, Reuben Brasloff, Ness Lakdawala, Pierre Hébert,
Michel Bernier, Steve Rosen, Steve Jacobson, Reinhold Kitler, Pierre Blanchard.*





M. Laurier Nichols, RVC TEGA pour la Région II procède à l'assermentation du nouvel exécutif en mai 1995 / Mr. Laurier Nichols, TEGA RVC for Region II, inducing the new chapter board in May 1995: Marcel Cyr, Christian Roy, Bernard Viau, Yves Séguin, Laurier Nichols.



M. Steve Rosen remercie Mme Giovanna Donnini pour sa présentation sur son projet de recherche en mars 1995 / Mr. Steve Rosen thanks Mrs. Giovanna Donnini, Steve Rosen, Giovanna Donnini





Le nouvel exécutif en mai 1996 entouré de M. Elie Shama, directeur des nominations et de M. Harry Singh, RVC Education, de la Région II / The New 1996 Board of directors and Mr Harry Singh, Region II, Education RVC: Elie Shama, Steve Rosen, Marcel Cyr, Michel Bernier, Bernard Viau, Harry Singh



**LISTE PARTIELLE DES CONSEILS,
COMITES, PROGRAMMES TECHNIQUES
ET AUTRES ACTIVITES PAR ANNEE**

**PARTIAL LIST OF THE BOARDS,
COMMITTEES, TECHNICAL PROGRAMS
AND OTHER ACTIVITIES BY YEAR**

*Ces renseignements sont tirés des éditions du
“Montréal”*

*Nous apprécierions si le lecteur pouvait nous
apporter des renseignements supplémentaires
pour nous aider à compléter cet aperçu de la vie
de notre chapitre.*

*This information has been taken from the
“Montrealer” where available.*

*We would be pleased to receive further informa-
tion or details that would help to complete an
overview of our chapter’s history*



ASHVE - 1935/1936

CONSEIL/BOARD:

Président:	G. Lorne Wiggs
Vice-président:	F.J. Friedman
Trésorier:	F.G. Phipps
Secrétaire:	C.W. Johnson

GOUVERNEURS/GOVERNORS:

J. Linton	T.E. McGrail
A.B. Darling	Léo Garneau

DIRECTEURS DES COMITÉS/COMMITTEE CHAIRS:

Nomination:	A. W. Givin F.A. Hamlet W.V. Hughes	Recrutement/Membership:	T.E. McGrail M.T. Dixon G.H. Osborne A. F. Lamontagne H. Gendron
Programme/Speaker:	A.B. Darling F.R. Barnsley Léo Garneau Geo. Ballantyne Geo. Tholhurst	Vérification/Audit:	J.P. Linton J. A. M. Robertson

1ère réunion officielle a eu lieu à l'Hôtel Queen's, le 14 octobre 1936 après environ un an de rencontres préliminaires. The first official meeting was held at the Queen's Hotel, October 14, 1936 after about a year of organizational meetings.

Au printemps de 1936, voici les membres actifs du Chapitre et la date de leur adhésion à la Société/Following is the chapter membership in the Spring of 1936 and the date they joined the "Society":

F.J. Friedman	1921
Léo Garneau	1930
A.W. Givin	1925
A. B. Darling	1929
C.W. Johnson	1931
J.P. Lenton	1927
T.E. McGrail	1926
A.H. Osborne	1922
F.G. Phipps	1930
G.L. Wiggs	1924

De 1936 à 1957, les membres étaient convoqués aux réunions par carte postale. Ce n'est qu'en 1958 que R. J. Horsburgh a commencé la publication du "Montrealer". Si on n'allait pas aux réunions, on ne savait pas ce qui se passait.

From 1936 to 1957 meeting notices were by post card. On 1958, R. J. Horsburgh started publishing the "Montrealer".



ASRE - 1955/1956

CONSEIL/BOARD:

Président honoraire:	J. H. McGarry
Président:	E. N. Jungbluth
1er Vice-Président:	H. A. Séguin
2e Vice-Président:	J. C. Lowcok
Secrétaire:	Guy Forget
Trésorier:	J. J. Smith

SOUPERS MENSUELS/MONTHLY MEETINGS:

Juin 1955:	First official meeting of the Montreal section / Première réunion du chapitre de Montréal.
Oct. 1955:	“Selecta Valve” by M. Frank Y. Carter of Detroit Controls Ltd.
Nov. 1955:	“Low Temperature Insulation” by M. Harry Cox of Armstrong Cork Co.
Dec. 1955:	The Montréal section organized a tour of the Molson’s brewery.
Janv. 1956:	“Talk on expansion valves” by Mr. Davis
Fév. 1956:	“Various properties of the freon refrigerants” by M. Armstrong of Dupont Co.
Mar. 1956:	“The new “L” Thermobank” by Mr. Atto J. Nussbaum of Kramer Trenton Co.
Avr. 1956:	“Controlled atmosphere of apple storage” by M. W. R. Phillips of the Department of Agriculture.
Mai 1956:	“The merits of water saving devices” by M. Mulcahey of Bush Corporation.

ASRE - 1956/1957

CONSEIL/BOARD:

Président:	H. Séguin
1er Vice-Président:	J.C. Lowcok
2e Vice-Président:	R. R. Carrigan
Secrétaire:	Guy Forget
Trésorier:	J. J. Smith

SOUPERS MENSUELS/MONTHLY MEETINGS:

Juin 1956:	“Multi-circuiting of evaporators” by M. C.C. Grote of Sporlan Valve.
Sept. 1956:	“Water to water and air to water type heat pumps” by Mr. K.D. Cunningham of ACME Industries.
Oct. 1956:	“Centrifugal compressors” by Mr. West
Nov. 1956:	“Air cooled condensers” by Mr. I.M. Bodine
Dec. 1956:	“The Selection and control of reciprocating compressors” by M. Blair Judges of Trane Co. Ltd.
Janv. 1957:	“Centrifugal compressors” by Mr. Forest West of the Worthington Corporation.
Fev. 1957:	“Economic consideration of air conditioning and refrigeration” by Mr. G. Lorne Wiggs of Wiggs Walford Frost Lindsay Cons. Eng.
Mars 1957:	“Application of central control panels for air conditioning and commercial refrigeration” by Mr. Winterson of Honeywell Co.
Avr. 1957:	“Principles and applications of absorption refrigerating units” by Mr. Kihen
Mai 1957:	“Back pressure regulators” by Mr. J. Heinzelman of the Hobbel Corporation.
25 sept. 1957:	1er tournoi de golf avec 24 golfeurs et 34 personnes au souper avec profit net de \$52.77



ASRE - 1957/1958

CONSEIL/BOARD:

Président:	John Lowcok	Secrétaire:	Guy Forget
1er Vice-Président:	Don McKeen	Trésorier:	
Jim Smith			
2e Vice-Président:	Ian Campbell		

DIRECTEURS DES COMITÉS/COMMITTEE CHAIRS:

Programme/Program:	Ian Campbell	Présence:	Gerry Hennessy
Recrutement/Membership:	D.C. McKeen	Publicité/Publicité:	Dave Harvey
Accueil/Réception:	Maurice Daviau	Activité/Entertainment:	Harvey Séguin

SOUPERS MENSUELS/MONTHLY MEETINGS:

Juin 1957:	“Future Jet Air Craft” by M. Jack Dymont of T.C.A.
Oct. 1957:	“Psychrometric chart in relation to air conditioning application” by Mr. William Bruce of McGill University
Nov. 1957:	“Values of rotary boosters as compared with reciprocating type compressors” by Mr. George R. Wachter of Freezing Equipment Sales.
Dec. 1957:	Tour of the plant of Labatt’s brewery
Jan. 1958:	“Noise control” by Mr. Howes of McGill University
Fev. 1958:	Meeting cancelled due to bad weather conditions
Mars 1958:	“Axial Flow Fans” by Mr. C. Gibbon of Amalgamated Electric Corporation
Avril 1958:	“Closed Refrigeration Cycles” by Mr. A.I. MacFarlan
Mai 1958:	“Application of Filters” by Mr. Malozzi
28 nov. 1958	2e tournoi de golf au “Lachute Golf and Country Club”

ASRE - 1958/1959

CONSEIL/BOARD:

Président:	D. C. McKeen	Secrétaire:	Gordie Cox
1er Vice-Président:	Ian Campbell	Trésorier:	Jim Smith
2e Vice-Président:	Guy Forget		

SOUPERS MENSUELS/MONTHLY MEETINGS:

Sept. 1958:	Montreal section is the host of Region IV meeting of the 12th and 13th at the Queen Elizabeth
Oct. 1958:	Panel discussion on the pros and cons of the merger of ASHRAE/ASRE with Mr. P. Fitzsimmonds and Mr. H. J. Murray upholding the affirmative view point and Mr. Guy Moreau and Mr. Guy Forget arguing against
Nov. 1958:	“The use and application of centrifugal pumps, as well as some interesting comparison with other types of pumps” by Mr. J. A. Hale
Dec. 1958:	“Talk on the place Ville Marie Project” by Mr. Q. L. Carlson Construction Manager of PVM Corporation.
Jan. 1959:	A panel discussion on condensing system with Mr. O. J. Nussbaun of Kramer-Trenton speaking on air cooled condensers, Mr. R. Musson of Keeprite speaking on cooling towers and Mr. Jack Knight of Trane talking on evaporative condensers. The merger of the ASRE and ASHAE was legal as of January 29th, 1959.
Fev. 1959:	“The freezing of processed foods with particular emphasis on poultry freezing” by Mr. B. Vandenberg from the NRC Biology Laboratory.



ASHAE - 1958/1959

CONSEIL/BOARD:

Président: Art de Breyne
Vice-président: Bill (W.E.) Jarvis
Secrétaire: W.V. Robinson
Trésorier: H.B. Cooper

GOUVERNEURS/GOVERNORS:

Dalt J. McIntyre H.G.S. Murray
Henry Dagenais J. G. Lefrançois
R. Clappeton

DIRECTEURS DES COMITÉS/COMMITTEE CHAIRS:

Conférenciers/Speakers:	Cliff Lynch	Recherche/Research:	Mike Fainstat
Recrutement/Membership:	J. Goodenough	Code:	R.C. Duquette
Réception:	C.R. Morrison	Règlements/By-laws:	J.B. Dykes
Publicité/Publicity:	W.H. Renwick	Editeur/Editor:	H.J. Mattocks
Événements spéciaux/ Special events:	H. J. Mattocks	Assistant éditeur/ Co-Editor:	D.J. McIntyre
Golf & Curling:	Ed Cockman	Rapporteur/Reporter:	K. Horsburgh

Réunions/soupers/conférences ont lieu le 3e lundi des mois de sept/oct/nov/jan/fév/mars/avril/mai à 18:00h à la Cafétéria Edifice Aviation, 800 rue Dorchester Ouest. **Dinner meetings with speaker** are held on the 3rd Monday of the Months of sept/oct/nov/jan/feb/mar /apr/may at 6:00Pm at the Aviation Building Cafeteria, 800 Dorchester St. West.

SOUPERS MENSUELS/MONTHLY MEETINGS:

Sept. 1958:

Oct. 1958: N. Smith "The Economic Aspects of Complete year around air conditioning"

Nov. 1958: R.E. Crossey "Function of the Engineer in Planning Place Ville Marie"

Janv. 1959: Lorne Lindsay "Advantages & Disadvantages of Penthouse boiler rooms"

Fév. 1959:

Mars 1959: Frank O'Neill "Heat pump installations"

Avril 1959: Prof. Victorin Fredette "Bacteriological problems in ventilation systems"

Mai 1959:

ACTIVITÉS/ACTIVITIES:

- Réunion régionale le 20 avril 1959, Hôtel Reine Elizabeth / C.R.C. April 20, 1959.
- 1e réunion conjointe ASRE & ASHRAE le 20 avril au souper/conférence./Joint ASHRAE/ASRE Dinner meeting.
- Golf à Lachute le 9 juin 1959
- Visite à la centrale thermique, Hydro-Ontario, à Cornwall, le 6 mai 1959 / Visit to Ontario Hydro Power Plant in Cornwall, May 6, 1959
- Prix aux étudiants gagnants Poly & McGill, Mai 1959 / Presentation of prizes to student competition winners (Poly & McGill) May 1959.
- Buffet & danse de Noël au Château Country Club Ste-Rose, le 5 décembre 1958 à 21:30h (\$7.50 par couple) / Christmas Buffet & Dance at Chateau Ste Rose Country Club, Dec. 5, 1958 at 9:30Pm (\$7.50 a couple)



ASHRAE - 1959/1960

CONSEIL/BOARD:

Président:	H.G.S. Murray
1er Vice-président:	Guy Forget (programme)
2e Vice-président:	W.E. (Bill) Jarvis (recrut.)
3e Vice-président:	André Poulin (finances)
Secrétaire:	W.V. Robinson
Trésorier:	H.B. Cooper
Secrétaire & Archiviste:	O.C.S. Wallace

GOVERNEURS/GOVERNORS:

Art De Breyne
J. G. Lefrançois
G. Cox
I. Campbell
D. McKeen
J. C. Lowcok

DIRECTEURS DES COMITÉS/COMMITTEE CHAIRS:

Conférenciers/Speakers:	Cliff Lynch	Golf & Curling:	Ed Cockman
Recrutement/Membership:	J Goodenough	Recherche/Research:	Mike Fainstat
Réceptions:	Don McCandlish	Code:	Dalt J. McIntyre
Relations publiques		Événements spéciaux/	
Public relations:	Keith Horsburgh	Special events:	Murray Molloy
Éditeur/Editor:	H. J. Mattocks		

Réunions/soupers/conférences ont lieu le 3e lundi des mois de sept/oct/nov/jan/fév/mars/avril/mai à 18:00hre à la Cafétéria Edifice Aviation, 800 rue Dorchester Ouest. **Dinner meetings with speaker** are held on the 3rd Monday of the Months of sept/oct/nov/jan/feb/mar /apr/may at 6:00Pm at the Aviation Building Cafeteria, 800 Dorchester St. West.

SOUPERS MENSUELS/MONTHLY MEETINGS:

Sept. 1959:	Frank Thompson "Latest trends in residential air conditioning"
Oct. 1959:	Reuben Brasloff "Wasteheat is now space heat in a supermarket"
Nov. 1959:	Sig Kuebler "Immersion freezing for poultry"
Janv. 1960:	Gerry Martin "Present day trends in boiler design and installation"
Fév. 1960:	E. G. Hansen "High temperature hot water application & installation"
Mars 1960:	H. V. Buchan & J.A. Reid "Application des contrôles de moteurs CVAC"
Avril 1960:	Grant Armstrong "Applications des réfrigérants 12 et 22"
Mai 1960:	D.M. Dymond "Safety Code for fuel burners"

ACTIVITÉS/ACTIVITIES:

- Golf à Lachute le 9 juin 1959 (printemps)
- Danse de Noël au Reine Elizabeth, le 18 décembre à 21:00hre.
- Golf à l'automne à Beloeil le 15 septembre 1959.
- 1e réunion annuelle ASHRAE au Lac Placid, N.Y. /annual meeting
- Curling au Club Heather, le 26 janvier 1960.
- Séminaire sur la protection des serpentins de chauffage, modérateur, Dalt McIntyre / Prevention of freezing heating coils

NOTE: 1)

Le président cette année Hay Murray est membre fondateur des deux sociétés précédentes à Montréal ASHVE & ASRE / Hay Murray, chapter president, is a charter member of both ASRE & ASHVE Montreal

2)

Les recommandations pour la protection des serpentins Montrealer Janvier 1960 sont encore valables. The freeze prevention recommendations from the seminar are still valid.



ASHRAE - 1960/1961

CONSEIL/BOARD:

Président: Guy Forget
1er Vice-président: Howard B. Cooper
2e Vice-président: Murray Molloy
Secrétaire: Cliff Morrison
Trésorier: Doug Longman
Secrétaire & Archiviste: O.C.S. Wallace

GOVERNEURS/GOVERNORS:

H. G. S. Murray
T. K. Birss
A. Poulin
J. S. Bertram
D. J. McCandlish
J. G. Springer

DIRECTEURS DES COMITÉS/COMMITTEE CHAIRS:

Conférenciers/Speakers	Frank Malozzi	Recherche/Research:	Allen Hanley
Recrutement/Membership:	J.G. Springer	Code:	H.G.S. Murray
Réception:	Doug Harvey	Éditeur/Editor:	H.J. Mattocks
Publicité/Publicity:	Cliff Lynch	Rapporteur/Reporter:	Keith Horsburgh
Événements spéciaux/ Special events:	André Poulin	Sports:	Ed Cockman

Réunions/soupers/conférences ont lieu le 3e mardi d'oct. et mai et les 3e lundi des mois de sept/nov/jan/fév/mars/avril à 18:00hre chez Dagwoods, 995 boul. Laurentien. **Dinner meetings with speaker** are held on the 3rd Thursday of the months of oct/may and on the 3rd Monday of the months of sept/nov/jan/fev/mar/apr at 6:00Pm at Dagwood's, 995 Laurentian Blvd.

SOUPERS MENSUELS/ MONTHLY MEETINGS:

Sept. 1960: Bill Riley "The Place of the engineer in Societies"
Oct. 1960: Lloyd Hay "Fuels & Combustion"
Nov. 1960: S.R. Master "Principles & Application of thermoelectrical materials".
Janv. 1961: William Tetley "Legal Problems in signing a construction contract".
Fév. 1961: Russell Cornell "This Problem of Specifications".
Mars 1961: Ken Robinson "Comfort & Make-up air for industry".
Avril 1961: Fred Wood "Three pipe induction systems"
Mai 1961: Soirée des anciens présidents et Fête du 25e Anniversaire du Chapitre / Past president night and 25e anniversary of the chapter.

ACTIVITÉS/ACTIVITIES:

- Danse annuelle ASHRAE au Reine Elizabeth - 16 décembre 1960 à 19:15hre (souper dansant) - (\$16.00/couple) / Annual dinner-dance.
- Curling annuel - Tom O'Shanter - le 16 novembre 1960 - 11:30hre
- Golf à Lachute, le 6 juin 1961 - Départs à 9:00hre
- 25e anniversaire (1936-1961), Fête le 15 mai 1961 / Anniversary Gala.
- Soirée des anciens présidents, le 15 mai 1961 / Past President Night.
- Octroi des prix aux étudiants de McGill et Poly, le 15 mai 1961/ Students Prizes.
- Présentation de certificats à Ernie Jungbluth, fondateur du Chapitre ASRE et à Ed Cockman le 16 mai 1961
- Curling local au Club Heather, le 22 février 1961.
- Visite à la Banque Toronto-Dominion, avril 1961.



ASHRAE - 1961/1962

CONSEIL/BOARD:

Président:	Howard B. Cooper
1er Vice-président:	Murray M. Molloy
2e Vice-président:	Cliff R. Morrison
Secrétaire:	Doug C. Longman
Trésorier:	Frank F. Malozzi
Secrétaire & Archiviste:	O.C.S. Wallace

GOVERNEURS/GOVERNORS:

Guy Forget
J. F. Bertram
J. C. Springer
H. J. Mattocks
Bill Bingham
T. K. Birss

DIRECTEURS DES COMITÉS/COMMITTEE CHAIRS:

Conférenciers/Speakers:	Frank Kane	Code:	H.G.S. Murray
Recrutement/Membership:	J.C. Springer	Éditeur/Editor:	H.J. Mattocks
Relations publiques/ Public relations:	Cliff Lynch	Rapporteur/Reporter:	Keith Horsburgh
Événements spéciaux/ Special events:	Bill Ross	Réception:	Brian J. Webb
		Vérification/Audit:	R.J. Ker
		Publicité/Publicity:	Art Smith

Réunions/soupers/conférences ont lieu le 3e lundi des mois de sept/oct/nov/jan/fév/mars/avril et le 3e mardi de mai à 18:00hre chez Dagwood's, 995 boul. Laurentien. **Dinner meetings with speaker** are held on the 3rd Monday of the Months of sept/oct/nov/jan/feb/mar/apr and the 3rd Thursday of May at 6:00Pm at Dagwood's, 995 Laurentian Blvd. Cotisation annuelle: \$15.00, repas compris / Annual dues: \$15.00 including meals.

SOUPERS MENSUELS/MONTHLY MEETINGS:

Sept. 1961:	Ray T. Affleck "What the architect expects from the mechanical engineer".
Oct. 1961:	Raymond Firman "Quantity Surveying".
Nov. 1961:	S.N. White "Habitability of bomb shelters".
Janv. 1962:	Paul F. McDonald "La Bourse de Montréal" / "Montreal Stock Exchange".
Fév. 1962:	Doyen Donald Mordell (Génie McGill) "Education Aujourd'hui et Demain".
Mars 1962:	Frank Hanley "A growing menace, tax exempt Properties".
Avril 1962:	W.C. McMichael "Stratronic Air Cleaning".
Mai 1962:	Jim Mahoney (Gaz Metro) "Le marché industriel de gaz à Montréal" / "Industrial Market for Gas".

ACTIVITÉS/ACTIVITIES:

- Réunion régionale, Toronto, 21-22-23 mai 1962/ C.R.C.
- Golf à Lachute, le 5 juin 1962.
- Soirée des dames - Club Mont Gabriel, 6 juillet 1962 à 20:30hre / Ladies Night.
- Présentation des prix pour étudiants de Poly et de McGill par les Prof. P.P. Vinet & W. Bruce, mai 1962 / Student Prizes.
- Souper Habitant & Danse organisés par Guy Forget, le 30 mars 1962 au Club Canadien / Habitant Diner-Dance.
- Curling annuel au Club Heather, le 27 février 1962 à 13:00hre.
- Exposition CVAC - rue Parthenais - Salle Price, 20-21-22 mars / HVAC Show
- Danse de Noël au Reine Elizabeth, le 8 décembre 1961 à 19:00hre / Christmas Dance.
- Lorne Wiggs reçoit un certificat "membre à vie" de Bill Hole / Life Member Lorne Wiggs.
- Chasse aux dindes - Lac Bevan - 30 septembre 1961 / Turkey shoot.



ASHRAE - 1962/1963

CONSEIL/BOARD:

Président: Murray Malloy
1er Vice-Président: Cliff Morrison
2e Vice-Président: D.C. Longman
Secrétaire: Frank Malozzi
Trésorier: Pierre de Guise
Secrétaire & Archiviste: O.C.S. Wallace

GOUVERNEURS/GOVERNORS:

Howard Cooper
Henry Mattocks
B. J. Horsburgh
Bill Ross
Paul Gravel
Frank Kane

DIRECTEURS DES COMITÉS/COMMITTEE CHAIRS:

Conférenciers/Speakers:	Ross Barber	Sports:	Ed Cockman
Recrutement/Membership:	Art Smith	Règlements/By-laws:	Hay G.S. Murray
Réception:	Brian Webb	Rédacteur/Editor:	Henry Mattocks
Publicité/Publicity:	J.N. Telley	Vérification:	Bob Ker
Social:	Léo Lévesque		

Réunions/soupers/conférences ont lieu le 3e lundi des mois de sept/oct/nov/jan/fév/mars/avril et le 3e mardi de mai à 18:00h chez Dagwood's, 995 boul. Laurentien. **Dinner meeting with speaker** are held on the 3rd Monday of the Months of sept/oct/nov/jan/feb/mar/apr and the 3rd Thursday of May at 6:00Pm at Dagwood's, 995 Laurentian Blvd.

SOUPERS MENSUELS/MONTHLY MEETINGS:

Sept. 1962: Otho E. Ulrich "Humidification - comment et pourquoi?" / "Why & How - Humidification".
Oct. 1962: W. Tetley "What's wrong with the Bankruptcy Law"
Nov. 1962: Visite de l'Edifice Hydro-Québec - avec panel au souper: modérateur Jos Cuccia, panélistes Maurice Larose, Cliff Morrison, B. Hammond, Noël Brunet / Visit to Hydro HQ.
Janv. 1963: R.T. Tamblyn "Heat Pump Applications"
Fév. 1963: Balint Bodroghy (Air Liquide) "La cryogenie" / "Cryogenics".
Mars 1963: A. Grant Wilson (CNRC) "Air Leakage in Buildings".
Avril 1963: Panel "Division des responsabilités dans les métiers mécaniques" / "Who is responsible on the job"
Modérateur: Bill Dawson, Panélistes: Lorne Lindsay, Dalt McIntyre, Howard Cooper, Reuben Brasloff.
Mai 1963: Gil F. Carlson "Pumping Applications for medium temperature water systems".

ACTIVITÉS/ACTIVITIES:

- Past President's Night le 16 avril 1963.
- Visite du président d'ASHRAE - John Fox, 16 avril 1963 / Presidential visit.
- Prix aux étudiants de McGill et Poly - mai 1963 / Student's Prize Night
- Réunion régionale à Banff, le 3 mai 1963 / CRC at Banff
- Souper Habitant au Club Canadien organisé par Guy Forget, le 30 mars 1963 (\$13.00/couple) / Habitant Night..
- Golf à Lachute, le 4 juin 1962 (Golf - \$5.00, Souper - \$6.00)
- Soirée des dames - Hôtel Alpine Ste-Marguerite, le 14 juin 1963 (\$12.00/personne) / Ladies Night.
- Soirée de Curling au Club de Curling Bonaventure, le 27 février 1963.



ASHRAE - 1963/1964

CONSEIL/BOARD:

Président: Cliff Morrison
1er Vice-président: D.C. Longman
2e Vice-président: Frank Malozzi
Secrétaire: Pierre de Guise
Trésorier: J. Paul Gravel

GOUVERNEURS/GOVERNORS:

Murray Malloy
B. J. Horsburgh
Howard Cooper
J. W. Ross
Henry Mattocks / Ross Barber

DIRECTEURS DES COMITÉS/COMMITTEE CHAIRS:

Conférenciers/Speakers:	Bob Charette	Règlements/By-laws:	Hay Murray
Technique:	Don Murray	Rédacteur/Editor:	Henry Mattocks
Recrutement/Membership:	M.W. Mason	Rapporteurs/Reporters:	C. Cadorette
Réception:	Brian J. Webb		K. Horsburgh
Social:	Ken W. Lidbetter	Vérification:	Bob Ker
Publicité/Publicity:	Des. J. Senior	Sports:	Ed. Cockman

Réunions/soupers/conférences ont lieu le 3e lundi des mois de sept/oct/nov/jan/fév/mars/avril/mai à 18:00h chez Dagwood, 995 boul. Laurentien, 2nd floor. **Dinner meetings with speaker** are held on the 3rd Monday of the Months of sept/oct/nov/jan/feb/mar /apr/may at 6:00Pm at Dagwood's, 995 Laurentian Blvd, 2nd Floor.

SOUPERS MENSUELS/MONTHLY MEETINGS:

Sept. 1963: R.W. Rabjohn (Trane) "La réfrigération par absorption" / "Absorption Refrigeration".
Oct. 1963: R.T. Affleck (Architecte) "Expo '67"
Nov. 1963: J.E. Margeson "Séchage de champignons par réfrigération" / "Drying mushrooms by refrigeration".
Janv. 1964: R.C. Smith "Le cheminement critique" / "Critical Paths".
Fév. 1964: A. Hanley "Séminaire - Relations Entrepreneurs Manufacturiers" / "Contractor-Manufacturer Relationships".
Mars 1964: John B. McCormick "Le défi d'un chef de file" / "Leader's challenge".
Avril 1964: Robert Fleming, architecte "Résumé du symposium de l'après-midi sur CVAC dans les hôpitaux" / "HVAC in Hospitals".
Mai 1964: Présentation des Prix des étudiants & Installation d'officiers / Student Prizes & New chapter officers.

ACTIVITÉS/ACTIVITIES:

- Félicitations au "Montrealer" du directeur régional ASHRAE / Kudos to the Montrealer.
- Présentation des prix pour travaux universitaires aux étudiants de McGill & Poly - \$50.00 + 2 volumes du Guide ASHRAE / Student Prizes.
- Golf - Montrealer - 16 octobre 1963 (\$12.00)
- Dîner-dansant Noël - le 6 décembre 1963, Hôtel Skyline / Christmas Dinner dance.
- Séminaire-R.J. Valenti (Buensod-Stacey) "Cheminement critique" / "Critical Path"
- Soirée des étudiants - 9 mai 1963 / Student Night
- Souper Habitant - 10 avril 1964 au Club Canadien / Habitant Night.
- Golf du printemps à Lachute, le 2 juin 1964.
- Soirée des dames - Alpine Inn - Ste-Marguerite - 19 juin 1964 / Ladies Night.
- Conférence régionale, Ottawa, les 7 et 8 mai 1964 / C.R.C.
- Séminaire "La conception et contrôle de l'environnement CVAC dans les hôpitaux" tenu le 20 avril 1964 / Hospital HVAC.
- Visite de groupe de la "Place des Arts" (Ferd Freeman & al) / Place des Arts Visit
- Curling - Bonaventure Lane - le 11 février 1964.
- Le grade de "Membre à Vie" est décerné à Léo Garneau, ancien président du Chapitre / Life Member Leo Garneau.



ASHRAE - 1964/1965

CONSEIL/BOARD:

Président:	Doug Longman
1er Vice-président:	Pierre De Guise
2e Vice-Président:	Frank Malozzi
Secrétaire:	J. Paul Gravel
Trésorier:	Ross Barber
Secrétaire & Archiviste:	O.C.S. Wallace

GOVERNEURS/GOVERNORS:

C. R. Morrison
Art Smith
Bill Jarvis
Henry Mattocks
P. Mongeau
Murray Malloy

DIRECTEURS DES COMITÉS/COMMITTEE CHAIRS:

Conférenciers/Speakers:	Doug Harvey	Sports:	M. Morrison
Recrutement & réception:	Bob Ker	Codes & Règlements/ Membership:	H.G.S. Murray
Social:	Paul Gaudette	Rédacteur/Redactor:	Henry Mattocks
Technique:	Cliff Lynch	Vérification/Audit:	Guy Forget
Publicité/Publicity:	D. Murray	Rapporteurs/ Reporters:	M. Vinet
	André Moreau		K.Horsburgh

Réunions/soupers/conférences ont lieu le 3e lundi des mois de sept/oct/nov/jan/fév/mars/avril/mai à 18:00hre chez Dagwood, 995 boul. Laurentien, 2nd floor. **Dinner meetings with speaker** are held on the 3rd Monday of the Months of sept/oct/nov/jan/feb/mar /apr/may at 6:00Pm at Dagwood's, 995 Laurentian Blvd, 2nd Floor.

SOUPERS MENSUELS/MONTHLY MEETINGS:

Sept. 1964:	Ronald Mackay "Expo '67"
Oct. 1964:	Jack Harris "Le contrôle du bruit et des vibrations pour les systèmes CVAC" / "Noise & Vibration Control".
Nov. 1964:	Gérald Blouin, Ministère du travail "La loi sur les appareils sous pression, la réfrigération et la soudure" / Pressure Vessel, Refrigeration, Codes".
Janv. 1965:	Melvin Ramsay "Contrôle en refroidissement 100% air extérieur" / "Cooling control for all outside air".
Fév. 1965:	Alvin B. Newton "La climatisation thermo-électrique" / "Thermo-electric A.C.".
Mars 1965:	Roland Bouthillette "La construction de l'édifice du procureur général" / "The Solicitor General Building".
Avril 1965:	
Mai 1965:	B.J. Horsburgh, directeur régional ASHRAE, "Activités nationales de l'ASHRAE".

ACTIVITÉS/ACTIVITIES:

- Golf à Montebello le 16 octobre 1964.
- Dîner-dansant le 4 décembre 1964 au Dorval Hilton / Dinner - Dance.
- Voyage nolisé avec KLM par le chapitre à "Rotterdam Exhibition" / Charter Trip.
- Assemblée semi-annuelle ASHRAE à Chicago avec "Show" du 24 au 27 janvier 1965. Air France aller-retour. \$94.00 / Trip to the Chicago meeting.
- Symposium sur "les combustibles" en mai 1965 / Fuels.
- Prix aux étudiants en mai 1965 / Student Prizes.
- Soirée "Père & Fils" en mai 1965 / Father & Son Night.
- Journée de golf à Lachute le 1er juin 1965 (\$12.00)
- Journée des dames le 11 juin 1965 / Ladies day.
- Souper Habitant, le 12 mars 1965 (présidence Guy Forget) / Habitant Supper.
- Parrainage de l'établissement du chapitre ASHRAE dans les maritimes avec inauguration à Halifax le 15 mars 1965 / Sponsorship of Halifax chapter.
- Symposium sur "la climatisation des hôpitaux" en avril 1965 / Hospital HVAC
- Curling le 11 février 1965



ASHRAE - 1965/1966

CONSEIL/BOARD:

Président:	Pierre de Guise
1er Vice-président:	Frank Mallozzi
2e Vice-président:	Paul Gravel
Secrétaire:	Ross Barber
Trésorier:	Paul Gaudette
Secrétaire-Archiviste:	O.C.S. Wallace

GOVERNEURS/GOVERNORS:

C. R. Morrison
Murray E. Malloy
D. Harvey
Henry J. Mattocks
Robert Charette
W. Jarvis

DIRECTEURS DES COMITÉS/COMMITTEE CHAIRS:

Conférences/Speakers	M. Bertrand & P. Béliveau	Sports:	M. Morrison
Recrutement/réception/	Jacques Beauvais	Règlements/By-laws:	H.G.S. Murray
Membership/reception	Vic Savage	Vérification/Audit:	Bob Kerr
Activités sociales/ Social:	A. Bozzer, Léo Lévesque	Rédacteur/Editor:	H. J. Mattocks
Techniques:	D. Martinoli	Rapporteur français/	
Publicité/Publicity:	A. Moreau, R. Koci	French reporter:	M. Vinet

SOUPERS MENSUELS/MONTHLY MEETINGS:

Sept. 1965:	John O. Henderson (Caterpillar) "Le concept de l'énergie totale" "Total Energy".
Oct. 1965:	Serge Valent & A.P. Langlois "Le barrage Manicouagan 5" / "Manic 5 Dam".
Nov. 1965:	Norman Janisse, ing. "Le contrôle de pression dans les édifices en hauteur" / "Pressure control in buildings".
Janv. 1966:	Ron Graham, ing. "Les ordinateurs dans les petits cabinets de génie-conseil" / Computers in small consultants offices".
Fév. 1966:	Henri Soumerai (Dunham-Bush) "Nouveautés dans la réfrigération commerciale et industrielle" / "News in commercial./industrial refrigeration".
Mars 1966:	Guy Morel, ing. "Solutions inédites aux problèmes particuliers de l'Institut de Microbiologie de l'Université de Montréal" / "New answers to microbiology problems".
Avril 1966:	D.C. Lowe (ing. G.M.) "Le choix de Ste-Thérèse pour la G.M." / "Why the G.M. Plant at Ste-Therese".
Mai 1966:	

ACTIVITÉS/ACTIVITIES:

- Journée de ski (Bob Chappell), Mont Gabriel le 4 février 1966 / Ski Day.
- Chasse aux dindes - Weir, Qué (D. Harvey) le 16 octobre 1965 / Turkey shoot..
- Dîner-dansant de Noël le 3 décembre 1965 - Hôtel Airport Hilton, (\$16.00/couple) / Christmas dinner dance.
- Curling le 17 mars 1966.
- Présentation technique, Gilles Béliveau, ing. "Le Chauffage électrique" en mars 1966 / "Electrical Heating".
- Symposium sur "le bruit", Roland Bouthillette, animateur, le 16 mai 1966, participants Dr. Arnold Grossman, Paul Delisle, arch., Frank Guenther, P. Eng., C.R. Vanderburgh, P.Eng., D. Bolduc, P. Eng. / "Noise"
- Visite de l'usine générale Motors à Ste Thérèse, le 18 avril 1966 / Visit to G.M. Plant.
- Célébration du 30e anniversaire du chapitre / Chapter's 30th anniversary.
- Assemblée annuelle ASHRAE à Toronto du 26 au 29 juin 1966.
- Journée des dames à Ste Marguerite le 17 juin 1966 / Ladies day.
- Golf à Lachute le 31 mai 1966 (\$12.00)
- Visite à Manicouagan les 24 et 25 septembre 1966 / Visit to Manic Dam



ASHRAE - 1966/1967

CONSEIL/BOARD:

Président:	Frank Malozzi
1er Vice-président:	J. Paul Gravel
2e Vice-président:	Ross H. Barber
Secrétaire:	Paul Gaudette
Trésorier:	Henry J. Mattocks
Secrétaire & Archiviste:	O.C.S. Wallace

GOUVERNEURS/GOVERNORS:

Pierre De Guise
R. J. Ker
Bob Charette
Cliff M. Morrison
Doug Harvey
Cliff Lynch

DIRECTEUR REGIONAL: B.J. Horsburgh

DIRECTEURS DES COMITÉS/COMMITTEE CHAIRS:

Conférencier/Speakers:	Paul Béliveau, Ray Vallières	Journée de ski/Ski day:	Bob Chappell
Recrutement & Réception/ Membership & reception:	Doug Harvey	Golf:	M. Morrison
Soirée des dames/Ladies Night:	Angelo Bozzer	Code & Règlements/By-Laws:	H. G. S. Murray
Rédacteur/Redactor:	Henry Mattocks	Danse de Noël/Christmas Dance:	Bev Neill
Technique:	Donat Martinoli	Vérification/Audit:	Bob Ker
Rapports/Reporters:	M. Vinet & C.R. Morrison	Publicité/Publicity:	Art Smith
		Curling:	Bill Ross

Soupers/conférences ont lieu les 3e lundi des mois de sept/oct/nov/jan/fév/mars/avril/mai à 18:00hre chez Dagwood, 995 boul. Laurentien, 2nd floor. **Dinner meetings with speaker** are held on the 3rd Monday of the Months of sept/oct/nov/jan/feb/mar /apr/may at 6:00Pm at Dagwood's, 995 Laurentian Blvd, 2nd Floor.

SOUPERS MENSUELS/MONTHLY MEETINGS:

Sept. 1966:	D.G. Stephenson "Recherche sur les calculs de charge de climatisation au Conseil national de Recherches" / "Cooling load calculations".
Oct. 1966:	K.R. Goddard " Comment concevoir les systèmes pour réduire la contamination dans les institutions" / "How to reduce system contamination".
Nov. 1966:	Dollard M. Lachance, ing. "Vue générale de l'Expo '67" / "Expo '67 overview".
Janv. 1967:	Wilf Woodcock "Du nouveau dans le contrôle automatique de la réfrigération" / News in automatic control of refrigeration".
Fév. 1967:	William Ortman "L'automatisation des édifices dans les années '70" / "Building automation".
Mars 1967:	Dr. D. Silverman "Le contrôle du climat dans une boulangerie" / "Bakery climate control".
Avril 1967:	John M. Kane "Le contrôle de la pollution de l'air" / "Air pollution control".
Mai 1967:	Roy Laucaud Heenan "Les derniers changements dans la loi de la construction" / "The latest in construction law".

ACTIVITÉS/ACTIVITIES:

- 1er juillet 1966 - 401 membres au chapitre de Montréal / 401 members.
- Conférence technique par Guy Morel, ing. "Chauffage au gaz" en mars 1967 / "Gas Heating".
- Dîner-dansant de Noël, le 2 décembre 1966 à l'Hôtel Hilton, Dorval. (\$18.00/couple) / Dinner dance
- Journée de curling, 24 février 1967, au Club Heather.
- Conférence de la Région II d'ASHRAE à Montréal, 3-4-5 mai 1967 / C.R.C.
- Tournoi de golf à Lachute, le 31 mai 1967 (\$14.00).
- Soirée des étudiants avec présentation des prix pour projets aux étudiants de McGill & de l'Ecole Polytechnique / Students Prize night.
- Visite technique de la nouvelle boulangerie Steinberg à 15:00hre le 20 mars 1967 / Bakery visit.
- Programme de la conférence de la région II à Montréal, mercredi, le 3 mai 1967, réception Skyline Motel / C.R.C..
- Jeudi le 4 mai 1967, assemblée, déjeuner avec allocution, sessions techniques, réception civique à l'Hôtel de Ville, dîner dansant au Reine Elizabeth / C.R.C.
- Vendredi le 5 mai 1967, assemblée, déjeuner avec allocution, programme l'après-midi, dîner-dansant au Skyline Hotel.
- Samedi le 6 mai 1967, visite à l'Expo '67.



ASHRAE - 1967/1968

CONSEIL/BOARD:

Président:	J. Paul Gravel
1er Vice-président:	Ross Barber
2e Vice-président:	Paul Gaudette
Secrétaire:	H.J. Mattocks
Trésorier:	Ray Vallières

GOUVERNEURS/GOVERNORS:

Frank Mallozzi	B. C. Neill
R. P. Charette	R. J. Ker
C. R. Morrison	M. Berkowitz

DIRECTEURS DES COMITÉS/COMMITTEE CHAIRS:

Programme/Program:	André Poulin	Ski:	R. W. Chappell
Recrutement/Membership:	John Dugan	Codes:	H. G. S. Murray
Soirée des dames/Lady night:	Cliff Lynch	Golf:	Angelo Bozzer
Technique:	D. Martinoli	Danse de Noël/Christmas Dance:	Bruce Williams
Vérification/Audit:	P. De Guise	Rédacteur/Editor:	Maurice Vinet
Christmas dance:	Bruce Williams	Rapporteur/Reporter:	Pierre Goupil
Secrétaire permanent:	O. C. S. Wallace	Publicité/Publicity:	A. F. N. Smith

Réunions-soupers/conférences ont lieu les 3e lundi des mois de sept/oct/nov/jan/fév/mars/avril/mai à 18:00hre chez Dagwood, 995 boul. Laurentien. **Dinner meetings with speaker** are held on the 3rd Monday of the Months of sept/oct/nov/jan/feb/mar /apr/may at 6:00Pm at Dagwood's, 995 Laurentian Blvd.

SOUPERS MENSUELS/MONTHLY MEETINGS:

Sept. 1967:	Grant Armstrong (Dupont) "Nouveaux réfrigérants" / "New refrigerants"
Oct. 1967:	Dr. Herman Whelp "Montréal Horizon 2000".
Nov. 1967:	Fernand Charlebois (Crane) "Soupapes, fabrication & application" / "Making & Selecting valves".
Janv. 1968:	Robert Warnecke "Le chauffage infra-rouge" / "Infra-red Heating".
Fév. 1968:	Gérard Corriveau (IRNES) "Le projet des recherches en aménagements scolaires" / "School research".
Mars 1968:	Donat Martinoli "Le contrôle de l'environnement dans une centrale nucléaire" / "Nuclear plant environmental control".
Avril 1968:	A.T. Spankler "Economics of Industrial Air conditioning".
Mai 1968:	Prof. Jack Borden "Continuing Engineering Education".

ACTIVITÉS/ACTIVITIES:

- Tournoi de Golf à Lachute le 31 mai 1967.
- Conférence régionale à Edmonton, les 8-9-10 mai 1968 / C.R.C.
- Journée des dames à St-Margaret's Station - Esterel, le 14 juin 1968 / Ladies day.
- Membres ASHRAE 512 , Chapitre 486 / 512 ASHRAE members/486 chapter members.
- Soirée des étudiants au mois de mai 1968 / Students night
- Danse de Noël au Château Champlain, le 1er décembre 1967 / Christmas dance.
- Journée de ski au Mont Gabriel, le 16 février 1968 / Ski day.
- Journée de curling au Heather Club, le 21 mars 1968 / Curling Bonspiel.



ASHRAE - 1968/1969

CONSEIL/BOARD:

Président:	Ross H. Barber
1er Vice-président:	Paul Gaudette
2e Vice-président:	Ray Vallière
Secrétaire:	B.C. Neill
Trésorier:	Mark Bekowitz
Président sortant:	J. Paul Gravel

GOVERNEURS/GOVERNORS:

Donat Martinolli
Bert Renwick
John Dugan
Maurice Vinet
Cliff Lynch

DIRECTEURS DES COMITES/COMMITTEE CHAIRS:

Programme/Speakers:	Luc Bertrand	Ski:	R. W. Chappell
Recrutement/Membership:	M. Cogan	Curling:	K. Birss
Réception:	Pierre Goupil	Souper Habitant/Old time supper:	G. L'Ecuyer
Technique:	Paul Thibault	Soirée des dames/Ladies night:	W. Metzger
Codes:	R.J. Ker	Publicité/Publicity:	G. Scott
Vérification/Audit:	C.R. Morrison	Nomination:	D. McIntyre
Rédacteur/Editor:	Maurice Vinet	Éducation:	P.J. Lamarche
Golf:	Angelo Bozzer	Danse de Noël/Christmas Dance:	Yves Bourgeois

Réunions-soupers/conférences ont lieu les 3e lundi des mois de sept/oct/nov/jan/fév/mars/avril/mai à 18:00h chez Dagwood, 995 boul. Laurentien. **Dinner meetings with speaker** are held on the 3rd Monday of the Months of sept/oct/nov/ jan/feb/mar /apr/may at 6:00Pm at Dagwood's, 995 Laurentian Blvd.

SOUPERS MENSUELS/MONTHLY MEETINGS:

Sept. 1968:	J.W. Bickley, ing. "Évaluation du bruit produit par les équipements extérieurs" / "Noise out door equipment".
Oct. 1968:	Jacques Brillon, ing. et Yves Quessy, ing. "Structure tarifaire d'Hydro-Québec et le concept du tout à l'électricité" / "Hydro Tarifs & all-electric application".
Nov. 1968:	Gershan Meckler "Conception énergétiquement efficace de chauffage/climatisation" / "Energy efficiency design of HVAC".
Fév. 1969:	N. Holbay, ing. "L'utilisation des refroidisseurs centrifuges" / "Centrifugal chiller use".
Mars 1969:	Pierre Lanctôt "Risques et assurances dans la construction et le génie" / "Construction risks & insurance".
Avril 1969:	Robert H. Avery "Filtration pour les hôpitaux" / "Hospital filtration".
Mai 1969:	Stephen A. Jarislowsky "Programme d'investissement pour professionnels" / "Investment programs for pros".

ACTIVITÉS/ACTIVITIES:

- Tournoi de golf à Lachute, le mercredi 28 mai 1969.
- Soirée des dames à l'Estérel, le 7 juin / Ladies Night
- Danse de Noël, le 29 novembre à l'Hôtel Hilton de Dorval / Christmas dance.
- Tournoi de curling inter chapitres les 7 et 8 février à Québec / Curling.
- Journée de ski et souper Habitant au Mont Gabriel le 28 février / Ski day.
- 22e tournoi de curling du Chapitre, le 20 mars au Heather Curling Club / Curling bonspiel.
- 21 ingénieurs et entrepreneurs de la "Swedish Heating and Ventilating Engineers Association" furent accueillis le 25 janvier par des membres du Chapitre avec lesquels ils visitèrent les ateliers d'entretien d'Air Canada. Ce groupe se rendait au Meeting d'ASHRAE à Chicago / Visit by Swedish engineers.



ASHRAE - 1969/1970

CONSEIL/BOARD:

Président:	Paul Gaudette
1er Vice-président:	Ray Vallières
2e Vice-président:	Beverley C. Neil
Secrétaire:	Donat Martinoli
Trésorier:	John T. Dugan
Secrétaire permanent:	O.C.S. Wallace

GOUVERNEURS/GOVERNORS:

Donat Martinoli
Bert Renwick
John Dugan
Maurice Vinet
Cliff Lynch

DIRECTEURS DES COMITÉS/COMMITTEE CHAIRS:

Historien/Historian:	H.J. Mattocks	Conférence/Speakers:	B. R. Williams
Éditeur/Editor:	Maurice Vinet		J. B. McCann
	Pierre Goupil	Réception:	J. R. Williams
Recrutement/Membership:	Léo Lévesque		R. W. Mandeville
	K.R. Lidbetter	Éducation:	R. Bouthillette

SOUPERS MENSUELS/MONTHLY MEETINGS:

Sept. 1969:	Wm. G. Hole, prés. ASHRAE "It is time to look ahead to assess our future tasks"
Sept. 19'69:	E.R. McFarlan, P.Eng. "la récupération de la chaleur", application dans la climatisation / "Heat Recovery".
Oct. 19'69:	Seminar - Panelists: Lorne Lindsay, W. Jarlett, Dalton MacIntyre, Doug Harvey. Modérateur: Howard Cooper. "The Role of the Test and Balance Agency".
Nov. 19'69:	E.A. Curse (AMCA) "La classification des ventilateurs et leur application" / "Fan classes & Application".
Jan. 19'70:	Terence W. McLorg. "Le futur d'ASHRAE - Construction sur l'air" / "ASHRAE future".
Fév. 19'70:	Georg Stabenow, P.Eng. "Les systèmes modernes de chauffage urbain utilisant eau ou liquide thermique à haute température" / "District Heating".
Mars 19'70:	Wayne L. Norin, P.Eng. "Automatisation. La possibilité de contrôle de tout un édifice par une personne à un seul endroit" .
Avril 19'70:	B. J. Gauvreau. "Cité Concordia".
Mai 19'70:	Thola Teilhaber, ing. "Utilisation de fluides thermiques dans le chauffage d'usines et de procédés" / "Thermal fluid use".

ACTIVITÉS/ACTIVITIES:

- Réunion de septembre, Fête 75e anniversaire d'ASHRAE, avec le président Bill Hole comme conférencier d'honneur / 75th Anniversary of ASHRAE.
- Curling: 19 février 1970.
- Mini-Séminaires techniques animés par Allen Hanley durant l'heure du cocktail en nov. '69.
- Mai - 25 membres du chapitre avec les présidents Paul Gaudette et Bill Hole sont allés à Burlington pour l'inauguration du chapitre "Champlain Valley" / Montreal at chartering of Champlain Valley Chapter.
- Journée de ski, le 9 mars 1970 au Chanteclerc, Ste-Adèle-en-Haut / Ski Dance.
- 12 décembre 1969: Danse de Noël au Reine Elizabeth / Christmas Dance.
- 20 avril 1970: Symposium "Le Choix, application, opération et entretien des ventilateurs dans les systèmes de ventilation". Modérateur: K. Birss / Ventilation Systems.



ASHRAE - 1970/1971

CONSEIL/BOARD:

Président:	Ray Vallières
1er Vice-président:	Beverley C. Neil
2e Vice-président:	Donat A. Martinoli
Secrétaire:	John T. Dugan
Trésorier:	Luc Bertrand
Secrétaire permanent:	O.C.S. Wallace
Président sortant:	P. Gaudette

GOVERNEURS/GOVERNORS:

Paul Gaudette
John A. Edge
Yves H. Quessy
Reuben I. Brassloff
Keith Horsburgh
Bruce Williams

DIRECTEURS DES COMITÉS/COMMITTEE CHAIRS:

Programme/Program:	J.B. McCann	Danse:	H. Ross
Recrutement/Membership:	D. Coggan	Golf:	A. Bozzer
Réception:	H. Ross	Ski:	R. Limoges
Éducation:	C. Dumas	Curling:	K. Birss
Publicité/Publicity:	P.Goupil	Codes:	R. Barber
Éditeur/Editor:	A.Chalifour	Vérification/Audit:	F. Mallozzi
Technique:	J.A. Edge	Bourses/Scholarship:	H. G. S. Murray
Fonds de recherche/Research:	H. Yanofsky	"Shoptalk":	A. Hanley

Les **soupers-conférences** ont lieu les 13 sept/18 oct/8 nov/10 janv/14 fév/14 mars/11 avr/9 mai à 18:00hre au Restaurant Ruby Foo, 7815 Décarie, Montréal. **Dinner meetings with speakers** are held on Sept. 13th/Oct. 18th/Nov. 8th/Jan. 10th/Feb. 14th/Mar. 14th/Apr. 11th/May 9th at 6:00Pm at the Restaurant Ruby Foo, 7815 Décarie, Montreal.

SOUPERS MENSUELS/MONTHLY MEETINGS:

Sept. 1970:	Charles Parish & Jacques Theoret "Le rôle de l'association de construction de Montréal" / "Montreal Construction Association".
Oct. 1970:	A.P. Loeb (Dravo) "Le chauffage de l'air de compensation" / "Heating make-up air".
Nov. 1970:	Howard Scotland "Computer in an engineer's Office".
Jan. 1971:	Jean Marier, ing. (Ville de Montréal) "Les règlements anti-pollution" / "Anti pollution by-law". Modérateur: Jim Mahoney
Fév. 1971:	Al Cameron (Carrier). "Les systèmes d'air à volume variable" / "VAV Systems". Modérateur Angelo Bozzer
April 1971:	Frank O'Neil (Trane). "Le contrôle de serpents à expansion direct" / "Control of DX coils". Modérateur: H. Grittani
Mai 1971:	Margaret Frappier. "Les placements en valeurs et obligations" / "Investing in stocks & bonds". Modérateur: F. Mallozzi

ACTIVITÉS/ACTIVITIES:

- CRC au mois de mai à Winnipeg / C.R.C.
- Visite de l'exécutif du chapitre du "Champlain Valley" le 2 octobre 1970 à 18:00hre / Visit "Charter Night"
- Tournoi de golf à Lachute le 23 juin 1970
- Visite en groupe au Laboratoire Hydro-Québec à Varennes en novembre 1971 / Hydro Quebec lab visit.
- Dîner-dansant au Restaurant Bill Wong le 12 décembre 1970 / Dinner Dance.
- Il y avait 485 membres actifs en novembre 1970 / 485 members.
- Carnaval d'hiver - Mont Gabriel - 18-19 février 1991 / Winter Carnaval.



ASHRAE - 1971/1972

CONSEIL/BOARD:

Président:	Beverly C. Neil
1er Vice-président:	John T. Dugan
2e Vice-président:	Luc Bertrand
Secrétaire:	R. Bruce Williams
Trésorier:	Pierre Goupil
Secrétaire permanent:	O.C.S. Wallace
Président sortant:	Roy Vallières

GOVERNEURS/GOVERNORS:

H. Vallières
K. Birss
Y. Quessy
H. Ross
J. W. Ross
Hyman Yanofsky

DIRECTEURS DES COMITÉS/COMMITTEE CHAIRS:

Éditeur/Editor:	André Chalifour	Recherche/Research:	H. Yanofsky
Finance:	Pierre Goupil	Réception/Recrutement/ Membership:	Hervé Ross
Fond de Fiducie/Trust fund:	B.C. Neill	Publicité/Publicity:	Bill Ross
Programme/Program:	John Dugan	Réunion/Meetings:	Luc Bertrand
Symposium:	Luc Bertrand	CRC:	B. C. Neill
Éducation:	Yves Quessey		

SOUPERS MENSUELS/MONTHLY MEETINGS:

Sept. 1971:	Norman J. Janisse - "Fluidics"
Oct. 1971:	James R. Potter - "3 types de récupération de chaleur" / "Heat recovery".
Nov. 1971:	Bernard J. Eldrige, P.E. - "L'utilisation de diffuseurs - luminaires fluorescents refroidis à l'eau" / "Water cooled lighting fixtures".
Jan. 1972:	Gilbert F. Carlson "Analyse et évaluation des systèmes de chauffage hydroniques" / "Hydronic Systems".
Fev. 1972:	Holger Molin "Techniques et équipement applicables pour le refroidissement rapide et individuel de produits alimentaires" / "Quick freezing of foods".
Mars 1972:	John A. Dinsmore "Procédures pour la construction présente et future dans le secteur mécanique des nouveaux bâtiments éducationnels" / "New construction methods".

NOUVELES ET ACTIVITÉS/NEWS AND ACTIVITIES:

- Gordon H. Osborne (82), membre du chapitre est décédé / Obit.
- 15 novembre 1971 - réunion conjointe ASHRAE/IEG / IES Joint meeting
- 4 décembre 1971 - Danse annuelle - Outremont Curling Club, 10\$/personne - dîner italien / Dance.
- R.J.Horsburgh reçoit le certificat de membre à vie de H. Murray, ancien président / Life member R. J. Horsburgh.
- 18-19 février 1972 - Carnaval d'hiver - Mont Gabriel - Ski/Curling / Winter Carnival.



ASHRAE - 1972/1973

CONSEIL/BOARD:

Président:	John T. Dugan
1er Vice-président:	Luc Bertrand
2e Vice-président:	R. Bruce Williams
Secrétaire:	Pierre Goupil
Trésorier:	Y. Quessy

GOVERNEURS/GOVERNORS:

B. C. Neil	M. R. Slone
A. Bozzer	J. J. Paulin
W. Ross	G. Larocque

DIRECTEURS DES COMITÉS/COMMITTEE CHAIRS:

Recrutement/Membership:	Dennis Banning	Recherche/Research:	Bill Ross
	Louis Hotte	Accueil:	G. Rheault
	B. Neill	Législation/By-laws:	R. Vallières
	C. Melançon	Mérites/Merits:	J. T. Dugan
Rédacteur/Redactor:	André Chalifour	Rencontres/Meetings:	L. Bertrand
Finance:	P. A. Goupil	Ski:	Bob Chappel
Fond en Fiducie:	A. Debryne	Danse de Noël/	
Programme/Program:	A. de Broux	Christmas Dance:	Y. Quessy
Éducation:	Y. Dumas	Golf:	J. Paulin
Publicité/Publicity:	G. Pelletier		

SOUPERS MENSUELS/MONTHLY MEETINGS:

Sept. 1972:	O.E Ulrich - "L'humidification" / "Humidification".
Oct. 1972:	Séminaire sur la climatisation "roof-top" / "Roof top air conditioning". Pierre Goupil
Nov. 1972:	John C. Beggs - "Environnement dans l'Apollo".
Janv. 1973:	Robert T. Tamblyn - "Construction normalisée de conduits de ventilation" / "Standardizing ventilation ductwork".
Fév. 1973:	R.W. Rabjohn - "Centrales frigorifiques" / "Refrigeration plants".
Mars 1973:	Earl Johnston, ing. "Protection incendie intégrée" / "Integrated fire protection".
Avril 1973:	Allen Hanley - Séminaire sur les ressources de l'énergie / Seminar on Energy Resources.
Mai 1973:	Walter Biento - "Contrôle pour systèmes de volume variable d'air" - 27 mai 1973 / "VAV System control".

ACTIVITÉS/ACTIVITIES:

- Ferd. J. Friedman - présentation de certificat / 50 years member.
- Le 9 décembre 1972 - Danse annuelle / Annual Dance
- Le 27 décembre 1972 - Journée de curling, Outremont Curling Club, Ken Bravo, organisateur / Curling Bonspiel.
- Le 14 février 1973 - Journée de ski, Mont-Gabriel / Ski day
- Le 29 mai 1973 - Réunion conjointe avec S.W.A. (rédacteurs de devis) au Club des ingénieurs / Joint meeting with spec. writers.
- Le 19 juin 1973 - Golf à Lachute.



ASHRAE - 1973/1974

CONSEIL/BOARD:

Président: Luc Bertrand
1er Vice-président: R. Bruce Williams
2e Vice-président: Pierre Goupil
Secrétaire: Yves Quessy
Trésorier: Morton R. Slone

GOUVERNEURS/GOVERNORS:

John T. Dugan André de Broux
A. Bozzer G. Dufresne
J.J. Paulin J. W. Sharples

DIRECTEURS DE COMITÉS/COMMITTEE CHAIRS:

Recrutement/Membership: Gilles Rheault
Éditeur/Editor: André Chalifour
Danse annuelle(12 nov. 73)/Annual dance: Louis Hotte
Journée de Ski (15 mars 74)/Ski day: Roger Limoges
Tournoi de golf (18 juin 74)/ Golf tourney: H. Slade

Les **soirées-soupers-conférences** ont lieu les 9 sept/15 oct/11 nov/13 janv/10 fév/10 mars/14 avril/12 mai au Restaurant Ruby Foo, 7815 Décarie, Montréal. **Dinner meetings with speakers** are held on Sept. 9th/Oct. 15th/Nov. 11th/Jan. 13rd/ Feb. 10th/Mar. 10th/Apr. 14th/May 12th at the Restaurant Ruby Foo, 7815 Décarie, Montreal.

SOUPERS MENSUELS/MONTHLY MEETINGS:

Sept. 1973: André Chalifour et Pierre Marcotte "Calcul mécanisé des coûts d'énergie" / Calculating energy costs".
Oct. 1973: Gerry A. Scott "Faisabilité et application de systèmes de chauffage à liquide thermique" / "Thermal fluid heating systems".
Nov. 1973: Peter A. Davidson "Le bruit - State of the Art" / "Noise".
Jan. 1974: Débat sur la conception et le fonctionnement d'un système / Designing & operating a system.
Fév. 1974: Tom Rogers (AAR)
Mars 1974: Tom Lanczi "Comment rédiger un devis de serpentins, de ventilation et contrôles électriques" / "Ventilation coils & controls".
Avril 1974: Joe Paulin (Preston Phipps) "Protection de serpentins contre le gel" / "Coil freeze protection".
Mai 1974: André Rousseau (Ville de Montréal) "Règlement sur la ventilation, Ville de Montréal, Projet" / "Montreal ventilation by-law".

ACTIVITÉS/ACTIVITIES:

- Journée de ski à St-Donat le 15 mars 1974 (12.50\$/personne) / Ski day.
- Tournoi de Golf à Lachute le 28 juin 1974(17.00\$/personne; golf & souper) / Golf tourney.
- Questionnaire sur la qualité des conférences / Survey on quality of speakers.
- Réunion annuelle de l'ASHRAE au Reine Elizabeth à Montréal / Annual meeting in Montreal.



ASHRAE - 1974/1975

CONSEIL/BOARD:

Président: R. Bruce Williams
1er Vice-président: Pierre Goupil
2e Vice-président: Morton R. Slone
Secrétaire: Joseph J. Paul
Trésorier: Angelo Bozzer

GOVERNEURS/GOVERNORS:

Luc Bertrand André de Broux
Dennis J. Banning Gilles Rhéault
Leo G. Dumouchel John W. Bentley

DIRECTEURS DES COMITÉS/COMMITTEE CHAIRS:

Recrutement/Membership: Gilles Rheault
Pierre Turcotte
Yves Lafortune
Éditeur/Editor: Jean-Guy Lahaie

SOUPERS MENSUELS/MONTHLY MEETINGS:

Sept. 1974: Robert G. Davis "Le logiciel "Trace" de Trane" / "Trane's Trace Program".
Nov. 1974: Mal Turaga "L'enseignement de la mécanique du bâtiment au CEGEP et Gilles Forget" / "Teaching mechanical trades".
Janv. 1975: Roland Bouthillette "Le Complexe Desjardins".
Fév. 1975: Joe Willmott "Refroidissement évaporatif pour la conservation de l'énergie" / "Evap cooling for energy saving".
Mars 1975: Gerry Daigneault (Keeprite) & Jean Resther (R.F.) "Choix et performance des systèmes à volume variable" / "Selection & Performance of VAV Systems".
Avril 1975: Lionel Boulet, ing. "L'Institut de Recherche de l'Hydro-Québec ainsi que l'énergie utilisée dans le futur" / "Hydro Quebec Research".
Mai 1975: F. Donald Ledget, directeur de la Région 2, ASHRAE. "Ce que ASHRAE peut faire pour vous" / "What ASHRAE can do for you".

ACTIVITÉS/ACTIVITIES:

- 29 novembre 1974 - Danse annuelle - Hilton Aéroport / Annual dance.
- 28 janvier 1975 - Réunion semi-annuelle ASHRAE à Atlantic City / Semi-annual meeting
- 14 mars 1975 - Jean Baulne - Journée de ski au Chanteclerc (\$12.50 par personne) / Ski day.
- Visite à l'IREQ le 14 avril 1975 / Visit to Hydro-Quebec Research Lab.



ASHRAE - 1975/1976

CONSEIL/BOARD:

Président: Pierre Goupil
1er Vice-Président: Morton R. Slone
2e Vice-Président: Joseph J. Paulin
Secrétaire: Angelo Bozzer
Trésorier: Gilles Rheault

GOUVERNEURS/GOVERNORS:

R. Bruce Williams Joseph D. Cuccia
Luc Favreau Victor J. Findlay
Henry J. Slade Dennis Banning

DIRECTEURS DES COMITÉS/COMMITTEE CHAIRS:

Recrutement /Membership: Yves Lafortune
Editeur/Editor: Jean-Guy Lahaie

Les **soirées-soupers-conférences** ont lieu les 8 sept/14 oct/10 nov/12 janv/9 fév/8 mars/12 avr/ 10 mai à 18:00hre au Restaurant Ruby Foo, 7815 Décarie, Montréal. **Dinner meetings with speakers** are held on Sept. 8th/Oct. 14th/Nov. 10th/Jan.12th/Feb. 9th/Mar. 8th/Apr. 12th/May 10th at 6:00Pm at the Restaurant Ruby Foo, 7815 Décarie, Montreal.

SOUPERS MENSUELS/MONTHLY MEETINGS:

Sept. 1975: Isaie Savard "Normes et caractéristiques des moteurs électriques" / "Electric motors".
Oct. 1975: Gene Osheroff (Fluidtech) "Conservation de l'énergie avec systèmes à volume variable" / "Energy saving in VAV systems".
Nov. 1975: Joseph W. Adams "Conservation de l'énergie en chauffant à l'infra-rouge au gaz" / "Infra-red gas heating".
Janv. 1976: David Harvey "A logical and practical method for evaluating the heat balance of an air conditioning project and the economic implications of doing so".
Fév. 1976: Frank Dugal, P. Eng. "Métrification - Les conséquences pour l'industrie de la construction" / "The S.I. System".
Mars 1976: J.L. Dobie "La conservation de l'énergie informatisée" / "Computerized energy saving".
Avril 1976: Gordon T. Richards (Dupont) "La conservation de l'énergie. Quelles sont les attentes du propriétaire?" / "Energy saving".
Mai 1976: Guy Morel, ing. "Installations mécaniques - sites olympiques" / "Mechanical installations at the Olympic sites".

NOUVELLES & ACTIVITÉS/NEWS & ACTIVITIES:

- Décès de Jacques Sharples & L. Wiggs, membres actifs d'ASHRAE / Obit - Jacques Sharples and Lorne Wiggs
- 6 déc. 1975 - danse annuelle - Auberge du Vieux St-Gabriel / Annual dance.
- Assemblée semi-annuelle ASHRAE à Chicago au début de février 1976 / Semi-annual meeting
- Journée de ski au Mont Gabriel, le 12 mars 1976 (15.00\$) / Ski day
- Le 10 mai 1976 - Symposium sur le Standard ASHRAE 90-75 à Montréal / Symposium on Std 90-75.
- Le 15 juin 1976 - Tournoi de golf à Lachute (golf et dîner - 21\$ / Golf day
- Assemblée annuelle ASHRAE à la fin juin à Seattle / Annual meeting.



ASHRAE - 1976/1977

CONSEIL/BOARD:

Président:	Morton Slone
1er Vice-président:	Joseph J. Paulin
2e Vice-président:	Angelo Bozzer
Secrétaire:	Gille Rheault
Trésorier:	Denis Banning
Secrétaire administrative:	Anne-Marie Bergeron

GOVERNEURS/GOVERNORS:

Pierre Goupil
Luc Favreau
Jean-Guy Lahaie
Joseph D. Cuccia
Victor Findlay
Henry Slade

DIRECTEURS DES COMITÉS/COMMITTEE CHAIRS:

Recrutement/Membership:	Pierre Turcotte	Ski:	Yves Harel
Programme & technique/Speakers:	Robert Jacques	Golf:	Ken Lidbetter
Réception:	Raymond Lach	Recherche/Research:	Jean-Guy Lahaie
Conservation d'énergie/Energy saving:	J. P. Bédard	Éducation:	Mal Turaga
Événements spéciaux/Special events:	Jacques Lafortune	40e anniversaire:	Ross Barber
Danse de Noël/Christmans dance:	Jean Baulne		Ray Vallières
	Paul Gaudette		

Les **soupers-conférences** ont lieu chez Ruby Foo, 7815, boul. Décarie à 18:00hre aux dates indiquées. **Dinner meetings with speakers** are held at 6:00Pm at Ruby Foo's, 7815 Décarie Blvd. at the indicated dates.

SOUPERS MENSUELS/MONTHLY MEETINGS:

13 sept. 1976:	Wilbert J. Wilson "Bohmizer économies d'énergie" / "Energy Saving"
12 oct. 1976:	Paul Drolet "Code de Construction de la Ville de Montréal" / "Montreal construction by-law".
8 nov. 1976:	Don J. McLandish "Méthodes de récupération de la chaleur (air à air)" / "Air to air heat recovery".
10 janv. 1977:	James Swanson "La conservation de l'énergie avec contrôles informatisés" / "Energy saving with computerized controls".
14 fév. 1977:	W.R. O'Hara "Entretien des appareils dans les édifices industriels et commerciaux" / "Equipment maintenance".
14 mars 1977:	Tim Stillson "Conservation de l'énergie avec compresseurs à vis hélical" / "Energy saving with screw compressors".
11 avril 1977:	Pierre Lanctôt "Insurance and risk management contractual responsibilities".
Mai 1977:	George Menzies "Historique de projets de contrôle de bruit" / "Noise control".

ACTIVITÉS/ACTIVITIES:

- 12 octobre 1976 - miniconférence sur la recherche et l'éducation dans le bâtiment à Concordia / Research & Education.
- 15 juin - Golf à Lachute - Présences: 167 au Golf et 170 au dîner / Golf day.
- 13 septembre 1976 - Fête du 40e anniversaire du chapitre / Chapter's 40th Anniversary.
- 8 novembre 1976 - Symposium sur la récupération de la chaleur / Heat recovery
- Tom Lancki "Heat Pipe nonregenerative"
- J. Bill Ross "L'utilisation de serpentins de chauffage et de refroidissement" / "Heating & Cooling Coils".
- J. Réal Provost "7-Duct plate type heat exchangers"
- 4 mars 1977 - journée de ski au Mont-Gabriel / Ski day.
- 26 au 30 juin 1977 - Assemblée annuelle de l'ASHRAE à Halifax / Annual meeting.



ASHRAE - 1977/1978

CONSEIL/BOARD:

Président: Joseph J. Paulin
1er Vice-président: Angelo Bozzer
2e Vice-président: Gilles Rheault
Secrétaire: Dennis Banning
Trésorier: Jean-Guy Lahaie
Secrétaire administrative: Anne-Marie Bergeron

GOVERNEURS/GOVERNORS:

Morton R. Slone
Henry L. Gitelman
Pierre Turcotte
Joseph D. Cuccia
Claude Dumas
Mal Turaga

DIRECTEURS DES COMITÉS/COMMITTEE CHAIRS:

Recrutement/Membership: Pierre Turcotte Éditeur/Editor: Martin Carrière

Les **soirées-soupers-conférences** ont lieu les 19 sept/11 oct/14 nov/9 janv/13 fév/13 mars/10 avr/ 8 mai à 18:00h au Restaurant Ruby Foo, 7815 Décarie, Montréal. **Dinner meetings with speakers** are held on Sept. 19th/Oct. 11th/Nov. 14h/Jan. 9th/Feb. 13th/Mar. 13th/Apr. 10th/ May 8th at 6:00Pm at Ruby Foo Restaurant, 7815 Décarie, Montreal.

SOUPER MENSUELS/MONTHLY MEETINGS:

Sept. 1977: Maurice J. Wilson "Le besoin de la conservation d'énergie : besoin ou rêve?" / "Energy conservation: need or dream?".
Oct. 1977: Richard C. Davis (Carrier) "La récupération de l'énergie dans la réfrigération industriel" / "Heat recovery in industrial refrigeration".
Nov. 1977: James Swanson "Conservation de l'énergie informatisée" / "Computerized energy saving".
Jan. 1978: Walter Stetham, P. Eng. "La conservation de l'énergie dans les systèmes de pompes" / "Pumping Energy Conservation".
Fév. 1978: Keith W. Martin "Climatisation solaire" / "Solar cooling".
8 mai 1978: D.L. Allen, Ph.D. "Bruit et Vibration" / "Noise & Vibration".

ACTIVITÉS/ACTIVITIES:

- 9 janvier 1978 - Exposition des activités éducatives "ASHRAE" / Education show.
- 24 mars 1978 - Journée de ski à la Réserve à St-Donat / Ski day.
- 10 décembre 1977 - Dîner-dansant à l'Hôtel Reine Elizabeth / Dinner dance.
- 14 juin 1977 - Golf - Tournoi à Lachute / Golf day.
- 13 juin 1978 - Golf - Tournoi à Lachute / Golf day.
- 18 février 1978, M. Roger Limoges, membre jeune et actif décédé / Obit Roger Limoges.



ASHRAE - 1978/1979

CONSEIL/BOARD:

Président:	Angelo Bozzer
Président élu:	Gilles Rheault
Vice-président:	Dennis Banning
Secrétaire:	Jean-Guy Lahaie
Trésorier:	Joseph Cuccia
Secrétaire administrative:	Anne-Marie Bergeron

GOVERNEURS/GOVERNORS:

Joseph Paulin
Henry Gitelman
Mal Turaga
Martin Carrière
Gilles Raymond
Pierre Turcotte

DIRECTEURS DES COMITÉS:

Recrutement/Membership:	Pierre Turcotte	Finance:	J. G. Lahaie
Programme & technique:	Gilles Rhéault	Recherche/Research & Promotion:	Joseph Cuccia
Événements spéciaux/		Action CRC:	Angelo Bozzer
Special events& Réception:	Henry Gitelman	Éducation:	Mal Turaga
Publicité & Publications:	C. Dumas	Secrétariat:	D. Banning
Conservation d'énergie/		Bottin des membres/Roster:	Gilles Rhéault
Energy conservation:	Gilles Rhéault	Éditeur/Editor:	Martin Carrière
Vérification-code-fonds/Audit:	M. Slone		

Les **soirées-soupers-conférences** ont lieu les 11 sept/16 oct/13nov/15 janv/12 fév/12 mars/9 avr/14 mai à 18:00hre au Restaurant Ruby Foo, 7815 Décarie, Montréal. **Dinner meetings with speakers** are held on Sept. 11th/Oct. 16th/Nov. 13h/Jan. 15th/Febr. 12th/Mar. 12th/Apr. 9th/May 14th at 6:00Pm at Ruby Foo Restaurant, 7815 Décarie, Montreal.

SOUPERS MENSUELS/MONTHLY MEETINGS:

Sept. 1978:	R. E. Nuth "Will business survive government"
Oct. 1978:	Yvon C. Lebrun "Épaisseur économique d'isolation thermique" / "Thickness of thermal insulation".
Nov. 1978:	Joseph F. Cuba, ASHRAE "Recherche ASHRAE" / Research.
Jan. 1979:	
Fév. 1979:	Dr. Pierre DuBois "Conséquences et effets du stress sur votre santé et sur votre rendement au travail" / "Effects of stress on health & efficiency".
Mars 1979:	Fernand Dugal "Le système métrique" / "The S.I. System"
Avril 1979:	Gilles Desautels "Climatologie et météorologie".
14 mai 1979:	Réunion conjointe ASHRAE/BOMA joint meeting. Sujet: Panel sur la gestion de l'énergie / Energy management. Conférenciers: Philippe Laporte, Pierre Goupil, Rod Lewis, Albert Sherman, Norman Slater, André Chalifour, François Racine

ACTIVITÉS/ACTIVITIES:

- Souper dansant - le 9 décembre 1978 au Le Reine Elizabeth / Dinner dance.
- Philippe Brais, Lionel Boulet, Raynald Loiseau jugent la compétition en conception d'économie d'énergie organisé par ASHRAE-Montréal.



ASHRAE - 1979/1980

CONSEIL/BOARD:

Président:	Gilles Rheault
Président élu:	Dennis Banning
Vice-Président:	Jean-Guy Lahaie
Secrétaire:	Joseph Cuccia
Trésorier:	Pierre Turcotte
Secrétaire administrative:	Anne-Marie Bergeron

GOUVERNEURS/GOVERNORS:

Angelo Bozzer
Henry Gitelman
Ivo Semenic
Martin Carrière
Mal Turaga
André Gagnon

DIRECTEURS DES COMITÉS/COMMITTEE CHAIRS:

Recrutement/Membership:	André Gagnon	Rédacteur/Redactor:	Elie Shama
Historiens/Historians:	Pierre Goupil	Golf:	Dalton Barnoff
	R. Bruce Williams	Codes:	Claude Dumas
Gestion de l'énergie/:		Recherche/Research:	André Gagnon
Energy management:	Laurier Nichol	Programme/Speaker:	Jean-Guy Lahaie
Ski:	Bob Chappel		

Les **soirées-soupers-conférences** ont lieu les 10 sept/15 oct/12 nov/14 janv/11 fév/10 mars/14 avr/12 mai à 18:00h au Restaurant Ruby Foo, 7815 Décarie, Montréal. **Dinner meetings with speakers** are held on Sept. 10th/Oct. 15th/Nov. 12th/Jan. 14th/Feb. 11th/Mar. 10th/Apr. 14th/ May 12th at 6:00Pm at Ruby Foo Restaurant, 7815 Décarie, Montreal.

SOUPERS MENSUELS/MONTHLY MEETINGS:

Sept. 1979:	J. Rawlinson (Canadair) "L'avion Challenger" / "The Challenger Airplane".
Oct. 1979:	Dag Holmsted (AGA) "Thermographie" / "Thermography".
Nov. 1979:	Walter Woods (Delhi) "Les ventilateurs: problèmes solutions, principes" / "Fans".
Jan. 1980:	Bernard André Genest "Efficacité énergétique des modes de transport au Canada".
Fév. 1980:	François Racine "Les tarifs électriques et le choix des appareils" / "Electrical tariffs & equipment selection".
Mars 1980:	Andy Yager "Passive solar collectors".
Avril 1980:	H.E. Burroughs (Purafil) "Conservation de l'énergie par la purification de l'air" / "Air purification & energy saving".
Mai 1980:	J.A. Noyes "Les compresseurs monovis" / "Single screw compressors".

NOUVELLES & ACTIVITÉS/NEWS & ACTIVITIES:

- Avec le décès de Frank Mallozzi, son épouse a présenté sa bibliothèque technique à l'Université Concordia, le 13 juin 1979 / Obit. Frank's wife gave his technical library to Concordia University
- Formation du comité de gestion de l'énergie: Président Laurier Nichols, Secrétaire Martin Carrière / Energy management group formed.
- Journée de ski au Chanteclerc le 14 mars 1980 / Ski day.
- Soirée des étudiants le 10 mars 1980 / Student night.
- Golf à Lachute le 10 juin 1980.
- Colloque ASHRAE "La conservation de l'énergie" le 24 avril 1980 / ASHRAE symposium - energy saving.
- CRC-1980 à Moncton de 21 au 24 mai / CRC



ASHRAE - 1980/1981

CONSEIL/BOARD:

Président:	Dennis Banning
Président élu:	Jean-Guy Lahaie
Vice-président:	Joseph Cuccia
Secrétaire:	Pierre Turcotte
Trésorier:	Henry Gitelman
Secrétaire administrative:	Anne-Marie Bergeron

GOVERNEURS/GOVERNORS:

Gilles Rhéault
Fred Krumreich
Jacques Bernier
Martin Carrière
Mal Turaga
Zaven Sarkissian

DIRECTEURS DES COMITÉS/COMMITTEE CHAIRS:

Historiens/Historians:	Pierre Goupil	Recherche/Research:	J. P.Bédard
	Robert Bruce Williams	Énergie:	Laurier Nichols
Recrutement/Membership:	Martin Carrière	Éducation:	Sam Trak
Éditeur/Editor:	Elie Shama		

Les **soupers-conférences** ont lieu les 8 sept/6 oct/10 nov/12 janv/9 fév/9 mars/13 avr/11 mai à 18:00h au Restaurant Ruby Foo, 7815 Décarie, Montréal. **Dinner meetings with speakers** are held on Sept. 8th/Oct. 6th/Nov. 10th/Jan. 12th/Feb. 9th/Mar. 9th/Apr. 13th/May 11th at 6:00Pm at Ruby Foo Restaurant, 7815 Décarie, Montreal.

SOUPERS MENSUELS/MONTHLY MEETINGS:

Sept. 1980:	M.E. St-Cyr (Bell) "La conservation de l'énergie - une bonne affaire"(au "Stage Coach" La Diligence). / "Energy saving - good idea".
Oct. 1980:	Bhuvan C. Pant, Ph. D. "La conservation de l'énergie ou la recirculation filtrée" / "Filtered recirculation"
Nov. 1980:	Jacques Sicotte, ing. "L'industrie solaire au Canada" / "Solar industry in Canada"
Janv. 1981:	Pierre Dubois "La qualité de vie au travail et la motivation du personnel: concept & résultat"/"Quality of Life & Motivation".
Fév. 1981:	James Garrison "L'application du condenseur évaporatif en circuit fermé aux systèmes de conditionnement de l'air" / "Closed circuit evap condensers".
Mars 1981:	Jean M. Dessureault (Pratt & Whitney) "Economie d'énergie dans l'industrie" / "Industrial energy conservation".
Avril 1981:	Gilbert F. Carlson (I.T.T.) "La conservation de l'énergie et l'égalisation des débits" / "Energy savings with balancing flows".
Mai 1981:	Allen W. Oakes "Vous et moi comme membres d'ASHRAE" / "You & I as ASHRAE members".

NOUVELLES & ACTIVITÉS/NEWS & ACTIVITIES:

- CRC à Montréal du 20 au 23 mai 1981 / CRC
- Journée de ski au Chantecler le 27 février 1981 - Pierre Goupil / Ski day.
- Collecte de documents historiques du chapitre / Archival collection.
- Soirée des dames le 21 janvier 1981 / Ladies night.
- Décès de Léo Garneau, Président ASHRAE Montréal 1948 / Obit Léo Garneau.
- 30 avril 1981 - Colloque ASHRAE "L'énergie et le bâtiment" au Sheraton Laval / Symposium - Building Energy.
- Tournoi de golf à Cedarbrook le 4 juin 1981 (\$45.00) / Golf day
- 28 mai 1981 - Conférencier au CRC - Lionel Boulet directeur de l'IREQ.



ASHRAE - 1981/1982

CONSEIL/BOARD:

Président:	Jean-Guy Lahaie
Président élu:	Joseph Cuccia
Vice-président:	Pierre Turcotte
Secrétaire:	Mal Turaga
Trésorier:	J. Pierre Bédard
Secrétaire administrative:	Anne-Marie Bergeron

GOUVERNEURS/GOVERNORS:

Gilles Rhéault
Jacques Bernier
Allen Hanley
Fred Krumreich
Zaven Zarkissian
Armand Patenaude

DIRECTEURS DES COMITÉS/COMMITTEE CHAIRS:

Recrutement/Membership:	Martin Carrière	Éducation:	Sam Trak
Recherche/Research:	Jean Paul Bourdage	Conservation-Énergie:	Michel Bellerose
Conservation d'énergie/ Energy conservation:	Michel Bellerose	Golf:	Dalton B. Barnoff
Historiens/ Historians:	Pierre Goupil	Éditeur & Publicité / Editor:	Elie Shama
	Robert Bruce William	Programme/Program:	Pierre Turcotte
	Dalton B. Barnoff	Réception:	Jack Hirsh
		Ski:	André Gagnon

Les **soupers-conférences** ont lieu les 2e lundi des mois de sept/oct/nov/janv/fév/mars/avril/mai à 18:00hre chez Ruby Foo, 7815 Décarie, Montréal. **Dinner meetings with speakers** are held on the 2nd Monday of the months of Sept/Oct/Nov/Jan/Feb/Mar/Apr/May at 6:00Pm at Ruby Foo Restaurant, 7815 Décarie, Montreal.

SOUPERS MENSUELS/MONTHLY MEETINGS:

Sept. 1981:	R. Paul Lambie, B.S. "La technologie du traitement de l'eau" / "Water treatment".
Oct. 1981:	Claude Dumas, Ing. "La loi des mécaniciens de machines fixes" / "Stationery engineers law".
Nov. 1981:	Michel Leroux "Les soupapes de contrôle papillon" / "Butterfly control valves".
Janv. 1982:	Jacques Caussegnac, Ing. "L'avenir du gaz naturel au Québec" / "Natural gas' future in Quebec".
Fév. 1982:	D.L. Allen, Ph. D., P. Eng. "Contrôle du bruit et des vibrations dans les édifices" / Noise & Vibration Control".
Mars 1982:	Rick Larson, B.Sc. "Contrôle des fumées de soudure" / "Control of Welding Fumes".
Avril 1982:	Cave à vin chez Ruby Foo après la visite chez Air Canada" / Air Canada Visits.
Mai 1982:	Andy S. Abbott, ASHRAE "Comment optimiser le travail du bénévole dans ASHRAE" / "Maximizing volunteer input to ASHRAE".

NOUVELLES & ACTIVITES/NEWS & ACTIVITIES:

- Golf 1981 à Cedarbrooke / Golf day.
- Soirée des membres le 9 novembre 1981 / New members night.
- Soirée des dames le 11 janvier 1982 / Ladies night.
- Journée de ski au Chanteclerc à St-Adèle, le 26 février 1982 / Ski day.
- Visite industrielle à la Base Air Canada, le 5 avril 1982 / Industrial visit.
- CRC à Halifax au mois de mai 1982 / CRC.
- Golf à Cedarbrooke le 8 juin 1982 / Golf day.
- Séminaire sur "la conservation de l'énergie - secteurs industriel et commercial" au Holiday Inn à Longueuil le 28 avril 1982 / "Energy conservation - industrial & commercial".
- Décès de J.G. Chenevert, ancien président du chapitre 1951 / Obit J. G. Chenevert, past chapter president.



ASHRAE - 1982/1983

CONSEIL/BOARD:

Président:	Joseph Cuccia
Président-élu:	Mal Turaga
Vice-président:	Jean-Pierre Bédard
Secrétaire:	Fred Krumreich
Trésorier:	Allen Hanley
Secrétaire administrative:	Anne-Marie Bergeron

GOVERNEURS/GOVERNORS:

Jean-Guy Lahaie
William McCrudden
Elie W. Shama
Jack Hirsh
Norman Nathan
Laurier Nichols

DIRECTEURS DES COMITÉS/COMMITTEE CHAIRS:

Recrutement/Membership:	Dominic Ieraci	Éditeur/Editor:	Norman Nahtam
Historiens/Historians:	Pierre Goupil	Co-éditeur/Co-editor:	Paul Daly
	Robert Bruce Williams		

Les **soupers-conférences** ont lieu les 13 sept/18 oct/8 nov/10 janv/14 fév/14 mars/11 avr/9 mai à 18:00h au Restaurant Ruby Foo, 7815 Décarie, Montréal. **Dinner meetings with speakers** are held on Sept. 13th/Oct. 18th/Nov. 8th/Jan. 10th/Feb. 14th/Mar. 14th/Apr. 11th/May 9th at 6:00Pm at Ruby Foo Restaurant, 7815 Décarie, Montreal.

SOUPERS MENSUELS/MONTHLY MEETINGS:

Sept. 1982:	Gerry Vandervaart "Pompe à chaleur au gaz" / "Natural gas fired heat pumps".
Oct. 1982:	Hans E. Johansson "Échangeurs de chaleur à plaques" / "Plate heat exchanger".
Nov. 1982:	Harvey B.Silverstein "Why Hydrogen Energy in Canada".
Janv. 1983:	Robert Charette, ing. "Analyse des coûts à vie et des valeurs d'ingénierie dans les édifices" / "Life cycle costing".
Fév. 1983:	Forum "Comment les modifications ou une meilleure opération peuvent améliorer le rendement des systèmes existants" / "Improving system efficiency". Modérateur: Raymond Vallières, ing.
Mars 1983:	Steve Presser, ing. "Le nouveau code de ventilation ASHRAE 62-81, un défi au gaspillage de l'énergie" / "A challenge to energy wastage".
Avril 1983:	Robert Tamplin, P.Eng. "Vers une consommation "zéro" d'énergie" / "Towards "O" energy use".
Mai 1983:	Frank Pompei "Application de nouvelles technologies à la solution de vieux problèmes dans le domaine CVAC" / "New Technologies solve old HVAC problems".

NOUVELLES & ACTIVITES/NEWS & ACTIVITIES:

- 10 janvier 1983 - visite de Fred Kolhoss, P.Eng., trésorier d'ASHRAE et de Lloyd Algie, directeur régional / Visit national officers.
- Nomination de Paul Sellick comme membre à vie ASHRAE / New Life Member.
- 10 mars 1983 - visite au nouveau chapitre Lac St-Jean - Chicoutimi / Visit to new ASHRAE chapter.
- 7 juin 1983 - tournoi de golf "Cedarbrook" (45.00\$) / Golf day.
- 27 avril 1983 - Colloque sur la "conservation d'énergie" tenu au Holliday Inn Longueuil / "Energy conservation" - Symposium.
- Comité de gestion d'énergie très actif / A busy energy management committee.



ASHRAE - 1983/1984

CONSEIL/BOARD:

Président:	Mal Turaga
Président élu:	Jean-Pierre Bédard
Vice-président:	Fred Krumreich
Secrétaire:	Allen Hanley
Trésorier:	Eli Shama
Secrétaire exécutif:	Jutta Lewis

GOUVERNEURS/GOVERNORS:

Joseph Cuccia
William McCrudden
Gaston Pelletier
Jack Hirsh
Laurier Nichols
Norman Nathan

DIRECTEURS DES COMITÉS/COMMITTEE CHAIRS:

Recrutement/Membership:	Dominic Ierachi	Éducation:	J. R. Maynard
Événements spéciaux/ Special events:	R. Provost	Réception:	D. Leboeuf
Gestion de l'énergie/ Energy Management:	Christian Roy	Publicité:	Paul Daly
Historiens/Historians:	Robert Goupil Robert Bruce William	Publication:	Norman Nathan
		Recherche/Research:	Gaston Pelletier
		Programme/Speakers:	Mark Huza
		Éditeurs:	Norman Nathan & Paul Daly

Les **soupers-conférences** ont lieu les 12 sept/17 oct/14 nov/9 janv/13 fév/12 mars/9 avr/ 14 mai. **Dinner meetings with speakers** are held on Sept. 12th/Oct. 17th/Nov.14th/Jan. 9th/ Feb. 13th/Mar. 12th/Apr. 9th/May 14th.

SOUPERS MENSUELS/MONTHLY MEETINGS:

Sept. 1983:	Bill Coad "Théorie et Application de la conception de la conservation de l'énergie" / "Applying theory to energy management design".
Oct. 1983:	André Chalifour "Réduction des coûts de l'électricité dans les bâtisses existantes" / "Reducing electrical costs in existing buildings".
Nov. 1983:	Ross Meriwether "Développement dans les programmes d'analyse pour conservation d'énergie dans les bâtisses" / "Heat loss & gain calculation programs".
Janv. 1984:	Gordon Douglas "Conception des hottes pour fumée" / "Fume & hood design".
Fév. 1984:	Louis R. Desmarais "Est-ce que l'Amérique asséchera les ressources d'eau du Canada?" / "Will the U.S. dry up Canada's water?".
Mars 1984:	Brian Scotland "Procédé de conception de réfrigération et considération d'ingénierie" / "The refrigeration design process".
Avril 1984:	Dalton McIntyre "Activités d'éducation et de recherche d'ASHRAE" / "Education & Research in ASHRAE".
Mai 1984:	Don Coggan "Systèmes automatiques par ordinateur pour conservation de l'énergie" / "Computerized energy management systems".

NOUVELLES & ACTIVITES/NEW & ACTIVITIES:

- 29 octobre 1983: Danse de l'Halloween au Holiday Inn / Halloween dance.
- 12 mars 1984: Séminaire "Introduction en acoustique" par le Prof. R. Guy de 14:00 à 17:00hre / "Introduction to acoustics".
- CRC - Niagara sur le Lac - du 16 au 18 mai 1984 / CRC.
- Journée de golf au Club St. Jean-de-Matha le 5 juin 1984 / Golf day.
- Exposition d'ordinateurs-programmes et équipements: 14 mai 1984 / Computer Show.
- Soirée des étudiants le 9 avril 1984 / Student night
- Colloque "Conservation de l'énergie dans le secteur industriel" par Jacques Lorrain, ing., tenu le 23 mai 1984 / "Industrial energy management".
- 4 avril 1983 - Séminaire sur "la conservation de l'énergie" / "Energy conservation" - Seminar.
- 7 décembre 1983 - Séminaire sur "la conservation de l'énergie" / "Energy conservation" - Seminar.
- Gagnants dans 3 catégories, au niveau régional comme au niveau national. Prix d'Énergie d'ASHRAE 1983/84 / 3 local prize winners in ASHRAE energy contest.



ASHRAE - 1984/1985

CONSEIL/BOARD:

Président:	Jean-Pierre Bédard
Président-élu:	Fred Krumreich
Président sortant:	Mal Turaga
Vice-président:	Allen Hanley
Secrétaire:	Elie Shama
Trésorier:	Laurier Nichols
Secrétaire exécutif:	Jutta Lewis

GOVERNEURS/GOVERNORS:

Mal Turaga	D. Leboeuf
J. R. Maynard	Jack Hirsh
M. Huza	G. Presser
Norman Nathan	

DIRECTEURS DES COMITÉS:

Recrutement/Membership:	Jack Hirsh & D. Ieraci
Éducation:	J.R. Maynard & M. Assad
Recherche/Research:	G. Presser & M. Turaga
Programme/Program:	M. Huza & F. Krumreich
Gestion de l'énergie/Enegy management:	Laurier Nichols & R. M. Dalebozik
Publication:	N. Nathan & D. Daly
Événements spéciaux/Special events:	A. Hanley & R. Provost
Réception:	D. Leboeuf & A. De Lucca

Les **soupers-conférences** ont lieu les 2e lundi des mois de sept/oct/nov/janv/fév/mars/avril/mai à 18:00hre au Holiday Inn "Chateaubriand, 6550 Côte de Liesse, Montréal. **Dinner meetings with speakers** are held on the 2nd Monday of the months of Sept/Oct/Nov/Jan/Feb/Mar/Apr/May at 6:00Pm at the Holiday Inn "Chateaubriand, 6550 Côte de Liesse, Montreal.

SOUPERS MENSUELS/MONTHLY MEETINGS:

Sept. 1984:	Serge Sylvain, ing. "Codes de ventilation de la C.U.M." / "Montreal ventilation by-law".
Oct. 1984:	Roland K. Hollowan "La filtration de l'air HEPA" / "HEPA Filters".
Nov. 1984:	Dominic Ieraci, ing. "Les appareils de chauffage avec combustion par pulsation" / "Pulse combustion heating".
Janv. 1985:	Charles Beech "Les systèmes V.A.V., les ventilateurs et la synchronisation des contrôles" / "Fans & controls in VAV systems".
Fév. 1985:	Maurice Beaudet, ing. "Le calcul du confort thermique des ouvriers en usine" / "Thermal comfort for factory workers".
Mars 1985:	
Avril 1985:	Sam Trak, ing. "Système de banque de glace pour la climatisation et les procédés industriels" / "Ice bank systems".
Mai 1985:	

NOUVELLES & ACTIVITÉS/NEWS & ACTIVITIES:

- Partie de sucre, le 29 mars 1985 à l'Érablière au Pied de la Montagne / Sugaring off party.
- Le 13 mai 1985 - Colloque sur l'énergie à l'Hôtel Chateaubriand. Conférenciers: Joseph Baladi, Kurt Adler, Alain Ste-Marie "Les nouvelles technologies d'utilisation du gaz naturel dans les secteurs commerciaux et industriels".
Président: Roy Dalebozik / "New Natural Gas Technologies".
- Le 8 avril 1985 - Séminaire sur le dessin par ordinateur organisé par le comité d'éducation / Seminar on C.A.D.
- Le 4 juin 1985 - Golf à St. Jean de Matha / Golf day
- Le 7 octobre 1984 - Décès de notre ancien président Bev Neil "Past president obit".
- Réunion conjointe à Québec avec les chapites de Montréal/Québec/Chicoutimi - le 3 décembre 1984 au Château Bonne Entente / Joint meeting Montreal/Quebec/Chicoutimi chapters.



ASHRAE - 1985/1986

CONSEIL/BOARD:

Président:	Fred Krumreich
Président élu:	Allen Hanley
Président sortant:	Jean-Pierre Bédard
Vice-Président:	Elie Shama
Secrétaire:	Norman Nathan
Trésorier:	Laurier Nichols
Secrétaire exécutive:	Jutta Lewis

GOUVERNEURS/GOVERNORS:

Jean-Pierre Bédard
Denis Leboeuf
R. M. Dalebozik
Jack Hirsh
J. R. Provost
T. Difruscio

DIRECTEURS DES COMITÉS:

Recrutement/Membership:	J. Hirsh & D. Ieraci	Éducation:	J. Hirsh & M. Assad
Recherche/Research:	Jean-Pierre Bédard	Publication:	Denis Leboeuf & P. Daly
Événements spéciaux/ Special events:	R. Provost	Gestion de l'énergie/ Energy Management	R. M. Dalebozik D. Prud'homme
Programme/Speakers:	T. Difruscio & S. Baltuch	Réception:	E. Shama & A. De Lucca

Les **soupers-conférences** ont lieu les 2e lundi des mois de sept/oct/nov/janv/fév/mars/avril/mai à 18:00h chez Ruby Foo, 7815 Décarie, Montréal. **Dinner meetings with speakers** are held on the 2nd Monday of the months of Sept/Oct/Nov/Jan/Feb/Mar/Apr/May at 6:00Pm at Ruby Foo Restaurant, 7815 Décarie, Montreal.

SOUPERS MENSUELS/MONTHLY MEETINGS:

Sept. 1985:	Robert Plouffe "Direct Digital Control"
Oct. 1985:	John T. Meyers "Intelligent Building Design".
Nov. 1985:	Robert Daoust "Innovations in blast freezers".
Janv. 1986:	Martin Adlaar "Project Financing".
Fév. 1986:	Lucie Héту, C.A. "Nouvel aspect de la fiscalité".
Mars 1986:	Bob Neidermayer "Refrigeration Applications".
Avril 1986:	Me Gaspar Bloom "Employee-Employer rights".
Mai 1986:	Prof. Donald Goode "La dynamique des fluides" / "Fluid dynamics".

ACTIVITÉS/ACTIVITIES:

- PDS - Professional Development Seminar "Conception des systèmes hydroniques" les 2-3 octobre 1986 à l'Hôtel Maritime / "Water system design".
- Présentoirs: Janvier 1986 "Les Instruments Chevrers".
"Table Tops": Mars 1986 "Groupe Master" I.T.T. Ice Mat."
Avril 1986 "La Cie Jess" Microprocesseur Heat-Timer.
- Forum "Energy 1986" le 13 janvier 1986 (90 participants)
- Gala 50e anniversaire du chapitre de Montréal / 50th Anniversary Gala.
- Séminar "Intelligent Building Systems" (Coggan) le 14 avril 1986.
- Tournoi de golf le 3 juin 1986 / Golf day.
- CRC - Niagara Falls, Ont. du 14 au 16 mai 1986 / CRC.
- Bulletin - liste des membres / Roster.
- Concours "Energy Awards - ASHRAE" / Competition
- Séminaire "Indoor Air Quality" en mai 1986.
- Séminaire sur "les purgeurs de vapeur" / "Steam Traps" par Gerry Bénard et Preston Phipps tenu au CEGEP John Abbott le 12 février 1986.



ASHRAE - 1986/1987

CONSEIL/BOARD:

Président:	Allen Hanley
Président élu:	Elie Shama
Vice-président:	Laurier Nichols
Secrétaire:	Norman Nathan
Trésorier:	R. Provost
Secrétaire exécutive:	Jutta Lewis

GOVERNEURS/GOVERNORS:

Fred Krumreich, président sortant
Magdi Assad
Roy Dalebozik
Jack Hirsh
Toni Difruscio
Denis Leboeuf

DIRECTEURS DES COMITÉS/COMMITTEE CHAIRS:

Recherche/Research	Fred Krumreich	Programme/Speakers:	Sigmar Baltuch
Recrutement/Membership:	Jack Hirsh	Publication:	Peter Grittani & Denis Leboeuf
Éducation:	Harry Topikian & Magdi Assad	Réception:	Albert De Luca
Événements spéciaux/ Special events:	B. Paulich	Gestion énergie/ Energy management:	Laurier Nichols

Les **réunions-soupers-conférences** ont lieu le 2e lundi des mois des sept/oct/nov/janv/fév/mars/ avril/mai à 18:00hre au Restaurant Ruby Foo, 7815 boul. Décarie, Montréal. **Dinner meetings with speakers** are held on the 2nd Monday of the months of Sept/Oct/Nov/Jan/Feb/Mar/Apr/May at 6:00Pm at Ruby Foo Restaurant, 7815 Décarie, Montreal.

SOUPERS MENSUELS/MONTHLY MEETINGS:

Sept. 1986:	Frank Finlay "Good old radiation".
Oct. 1986:	Robert Goupil, EPM "La Centralisation en DDC" / "DDC Controls".
Nov. 1986:	André Simard, avocat "Le privilège de construction" / "Construction Liens"
Janv. 1987:	André Rinfret "Le musée national de l'homme" / "The Museum of Man".
Fév. 1987:	Roman Baldur "The World of robotic and machine vision"
Mars 1987:	A. Karel Velan "Special applications of steamstraps" / "Les purgeurs à vapeur".
avril 1987:	Gopal Ram (Honeywell) "Les édifices intelligents" / "Intelligent Buldings".
mai 1987:	Paul Bélanger, Luc Salm, Serge Sévigny "La qualité de l'air intérieur des bâtiments" / "I.A.Q."

NOUVELLES & ACTIVITÉS/NEWS & ACTIVITIES:

- Tournoi de golf à St. Jean de Matha le 2 juin 1987 / Golf day.
- Deux nouveaux membres "50 ans" Jim Dykes & George L. Ballantyne / 2 new 50 year members.
- 11 mai 1987 - Séminaire patronné par le comité éducation, chapitre de Montréal "Conception et Application de Réfrigération Commerciale" - "Commerical refrigeration design & application".
Conférencier: Reinhold Kitter, Président de Dectron Inc. Coût: \$25.00 Séminaire / \$40.00 Séminaire et souper.
Endroit: Restaurant Ruby Foo
- Colloque pour le développement professionnel "La conception des systèmes hydroniques" - "Water System Design" tenu les 2 et 3 octobre à l'Hôtel du Parc.
- Luc Bertrand, ing., ancien président du chapitre de Montréal a reçu le 1er prix pour le Concours ASHRAE "Énergie" Catégorie V pour 1986 / Wins ASHRAE in energy contest.
- Décès de M. Gilles Rhéault, le 3 novembre 1986 / Obit: M. Gilles Rhéault



ASHRAE - 1987/1988

CONSEIL/BOARD:

Président:	Elie Shama
Président élu:	Laurier Nichols
Vice-Président:	Norman Nathan
Secrétaire:	R. Provost
Trésorier:	Tony Difruscio
Secrétaire exécutive:	Jutta Lewis

GOVERNEURS/GOVERNORS:

Allen Hanley, président sortant
Magdi Assad
Albert De Luca
Denis Leboeuf
Jack Hirsh
Sigmar Baltuch
Harry Topikian

DIRECTEURS DES COMITÉS/COMMITTEE CHAIRS:

Recrutement/Membership:	Jack Hirsh	Recherche/Research:	Allen Hanley
Colloques/Éducation:	Harry Topikian	Programme/Speakers:	Daniel Robert
Énergie:	Bertrand Roy	Publicité:	Peter Grittani
Événements spéciaux/ Special events:	Steve Rosen	Réception:	D. Muggeo
Relations gouvernementales:	Sigmar Baltuch	“R” dans ASHRAE:	Sam Bergeron
		Historien/Historian:	Pierre Goupil

Les **soupers-conférences** ont lieu les 14 sept/13 oct/9 nov/11 janv/8 fév/14 mars/11 avr/9 mai à 18:00h au Restaurant Ruby Foo, 7815 Décarie, Montréal. **Dinner meetings with speakers** are held on Sept. 14th/Oct. 13h/Nov. 9th/Jan. 11th/Feb. 8th/Mar. 14th/Apr. 11th/May 9th at 6:00Pm at Ruby Foo Restaurant, 7815 Décarie, Montreal.

SOUPERS MENSUELS/MONTHLY MEETINGS:

Sept. 1987:	Robert Giroux “Les salles propres” / “Clean rooms”.
Oct. 1987:	Raymond Cloutier “Le bureau des soumissions déposées du Québec” / “Quebec Bid Depository”.
Nov. 1987:	“La qualité de l’air dans les immeubles” - colloque / “Indoor Air Quality”.
Janv. 1988:	Jean M. Carbonneau “La couche d’ozone et le protocole de Montréal” / “The Montreal Protocol & the Ozone Layer”.
Fév. 1988:	Bernard Duval, Hydro-Québec, Programmes industriels électrotechnologiques / Hydro Industrial Program.
Mars 1988:	Panel “Pourquoi la recherche au Canada dans le domaine CVAC & R” / “Why Research in Canada in HVAC & R” par J.P. Bédard, ing, Ralph Tonelli, ing., J.P. Mercier (Trizec), Roland Bouthillette, ing.
Avril 1988:	Ken Latzer “Principles of Filtration for Hydronic Systems”.
Mai 1988:	Howard Wheatley “Fire and smoke dampers and other devices to protect buildings from fire hazards” / “Les volets coupe-feu”.

NOUVELLES & ACTIVITÉS/NEWS & ACTIVITIES:

- Jeudi, le 17 mars 1988 - journée de ski au Mont-Gabriel / Ski day
- Assemblée annuelle ASHRAE à Ottawa en fin juin 1988 / Annual meeting.
- 9 mai 1988, lors de la dernière réunion des certificats de Membre à vie ont été remis à 5 membres du chapitre / New Life Members: Roland Bouthillette (Bouthillette, Parizeau), Edward Gilbert (Ingénieur-conseil), Philippe Lamarche (HVAC Trading), Edwin Twizell (Connolly & Twizell) (Membre 50 ans), Raymond Vallières (T. Pringle & Fils) en reconnaissance de leur support continu pendant au moins 30 années consécutives.
- Forum sur la qualité de l’air intérieur en mai 1988 / I.A.Q. Forum
- Les participants au colloque du mois de novembre étaient Maurice Beaudet, ing., Luc Salm, ing. chimiste, Claude Mainville, ing., Denis Lahaie, ing., Pierre Séguin, m.d., Mark Huza, Van Hiep Nguyen, ing.
- 17 mars - Journée de ski au Mont-Gabriel, ski seulement (\$15.00) ski et souper (\$30.00) / Ski day
- 7 juin 1988 - Golf à St. Jean de Matha (200 golfeurs) / Golf day.



ASHRAE - 1988/1989

CONSEIL/BOARD:

Président:	Laurier Nichols
Président élu:	Norman Nathan
Vice-Président:	R. Provost
Secrétaire:	Tony DiFruscio
Trésorier:	Magdi Assaad
Secrétaire exécutive:	Jutta Lewis

GOVERNEURS/GOVERNORS:

Elie Shama, président sortant
Sig Baltuch
Jack Hirsh
Daniel Robert
Albert De Luca
Harry Topikian
Fred Krumreich

DIRECTEURS DES COMITÉS/COMMITTEE CHAIRS:

Recrutement/Membership:	Jack Hirsh	Recherche/Research:	Elie Shama
Colloques/Éducation:	Harry Topikian	Programme/Speakers:	Daniel Robert
Énergie:	Bertrand Roy	Publicité:	Peter Grittani
Événements spéciaux/ Special events:	Steve Rosen	Réception: "R" dans ASHRAE:	D. Muggeo Sam Bergeron
Relations gouvernementales:	Sigmar Baltuch	Historien/Historian:	P. Goupil

Les **soupers-conférences** ont lieu le 6 sept/17 oct/14 nov/9 janv/13 fév/13 mars/10 avr/8 mai à 18:00h au Restaurant Ruby Foo, 7815 Décarie, Montréal. **Dinner meetings with speakers** are held on Sept. 6th/Oct. 17h/Nov. 14th/Jan. 9th/Feb. 13th/Mar. 13th/Apr. 10th/May 8th at 6:00Pm at Ruby Foo Restaurant, 7815 Décarie, Montreal.

SOUPERS MENSUELS/MONTHLY CHAIRS:

Sept. 1988:	John B. Samulack (CMA) "Les commandes centralisées" / "Centralized control".
Oct. 1988:	Van Hiep Nguyen "Étude de l'IRSST sur la qualité de l'air" / "Indoor Air Quality".
Nov. 1988:	Louis Paul Chassay "L'utilisation de thermopompes avec les systèmes d'induction à la Place Ville Marie" / "Using Heat Pumps with an Induction System".
Janv. 1989:	Serge Murray "Les cautionnements" / "Bid & Construction Bonds".
Fév. 1989:	André Payette "Historique de la ventilation du Métro de Montréal" / "Ventilating Montreal's Metro".
Mars 1989:	Roger Lanoue (Hydro) "La tarification d'Hydro-Québec" / "Hydro Quebec's Tarifs".
Avril 1989:	J.R. MacWhinnay "Contrôle de fumée systèmes CVAC" / "Smoke Control in HVAC Systems".
Mai 1989:	Séminaire sur l'ozone.

ACTIVITÉS/ACTIVITIES:

- 18 février 1989 - Soirée Casino / Casino night.
- 16 mars 1989 - Journée de ski au Mont Gabriel / Ski day
- 8 mai 1989 - Séminaire sur le dossier de l'ozone au Ruby Foo / Ozone Seminar
- 6 juin 1989 - Tournoi de golf à St. Jean de Matha / Golf day.



ASHRAE - 1989/1990

CONSEIL/BOARD:

Président:	Norman Nathan
Président élu:	Tony DiFruscio
Vice-Président:	Magdi Assaad
Secrétaire:	Daniel Robert
Trésorier:	Harry Topikian
Secrétaire exécutive:	Ginette D'Eragon

GOVERNEURS/GOVERNORS:

Laurier Nichols, président sortant
Eglal Homsey
Elie Shama
D. Laurier
Peter Grittani
Albert De Luca
Jacques Lorrain

DIRECTEURS DES COMITÉS/COMMITTEE CHAIRS:

Recrutement/Membership:	P. Grittani	Recherche/Research:	Laurier Nichols
Éducation/Programme/Speakers:	Jacques Lorrain	Rédacteur/Editor:	R. Giguère
Événements spéciaux		Énergie:	Mal Turaga
Special events:	C. Tanguay	Historien/Historian:	R. Labrosse
P.A.O.E. Points:	M. Robert	Nominations:	Elie Shama
Publicité:	Albert De Luca	"R" dans ASHRAE:	Sam Bergeron
Réception:	R. Trentin & Adina Bratz		

Les **réunions-soupers-conférences** ont lieu le 18 sept/16 oct/13 nov/15 janv/12 fév/12 mars/2 avr /14 mai à 18:00hre à l'Hôtel Le Pavillon, 7700 Côte de Liesse, Montréal. **Dinner meetings with speakers** are held on Sept. 18th/Oct. 16h/Nov. 13th/Jan. 15th/Febr. 12th/Mar. 12th/Apr. 2nd/May 14th at 6:00Pm at the Hôtel Le Pavillon, 7700 Côte de Liesse, Montreal.

SOUPERS MENSUELS/MONTHLY MEETINGS:

Sept. 1989:	L. H. Lafontaine "Les systèmes de chauffage et de refroidissement par rayonnement les systèmes années 90" / "Radiant Panel heating and cooling in the 1990s".
Oct. 1989:	Reinhold Kittler, ing. "Le dessin d'une piscine intérieure avec recyclage d'énergie" / "Designing an indoor pool recycling energy".
Nov. 1989:	Claude Cartier "La commercialisation du gaz naturel face à la réglementation".
Janv. 1990:	Tom Newmark "Refrigeration"
Fév. 1990:	Jean-Pierre D'Allaire "La T.P.S. - Taxe sur les produits et services" / "Goods and Service Tax GST".
Mars 1990:	Soirée des dames / Ladies night.
Avril 1990:	Vital Chamard, ing. "Les chaufferies composées" / "Mixed Equipment Boiler Rooms".
Mai 1990:	Norm Johnson, directeur régional "Implication of ASHRAE versus industry, what can we do for and with ASHRAE"

NOUVELLES & ACTIVITÉS / NEWS & ACTIVITIES:

- 16 octobre 1989 - Visite de Norm Johson, directeur régional d'ASHRAE / Regional director
- 12 mars 1990 - Soirée des dames à l'Hôtel Le Pavillon / Ladies night
- 16 mai 1990 - Exposition sur la conservation de l'énergie et le CADD à l'Hôtel Le Pavillon de 14:00hre à 20:00hre / Energy Conservation Show
- 5 juin 1990 - Tournoi de golf à St. Jean de Matha / Golf day
- Décès de George Ballantyne "membre depuis 54 ans" / Obit of 54 year member.



ASHRAE - 1990/1991

CONSEIL/BOARD:

Président:	Tony DiFruscio
Président élu:	Magdi Assaad
Vice-Président:	Daniel Robert
Secrétaire:	Harry Topikian
Trésorier:	Albert De Luca
Secrétaire exécutive:	Chantal Langevin

GOVERNEURS/GOVERNORS:

Laurier Nichols, président sortant
Reuben Brasloff
Eglal Homsy
F. Joanis
D. Laurier
R. Dorfman
Michel Robert
F. Ladouceur

DIRECTEUR DES COMITÉS/COMMITTEE CHAIRS:

Recrutement/Membership:	Michel Robert	Recherche/Research:	Laurier Nichols
Éducation:	Reuben Brasloff	Rédacteur/Editor:	R. Trentin
Programme/Speakers:	Eglal Homsy	Énergie:	Laurier Nichols
Événements spéciaux/ Special events:	Daniel Robert & Steve Rosen	Historien/Historian:	R. Labrosse
P.A.O.E. Points:	Michel Robert	Libraire:	Laurier Nichols
Publicité:	D. Laurier	Nomination:	Elie Shama
Réception:	R. Trentin & Adina Bratz	Réfrigération:	B. Viau
Trust Fund:	Elie Shama & Laurier Nichols	Présentoir de table/ Table Tops:	D. Muggeo

Les **réunions-soupers-conférences** ont lieu le 18 sept/16 oct/13 nov/15 janv/12 fév/12 mars/2 avr /14 mai à 18:00h à l'Hôtel Le Pavillon, 7700 Côte de Liesse, Montréal. **Dinner meetings with speakers** are held on Sept. 18th/Oct. 16h/Nov. 13th/Jan. 15th/Febr. 12th/Mar. 12th/Apr. 2nd/ May 14th at 6:00Pm at the Hôtel Le Pavillon, 7700 Côte de Liesse, Montreal.

SOUPERS MENSUELS/MONTHLY MEETINGS:

Sept. 1990:	Carl Desrosiers, ing. "La ventilation d'urgence dans le métro" / "Emergency ventilation in the metro".
Oct. 1990:	Robert Petitjean, ing. "System balancing procedures".
Nov. 1990:	André Delisle, ing. "L'impact du remplacement des CFC sur les équipements de réfrigération et leur efficacité par rapport à la consommation énergétique" / "Impacts of replacement refrigerants".
Janv. 1991:	Steven Setless, ing. "Compressors, CFC and the future".
Fév. 1991:	Reinhold Kittler, ing. "Refrigeration systems overview, their operating range & application".
Mars 1991:	Luc Langlois, tech. prof. "Système intégré de pompe à chaleur utilisant l'énergie géothermique" / "Ground source heat pumps".
Avril 1991:	Gary Berwick "Sick buildings, maintenance and the contractor role".
Mai 1991:	"Droit, privilège et procédure de soumission au B.S.D.Q." / "Law, Liens & the Bid Depository".

ACTIVITÉS/ACTIVITIES:

- 24 septembre 1990 - Symposium (journée-conférence) sur "La qualité de l'air - les solutions" à l'Hôtel Le Pavillon / IAQ Symposium.
- 4 juin 1991 - Golf au Club St-André / Golf day



ASHRAE - 1991/1992

CONSEIL/BOARD:

Président:	Magdi Assaad
Président élu:	Daniel Robert
Vice-président:	Harry Topikian
Secrétaire:	Albert De Luca
Trésorier:	Roland Charneux

GOVERNEURS/GOVERNORS:

Tony Difruscio, président sortant	
Reuben Brasloff	Reinhold Kittler
Bertrand Viau	Michel Robert
Jean-Pierre Bédard	Yves Ségin

DIRECTEUR DES COMITÉS/COMMITTEE CHAIRS:

Éditeur/Editor:	R. Trentin	Nomination:	Elie Shama
Éducation:	Reuben Brasloff	Publicité:	Michel. Robert
Programme/Speakers:	Reinhold Kittler & Eglal Homsy	Réfrigération:	Bertrand Viau
Présentoir de table/ Table Tops	Michel Pocetti	Énergie:	Laurier Nichols
Événements spéciaux/ Special events:	Claude Perry & Marcel Cyr	Réception:	Sergio Callocchia
Trust Fund:	E. Shama & L. Nichols	Historien:	Jean- Pierre Bédard
Recrutement/Membership:	Dominic Ieraci	Librairie:	L. Nichols
		P.A.O.E.:	D. Robert
		Recherche/Research:	T. Difruscio
		Comité de bienvenue/ Welcome Committee:	Mark Williams & Claude Caissy

Les **réunions-soupers-conférences** ont lieu les 16 sept/21 oct/18 nov/13 janv/10 fév/9 mars/13 avr /11 mai à 18:00hre à l'Hôtel Le Pavillon, 7700 Côte de Liesse, Montréal. **Dinner meetings with speakers** are held on Sept. 16th/Oct. 21h/Nov. 18th/Jan. 13th/Feb. 10th/Mar. 9th/Apr. 13th/ May 11th at 6:00Pm at the Hôtel Le Pavillon, 7700 Côte de Liesse, Montreal.

SOUPERS MENSUELS/MONTHLY MEETINGS:

Sept. 1991:	Chris Braun "Les tours de refroidissement d'eau. Les différents modèles, leur performance et leur application" / "Water Cooling Towers".
Oct. 1991:	Steve Homola "Systèmes de pompage Hydro Électronique" / "Pumping Systems".
Nov. 1991:	
Janv. 1992:	Greg Robison "Microprocessor controls for Industrial refrigeration systems".
Fév. 1992:	Don Engel "Système de contrôle de vélocité à volume variable" / Velocity control in VAV systems".
Mars 1992:	Pierre Marcotte "La qualité de l'air durant les rénovations" / "I.A.Q. during renovations"
Avril 1992:	Jean Guy Ferland "Thermopompes géothermiques à circuit fermé souterrain" / "Closed circuit ground source heat pumps".
Mai 1992:	Jean-Guy Lahaie "Système de climatisation du Chunnel" / "The Chunnel air conditioning".

ACTIVITÉS/ACTIVITIES:

- 30 sept. 1991 - Séminaire sur la qualité de l'air intérieur. Efficité de ventilation au Buffet Crystal / I.A.Q. Seminar.
- 30 avril 1992 - Colloque "C'est le temps d'agir. Question de survie. Ça se planifie" organisé par BOMA QUÉBEC et ASHRAE Montréal à l'Hôtel Le Quatre Saisons à Montréal / Symposium "It's time to act".
- 9 juin 1992 - Tournoi de golf ASHRAE au Club de golf Le Versant / Golf day.



ASHRAE - 1992/1993

CONSEIL/BOARD:

Président: Daniel Robert

Président-élu: Roland Charneux

Vice-président: Albert de Luca

Secrétaire: Michel Robert

Trésorier: Yves Séguin

Secrétaire-exécutive: Tina Malta

GOUVERNEURS/GOVERNORS:

Magdi Assaad, président sortant

Christian Roy Reinhold Kittler

Reuben Brasloff Jean-Pierre Bédard

Steve Rosen Bernard Viau

Yves Rousseau Robert Daoust

Marc Beaudoin

DIRECTEURS DES COMITÉS/COMMITTEE CHAIRS:

Éditeur/Editor:	Michel Pocetti	Historien/Historian:	Jean-Pierre Bédard
Recrutement/Membership:	Marcel Cyr & Steve Avram	Bibliothèque/Library:	Reuben Brasloff
Éducation:	Aimé Couillard & Robert Perreault	PAOE Points:	Daniel Robert
Énergie:	Laurier Nichols & Christian Roy	Nomination:	Elie Shama
Événements spéciaux/ Special events:	Claude Perry	Publicité:	Sergio Callochchia
Réception:	Claude Caissy, Mark Williams & Rhonda Gauthier	Réfrigération:	Bernard Viau
Recherche/Research:	Magdi Assaad	Présentoir/Table Tops:	Steve Rosen
		Programme/Speakers:	Mark William

SOUPERS MENSUELS/MONTHLY MEETINGS:

Sept. 1992: Madiha Kotb "L'Évolution de la réglementation et des normes relatives à l'utilisation des nouveaux frigorigènes" / "Electro-mechanical systems in the Biôdome".

Oct. 1992: Jess Seawell "Design methodology for FRP composite structured cooling tower".

Nov. 1992: Roy Dalebozik "McGill University energy management systems, a partnership between owner, engineer and contractor".

Jan. 1993: Jean Morin "Réforme du bureau des soumissions déposées du Québec" / "BID Depository Reform".

Fév. 1993: Michel Riverin "Onduleurs à vitesse variable pour ventilateurs, pompes et refroidisseurs" / "Variable Speed Drives".

Mars 1993: Michel Gingras "Banque de glace pour un théâtre" / "Ice Bank for a Theater".

Avril 1993: Jean-Claude Hébert & Jacques DeGrace "Les systèmes électro-mécaniques du Biodôme".

Mai 1993: Ibrahim Elfiky, Ph.D. "Marketing au 21e siècle" / "In the 21st Century".

NOUVELLES & ACTIVITÉS/NEWS & ACTIVITIES:

- Le 8 février: Séminaire d'une demi-journée sur l'acoustique avec Jean-Luc Allard et Pierre Davidson
- Vendredi, 16 avril 1993 : 70 membres d'ASHRAE ont visité le Biodôme / Biodome Visit
- Exposition de logiciel CVAC - le 10 mai 1993 au Hilton Dorval - présenté par ASHRAE Montréal / HVAC Show
- Computer Programs.
- Golf - Tournoi, lundi le 31 mai 1993 - Le Versant à Terrebonne.
- M. Laurier Nichols devient "Regional Vice Chairman" pour la Région II pour les affaires techniques et gouvernementales (TEGA)



ASHRAE - 1993/1994

CONSEIL/BOARD:

Président:	Roland Charneux
Président élu:	Michel Robert
Vice-Président:	Yves Séguin
Secrétaire:	Christian Roy
Trésorier:	Bernard Viau
Secrétaire exécutive:	Tina Malta

GOVERNEURS/GOVERNORS:

Daniel Robert, président sortant	
Marcel Cyr	Allen Hanley
Ness Lakdawala	Reuben Brasloff
Steven Rosen	Albert De Luca
Pierre Hébert	Reinhold Kittler
Elie Shama	

DIRECTEURS DES COMITÉS/COMMITTEE CHAIRS:

Recrutement/Membership:	Marcel Cyr	Présentoir/Table Tops:	Steven Rosen
Historien/Historian:	Allen Hanley	Réfrigération:	M. Bineau
Programme/Speakers:	Mark William	Recherche/Research:	Daniel Robert
Éditeur/Editor:	Pierre Hébert	Bibliothèque/Library:	Reuben Brasloff
Événements spéciaux/ Special events:	Marcel Cyr	TEGA:	Laurier Nichols
Nomination:	Elie Shama	Réception:	Claude Caissy
		Publicité:	Sergio Callocchia

Les **réunions-soupers-conférences/Dinner meetings with speakers** ont lieu le 2e lundi des mois des sept/oct/nov/janv/ fév/mars/ avril/mai à 18:00h au Buffet "Le Crystal", 5285 boul. Henri Bourassa Ouest.

SOUPERS MENSUEL/MONTHLY MEETINGS:

Sept. 1993:	Garth Denison (Dupont) "Alternatives pour CFC-22" / "Alternatives".
Oct. 1993:	Denis Dugas (Hydro-Québec) "Consommation énergétique des immeubles à bureaux au Québec" / "Energy use in office buildings in Quebec".
Nov. 1993:	Marc Paradis (Sorenc) "Système de transfert de glace" / "Ice storage".
Janv. 1994:	Bob Bastien (Ecotec-Canada) "New Alternative in water treatment".
Fév. 1994:	Claude Dumas (Ville de Montréal) "Nouvelles technologies pour patinoires" / "New skating rink technology".
Mars 1994:	J. Mawhinney (CNRC) "Systèmes de contrôle de fumée dans les bâtiments" / "Smoke control in building".
Avril 1994:	Jocelyn Garipey (Bombardier) "CVAC:Nouveaux wagons du Métro de New York" / "HVAC system for new New York subway cars".
Mai 1994:	Claude Mainville "Qualité de l'air dans les édifices" / "IAQ in buildings".

NOUVELLES & ACTIVITÉS/NEWS & ACTIVITIES:

- 8 novembre 1993 - Séminaire sur la tarification du gaz et de l'électricité / Gaz and electricity tarification.
- Forum "Énergie Centre-Ville" le 11 novembre 1993 / "Down Town Energy Forum".
- 7 février 1994 - Séminaire "Effets des Systèmes" / "Systems Effects/Fans".
- 14 mars 1994 - Séminaire ASHRAE/Montréal sur "les réfrigérants de remplacement" / "Replacement refrigerants".
- Déjeuner-causerie/ASHRAE/CMRQ/AEVCQ le 25 mars 1994 / Joint meeting.
- Exposition "Climatex (Chateau Royal)" les 24 et 25 mars 1994 / Trade Show.
- Mécanexpo Place Bonaventure les 7 et 8 avril 1994
- 9 mai 1994 - Séminaire ASHRAE /Montréal sur "le Standard ASHRAE/IES 90.1" / ASHRAE Std 90.1
- Mardi le 7 juin 1994 - Tournoi de golf "shot gun" au Club de Golf Le Versant / Golf day
- Plus de 300 membres au chapitre / CRC à Ottawa - bonne représentation du chapitre / CRC
- Succès sans précédent au chapitre pour le montant donné à ASHRAE Recherche / Highest contribution so far.
- M. Roland Bouthillette est reçu "Fellow" de la société ASHRAE. Il reçoit une ovation debout de la part des 135 personnes présentes / R. Bouthillette receives his fellowship from the society with a standing ovation.
- M. William Holden devient membre à vie / Life member
- Formation de la première section étudiante de l'ASHRAE à Montréal à l'École Polytechnique grâce aux efforts de M. Michel Bernier / First student branch at l'École Polytechnique with the leadership of Michel Bernier.
- M. Allen Hanley est honoré par la société ASHRAE et reçoit un "distinguished service award".
- Le Montrealer se refait une nouvelle image et compte désormais 16 pages / The Montrealer image is reviewed and a 16 pages publication started



ASHRAE - 1994/1995

CONSEIL/BOARD:

Président:	Michel Robert
Président élu:	Yves Séguin
Vice-président:	Bernard Viau
Secrétaire:	Christian Roy
Trésorier:	Marcel Cyr
Secrétaire exécutive:	Tina Malta

GOUVERNEURS/GOVERNORS:

Roland Charneux, président sortant	
Reuben Brasloff	Allen Hanley
Ness Lakdawala	Steven Rosen
Reinhold Kittler	Michel Bernier
Harvey Williamson	Stephen Jacobson
Pierre Blanchard	Pierre Hébert

DIRECTEURS DES COMITÉS/COMMITTEE CHAIRS:

Réfrigération:	Marcel Bineau & Ness Lakdawala	Présentoir/Table Tops:	Sergio Callochchia
Réception:	Denis De Oliveira & Marc Paulin	TEGA:	Pierre Hébert
Éducation:	Michel Bernier & Daniel Perreault	Historien/Historian:	Allen Hanley
Programme/Speakers:	Steve Rosen & Roland Charneux	Recherche/Research:	Roland Charneux
	Harvey Williamson	Librairie:	Reuben Brasloff
Recrutement/Membership:	Robert Goulet	Nomination:	Elie Shama
Événements spéciaux/ Special events:	Marcel Cyr & Steven Rosen	PAOE:	Mark William
		Éditeur/Editor:	Jacques Martin

Les **réunions-soupers-conférences/Dinner meetings with speakers** ont lieu le 2e lundi des mois des sept/oct/nov/janv/fév/mars/ avril/mai à 18:00hre au Buffet "Le Crystal", 5285 boul. Henri Bourassa Ouest.

SOUPERS MENSUELS/MONTHLY MEETINGS:

Sept. 1994:	Mme Anik Shooner, Architecte "Intégration des éléments mécaniques à l'architecture" / "Architectural integration of the mechanical elements".
Oct. 1994:	James W. Ford "The new communication protocol for controls : BAC NET" / "Le nouveau protocole de communication en contrôle : BAC NET".
Nov. 1994:	Walter C. Stetham, "Single pipe hydronic systems design with variable speed pump" / "Conception de système hydronique à simple tuyau avec pompe à vitesse variable".
Jan. 1995:	Donald A. Coggan "Contrôle de la ventilation dans les laboratoires" / "Laboratory ventilation control".
Fév. 1995:	Luc Bertrand "La banque de glace de la Place des Arts" / "Ice storage".
Mars 1995:	Mme Giovanna Donnini "Recherche sur le confort en région climatique froide" / "Research on comfort in cold region".
Avril 1995:	Jack M. Fitzmaurice "Indoor air quality" / "Qualité de l'air intérieur".
Mai 1995:	Radu Zmeureanu "Standard ASHRAE 90.1".

ACTIVITÉS & ACTIVITIES:

- En octobre 1994, une nouvelle section étudiante est formée à l'E.T.S. grâce à l'implication de M. Stanislas Kajl / A new student branch started at the E.T.S. due to M. Stanislas Kajl.
- Le chapitre innove avec des mini-sessions techniques avant les soupers-conférences/Mini-seminars prior to monthly meetings:
 - 14 nov. 94 - Gerry Bourgault "Récupération d'énergie en réfrigération" / "Heat recovery".
 - 9 janv. 95 - Normand Desmarais "Système de réfrigération du nouveau Forum" / "Refrigeration System".
 - 13 mars 95 - André Delisle "Système de réfrigération noyé" / "Flooded refrigeration system".
 - 8 mai 95 - Reinhold Kittler "Déshumidification des piscines et arénas" / "Swimming pool and arenas deshumidification".
- Séminaires/Seminars
 - 13 fév. 95 - ASHRAE/BOMA "CFC et environnement"
 - 10 avr. 95 - "Les refroidisseurs à absorption au gaz naturel" / "Natural gas absorption chillers"
- 22 au 24 mars 1995, Exposition Climatex durant laquelle l'ASHRAE présente plusieurs conférences.
- Michel Robert et Roland Charneux se rendent à Burlington, le 3 mai pour fêter le 25e anniversaire de fondation de leur chapitre / Visit to Burlington Chapter's 25th Anniversary
- En mai 1995 - La bannière de la nouvelle section étudiante est remise à l'Université Concordia. Cette section a été créée grâce aux efforts de M. Radu Zmeureanu / New Concordia Student Section.
- Le premier phonoton du chapitre pour la recherche permet de recevoir plus de 4,000.00\$/First research phonoton
- Le tournoi de golf a lieu au "Versant" le 6 juin 1995



ASHRAE - 1995/1996

CONSEIL/BOARD

Président:	Yves Séguin
Président élu:	Bernard Viau
Vice-Président:	Christian Roy
Secrétaire:	Marcel Cyr
Trésorier:	Steven Rosen
Secrétariat:	Eliane Héry-Thibault CETAF

GOVERNEURS/GOVERNORS:

Michel Robert, président sortant	
Michel Bernier	Pierre Hébert
Marcel Bineau	Stephen Jacobson
Pierre Blanchard	Gérald Jutras
Reuben Brasloff	Reinhold Kittler
Roland Charneux	Ness Lakdawala
Robert Goulet	Jacques Lagacé
Allen Hanley	Harvey Williamson

DIRECTEURS DES COMITÉS/COMMITTEE CHAIRS:

Réfrigération:	Marcel Bineau	Réception:	Elizabeth Lenard
Éducation:	Michel Bernier & Marc André Baulne	Programme/Speaker:	Jeff Clarke
Éditeur/Editor:	Jacques Martin	Présentoir/Table Tops:	Patrice Mallette
TEGA:	Pierre Hébert & Denis De Oliveira	Historien/Historian:	Roland Charneux
Recrutement/Membership:	Michel Robert & Marc André Baulne	Librarie:	Reuben Brasloff
Nomination:	Elie Shama	PAOE:	Bernard Viau
Événements spéciaux/ Special events:	Marcel Cyr & René Daviault	Publicité:	Bernard Viau

Les **réunions-soupers-conférences/Dinner meetings with speakers** ont lieu le 2e lundi des mois des sept/oct/nov/ janv /fév/mars/ avril/mai à 18:00hre au Buffet "Le Crystal", 5285 boul. Henri Bourassa Ouest.

SOUPERS MENSUELS/MONTHLY MEETINGS:

Sept. 1995:	André Lacroix "L'entreposage des produits pétroliers" / "Petroleum product storage".
Oct. 1995:	Paul Kovacevic & Denis Parent "Étude québécoise de qualité d'air et sources de polluants" / "Quebec study on indoor air quality".
Nov. 1995:	Richard Beraud "Unité de climatisation à absorption double effet à feu direct" / "Gas fired double effect absorption chiller".
Jan. 1996:	Denis Dugas & Normand Brais "Le rendement des chaudières : un sujet chaud" / "Boiler efficiency, a hot topic".
Fév. 1996:	Michel Bernier "Quoi de neuf au sujet des fenêtres?" / "What's new about windows?"
Mars 1996:	Armand Patenaude "Influence des systèmes mécaniques sur le comportement de l'enveloppe du bâtiment" / "effect of mechanical systems on building envelop".
Avril 1996:	Bernard Viau "La mise en service" / "Building commissioning".
Mai 1996:	Roy C. E. Ahlgren "Designing steam heat exchanger system" / "Conception d'échangeurs de chaleur".

NOUVELLES & ACTIVITÉS/NEWS & ACTIVITIES:

- En avril, ASHRAE Montréal en collaboration avec Hydro-Québec présente un séminaire d'une journée sur les pompes à chaleur / Heat Pump Seminar
- Le 13 mai 1993, Séminaire d'une journée sur les systèmes de pompage / Seminar on Pumping.
- Le tournoi de golf annuel a lieu le 4 juin 1996 au golf "Le Versant" à Terrebonne / Golf day
- Le chapitre de Montréal sous la direction de Laurier Nichols dépose un mémoire dans le cadre du débat public sur l'énergie.
- M. Luc Bertrand reçoit un certificat de membre à vie/Life member.
- M. Marc Schuler (Pageau, Morel) reçoit le premier prix ASHRAE Award, catégorie bâtiments commerciaux de la société pour le projet de l'Agence spatiale / Energy Award for Space Agency Building.
- ASHRAE est de nouveau responsable des conférences lors de l'exposition Climatex / Climatex Show.
- Un groupe d'étudiants de l'École polytechnique obtient la première place du concours étudiant de la société pour la sélection des équipements d'une bibliothèque de Chicago / A Team of Poly Students won first place in the ASHRAE Student Competition.



ASHRAE - 1996/1997

CONSEIL/BOARD:

Président: Bernard Viau
Président élu: Christian Roy
Vice-Président: Marcel Cyr
Secrétaire: Michel Bernier
Trésorier: Steve Rosen
Secrétariat: Eliane Héry-Thibault

GOVERNEURS/GOVERNORS:

Yves Séguin, président sortant
Roland Charneau
Gérald Jutras
Caroline Hamel
Pierre Blanchard
Jacques Lagacé
Pierre Hébert
Elizabeth Lenard
Sergio Callochia
Jeff Clarke

GOVERNEURS HONORAIRES/HONORARY GOVERNORS:

Allen Hanley
Reuben Brasloff
Ness Lakdawala
Stephen Jacobson

DIRECTEURS DES COMITÉS/COMMITTEE CHAIRS:

Réfrigération:	Denis Thibault	Réception:	Elizabeth Lenard
Éditeur/Editor:	Jean-François Arbour	Éducation:	Marc-André Baulne
Programme/Speakers:	Jeff Clarke	Présentoir/Table Tops:	Patrice Mallette
Publicité:	Caroline Hamel	TEGA:	Jacques Lagacé & Pierre Hébert
Historien/Historian:	Allen Hanley	Recherche/Research:	Yves Séguin
Recrutement/Membership:	Denie De Oliveira		
Nomination:	Jean-Guy Lahaie		
Événements spéciaux/ Special events:	René Daviault		

Les **réunions-soupers-conférences/Dinner meetings with speakers** ont lieu le 2e lundi des mois des sept/oct/nov/janv/ fév/mars/ avril/mai à 18:00hre au Buffet "Le Crystal", 5285 boul. Henri Bourassa Ouest.

SOUPERS MENSUELS/MONTHLY MEETINGS:

Sept. 1996: Michel Bernier, ing. "Introduction et démonstration sur l'Internet" / "Internet Introduction and Demonstration".

ACTIVITÉ SPÉCIALE/SPECIAL ACTIVITY:

- LE CHAPITRE FÊTE SON 60E ANNIVERSAIRE, LE 9 NOVEMBRE 1996
CHAPTER CELEBRATES ITS 60TH ANNIVERSARY NOVEMBER 9TH, 1996.



Graphisme et production
ORACIO DESIGN COMMUNICATION
430, rue Sainte-Hélène, bureau 301, Montréal (Québec) H2Y 2K7
Téléphone : (514) 842-5414 • Courriel : production@oracio.com